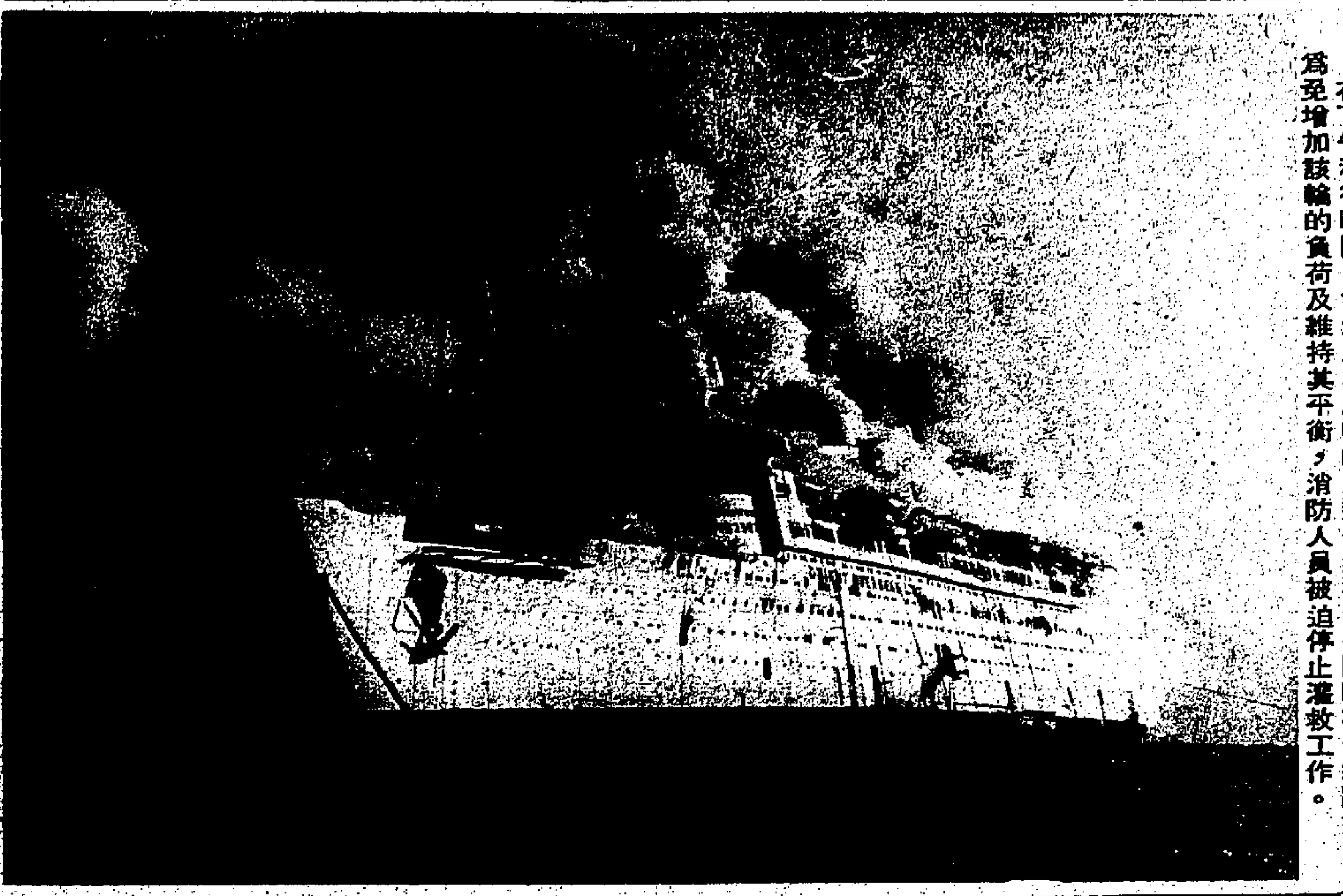
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

「佛學雙周刊」刊今日本報第三版

「海上學府」巨輪 大火全船焚燬

焚燒十餘小時未熄入夜停止灌救
二百多人獲救十人受傷未有失踪報告
船身向右傾斜十五度有翻沉之虞



【本報訊】於去年為中國船王董浩雲以三百二十萬美元購得，並預算以四百五十萬美元裝修（合共港幣四千餘萬）目前正停在港青衣島對開海面裝修將告完竣，預料將於十日後可以試航的前「伊利沙伯皇后」號，即將成為世界最大之「海上學府」之一的「海上學府」號巨輪，昨午突發生「災害性大火」，焚燒逾十小時，仍未撲滅。

有關方面昨日經過海空協力灌救後，至昨晚八時廿六分，已暫停灌救，原因是恐防該輪藏水太多，有傾覆可能。

至昨日下午五時許，該船甲板上結構已有百分之八十陷於火海，而船身亦已向右作十五度傾斜，是否會翻覆，尚難逆料。

起火時間，船上有多少人尚難確知，但截至昨晚所知，已有十人受傷，兩人留醫，二百多人獲救離開該船。據說，該船平時有近千人工作，幸昨日為週日，同時，起火時苦干人已離船，否則更不堪設想。

該宗為消防人員喻為「本港有史以來所發生最大火警」，據船上人員報導，發生時為十一時卅分，惟至十二時四十五分，才有滅火船趕至，到底何時發生，何時接獲火警報告，尚待調查，據報，起火時輪上無綫電一度損壞，實際情形，有待調查。

至於該輪起火原因與及起火位置，目前已由有關方面成立特別小組，進行調查。

惟該輪是否已盡燬於火，抑尚可修理，正為大多數人所關心，但尚有待有關方面調查後方可揭曉。

在下午稍後時間，「海上學府」的火勢仍然猛烈，同時有傾斜跡象，為免增加該輪的負荷及維持其平衡，消防人員被迫停止灌救工作。

全船一片火海 海空協力灌救無效

當本報記者二時二十分乘電船到達火災現場時，該船位置是在青衣島高富油倉對開海面約五百餘碼，船頭朝向荃灣方面，尾部則向着港島西環，船身右方面向昂船洲，而船左部則向青衣島。

這艘曾經在第二次世界大戰戰火中担任過運輸交通的「伊利沙伯皇后號」，正被皇家空軍直升機數架，盤旋於火場上空協助搜救，此時這艘受着東方性色彩薰染之「海上學府」，已濃煙密佈，火焰分別從船尾，機房及船窗冒出，火勢非常强烈，冒出之黑煙受着强勁之北風，籠罩着該船附近整個海域，視野一時無法看到，尤以船身靠向昂船洲部份為甚。

大批消防員及水警船，分別在靠青衣島方面船身施救，本港最大而設備完善之「萬量洪」號滅火船，與另兩艘同樣設備之救火船，約達十四管引用救火喉，同時四管之多，分別向船尾，機房及船身各部灌救，而一艘屬於油蔴地渡海小輪「民明」號，亦載着兩架消防車，泵水朝船上灌救，其餘十艘水警輪，則在該船附近，將被救出之船上人員載運離現場。

經消防員努力協助下，該船火勢，一度減弱，但不久，又死灰復燃，機房跟着冒煙起火，而此時火勢亦燃着該船之鑊爐部份，消防員更加忙起來，紛紛引喉向着出現的火燄中射去。

「海上學府」火勢最猛烈時，大小滅火輪開喉努力灌救。皇家空軍直升機（圖左上角）亦在現場盤旋視察，協助搶救。（本報記者呂智明攝）

船尾起火 兩次爆炸

據一位在現場劫後餘生的船上職員徐君說：約在上午十一時卅分左右，該船的尾部突然失火，隨即聽到兩次巨大爆炸聲，疑是煤氣喉爆炸，初時火勢並不十分猛烈，因此船上千餘名人員，包括參觀者（有婦孺人等），裝修工人，船上各工作部門人員，紛紛迅速逃生，因而減低傷亡人數，可謂不幸中之大幸。

在十二時十五分左右，火勢迅速蔓延全船，船上被困人等皆惶恐無主，惶忙從各通路逃生，幸好靠在巨輪旁有一艘躉船及時搶救，而附近的船隻，如水警船，漁船，也速忙駛至現場搶救逃生者。

除了水警輪外，首先趕到現場是「海上皇蜂號」小輪，繼而是油蔴地渡海小輪。據當時他目擊跳海逃生者祇兩三名，至於在另一邊船旁跳海者則不知道。救火船則在十二時四十五分左右才趕到，架起七八條巨喉灌注。但巨輪上已火勢熊熊，濃烟直冒，估計全船有三分之一冒烟火。

他說：「該巨輪當時停泊在青衣島對開海面，據傳說巨輪起火時，輪船的無線電發報機剛發生故障，無法與外界聯絡，致使該船火勢迅速蔓延，至全船被濃烟烈火所包圍。」

至於船上是否還有人員在內被濃烟大火所困，他說不知道。

於二時四十分，一名從船上被救出之顏姓工人黃榮生，被水警輪運送附近一隻「通利成」公司船上，準備運回港島岸去，據該位年約五十三歲在「海上學府」車房工作人稱：事發前，他當時在車房與數名同伴休息，突然見人大叫救命，有人叫發生火警，他們即分頭找逃生之路，稍後即在艙口被救出。據該名工人稱：車房部份，平常有百多名工人，由於昨日星期日，有些沒開工及另一些在上午較早時已收工返家，故人數不多，否則不堪設想。

提防船身爆炸 船隻紛紛駛離

在三時五分，水警人員用擴音器呼叫在災場附近海面之採訪船，一律駛離該船五百碼，而當時該船火勢最為猛烈，船上已有傾斜現象，向着昂船洲方面傾側。

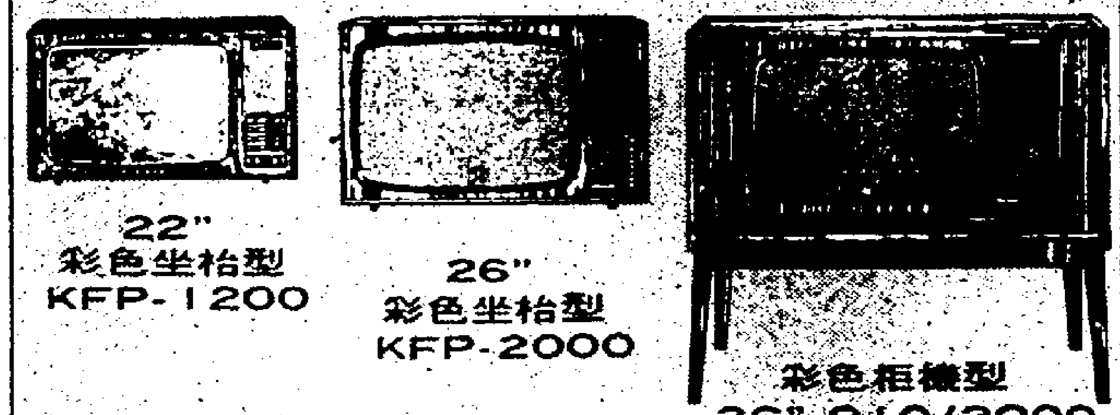
稍後，在三時二十分，在船上灌救之消防人員均離開該「海上學府」號輪口，返回滅火船上，而救火災現場，水警人員再次用擴音器向附近海面船隻呼叫，立即再離災場遠些，這似乎意味着將會發生爆炸及傾向「乘船」。

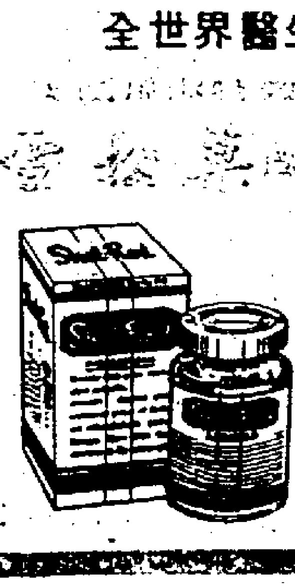
火勢乘着强勁北風，更加猖獗起來，這時，船上之「油皮」亦被燒至紛紛脫落，在各滅火船及水警輪甚至採訪人員之電船亦紛紛離至災場極遠，至三時四十五分，船尾一聲巨響，一團團白烟升起，像烟圈般直向天空上升，隔時冉分鐘始散，船上第一二烟囪附近之救生艇，亦紛紛着火，燃燒起來，跟着發出輕微爆炸聲，此後船一直在燃燒着。

（本文未完，下轉十一頁港聞版）

各地來港‧入境‧過境‧延期‧合法居留‧中英護照申請
探親旅遊 快證廉價機票 特快簽証
成效規模最著 歡迎參觀比較
九龍彌敦道旺角廣創興銀行大厦六樓六〇二室 (電梯按5字)電話K847584 K308513 K844380
香港德輔道中一一六至一一八號遠東銀行大厦五樓 (電梯按4字)電話H431286 H447173 H447174

通運旅行社有限公司
卅年經驗‧專辦出國‧信譽超卓‧位位成行‧
△三月三十日出發▽

只有西德名廠
凱旋牌
彩色電視機才具有其他彩色機所沒有的精良設備

22" 彩色坐枱型 KFP-1200
26" 彩色坐枱型 KFP-2000
彩色柜機型 26" 910/2000
各大電器專柜行均售
信譽保証‧服務最快
KAISER
電話:224790 電話:725055 電話:840345

現代醫葯界偉大發明！
全世界醫生一致推荐患者服用。

本品獨有優點
經各地政府化驗註册
1.不含毒性與刺激性，絕對安全有效。
2.絕對不會產生心跳、出汗、頭昏眼花等副作用
3.不論男女老幼，及身體極為食弱者，均可服食
主治 風濕骨痛、風濕性關節炎、手足酸軟或四肢麻痺及一切因風濕而引起的痛症
達丹尼藥廠榮譽出品
遠東總代理：華仁行 電話K802217

六福旅遊公司 大韓航空公司主辦
香港：德輔道中151號環球大厦304室
H-456700 H-451374 K-683516
九龍：尖沙咀漢口道何鴻燊大厦地下3號

台灣11天遊	普通團$1,100 豪華團$1,400 特選團$2,200	出發日期	1月30 2月13 3月31 4月22
10天遊 9天遊（每月均有一團出發）	豪華團$1,400 $1,400（自備入台證者隨時有團出發）		
星馬泰10天	$2,500		3月31 4月22
日韓9天 日韓台20天（特廉）	$3,400 $3,800		3月31 4月22
美加24天	$9,800		3月31 7月28

六福貿易公司代理美國出品"美的"靜電健康器"C.E.D"DEVICE.U.S.A. 根治：風濕、頭痛、失眠、胃病、便溺及美容。 $450（八折）。

恒利旅運有限公司
(PATTERSON TRAVEL SERVICE)
十七天澳紐觀光團
HK $6,600.00
出發日期：一九七二年二月十一日
廿二天歐洲渡假團
出發日期：一九七二年四月二十日
報名處
香港告羅士打大厦18號B地下
電話：H244154‧H231518

永安旅運有限公司
祇收 HK$ 1.980
可享受 環遊星加坡‧泰國七天 豪華食住‧遊覽觀光 南洋春節‧復活假期
日期：2月13日 3月29日
祇收 HK$ 2.480
可享受 泰、馬、星三邦聯遊 一流食住、遊覽觀光 日期：三月廿九日
地址：香港文咸西街37號六樓A座
電話：H446230‧H438652

寮境共軍猛攻未已 泰決增派部隊入寮

戰略基地隆靖外圍短兵相接

【永珍九日法新社電】一位軍方人士在此間說：北越步兵今日猛進戰略性基地隆靖的外圍線，並與防守該處的七千名政府軍展開了近距離的戰鬥。

該人士說：北越軍的一個工兵單位，距離該基地的臨時機場僅二百公尺，而雙方都有傷亡的報告。

【永珍八日法新社電】泰國的反共軍事政府，在美軍駐南越總司令阿布蘭斯將軍與泰國元首他儂元帥，於昨日在曼谷舉行會談後，預料將於下月派遣更多的泰國部隊，前往寮國作戰。

美國顯然將努力尋求一項新的戰事升級方法，以遏止寮共部隊及北越共軍，在寮國北部及中部的推進。

目前遭受共軍的特別壓力的，是以隆靖為基地的美國中央情報局派駐寮國的特別部隊。阿布蘭斯將軍認為並強調稱，失去隆靖，對泰國及寮國的戰略性及政治均有極重要的連帶關係。

此間援獲的曼谷報紙說，阿氏與他儂於昨日舉行的會議，是與「採取各種可能的途徑，以遏止寮國的局勢更為嚴重」有關係。

【西貢九日法新社電】於今日在此間獲得的報告謂：南越軍司令部向沿着南越、高棉、寮國的邊境區，中央高地區的越共「民族解放陣線」據點，發動了一連串稱為「針刺」的攻擊行動。

這項計劃，包括了一條九十哩長的邊境地區，目的是企圖防止西貢司令部所恐懼的一次將會在中央高地展開的越共攻勢。

南越部隊於星期五日向一個位在邊境附近的越共和北越軍基地，發動了一次攻擊，約有一千名南越軍參加該次的行動，而一次龐大的轟炸，仍在該行動進行前展開。

拉希曼今日返東巴 傳英準備承認孟國

【新德里九日路透社電】「印度報聯社」從達卡發出的報導說：「孟加拉總理阿密德今日說：拉希曼將於東巴時間明日上午十一時三十分，抵達卡的提加昂機場。」

阿密德說：「孟加拉總統拉希曼，將由英國皇家空軍的一架專機載來。」

【倫敦九日合衆國際社電】英國外交部說，「孟加拉國領袖」拉希曼計劃於今日，乘搭英國政府為其安排的一架英國皇家空軍噴射機，離開倫敦。

一名外交部發言人說：拉希曼將於今晨的某一時間，從希斯路機場起飛，但他前往何處，及確定的起程時間尚未獲知。

【新德里九日美聯社電】印度政府電台於星期六日說：「孟加拉國總統拉希曼將於星期一日上午抵達新德里，並將會受到印度的國宴招待。」

該電台說：印度總統吉里，總理甘地夫人及內閣閣員，將前往機場迎接。又說，拉希曼將會對在德里舉行的一個公開集會，發表演說，並在其返回本國前，將拜訪吉里總統。

【達卡九日路透社電】此間在拉希曼重獲自由的一片歡聲中宣佈：拉希曼將於今日或明日從倫敦返回達卡。

孟加拉國臨時總統伊斯蘭昨日與拉希曼互通電話——（這是自去年三月以來他們首次的通訊）伊斯蘭隨後說：拉希曼「將於未來三十六小時內，在孟加拉領土降落」。

最初傳出西巴釋放拉希曼和他飛往倫敦一行的消息，昨天上午曾使到達卡覺得詫異，但未幾人民即開始集在街道上，和聆聽拉希曼在被扣留前所發表各項演說的錄音。

如果拉希曼果真及時回返，則此次可能成為該城所曾目睹最為成功的公開慶祝，預料將有一百萬人將擁到觀看他們領袖的丰采，他的照片，現已在差不多每一間大廈懸出。

【新德里八日美聯社電】印度聯合新聞社於星期六晚報導：印度航空公司的一架波音七零七客機從孟買起飛，前往倫敦，俾接載拉希曼返回印度半島。該通訊社引述消息靈通人士的消息時未有說明所獲悉拉希曼前往的目的地。

印度航空公司是印度國營的航空公司。

【倫敦八日法新社電】孟加拉領袖拉希曼於今晨抵達此間的與希斯首相舉行一小時的會談後，離開希斯的官邸。

同時，官方宣佈：拉希曼將於今晚較後時與反對黨領袖威爾遜會談。

【倫敦八日法新社電】很多在倫敦的孟加拉人，今晚相信英國將在數日內正式承認孟加拉國。

在英國對任何新政府給予外交的承認之前，這政府必須符合以下三項條件：㈠這新政府——在這例子中是在達卡的政府——對它的整個領土必須能完全控制，㈡這新政府對它的整個領土的「持久」措施，㈢這新政府必須有充份的權力。

今日由西巴釋放後抵倫敦的孟加拉國領袖拉希曼的回去，據這些人士同是相信，他將需要長時間協助孟加拉國政府，進行和符合英國這些條件。

這些孟加拉人說，如果孟加拉國符合所有各條件，及英國予以官式承認，則在倫敦的孟加拉國代表們，將會自動成為這新共和國駐此間的外交使節團。

不過有一點仍須解決的是，這孟加拉國使節團公署將為一高級專員公署還是一大使館的問題。如果孟加拉國參加英聯邦，為第廿八個成員國，當所有其他成員國政府批准後，這代表團自動成為一高級專員地位。

這項手續可以由通信執行，或聯邦總理全體大會執行。同時，這高級專員公署可能有大使館的地位。

美國陸軍部長抵達西貢視察

【西貢九日合衆國際社電】美陸軍部長傅羅克今日抵達西貢，巡視南越的美軍及其設備，並與美國及南越官員會談。

英國首相希斯，於一月八日在唐寧街十號向「孟加拉國」領袖拉希曼（右）祝賀獲釋。拉希曼於一月八日由巴基斯坦總統布托釋放後，從西巴飛抵倫敦。（合衆國際社無綫電傳真）

越共殺人慘無人道！

歸仁學生擠滿操場 共黨投擲榴彈爆炸 七名莘莘學子無辜慘死

【西貢九日合衆國際社電】西貢指揮部今日公佈，一名恐怖份子於星期六晚以一枚美製手榴彈，投於南越中部海岸的歸仁擠滿學生與平民的運動場中，死九人，傷一百一十人。

指揮部稱，死者中七名小學生，二名教師，軍事發言人稱，該枚蛋形M二六殺傷彈，投入人羣中時，人羣正集運動場中作娛樂及休憩。兇手逃去。一百一十名受爆炸所傷者中，大部是學生與軍民，但中有三名軍官及一名副省長。平定省長作演詞時，炸彈爆發，但他倖免受傷。

美指揮部發言人稱，這十六安士的M二六殺傷彈，其殺傷威力可達半徑十六碼半，及可投至四十四碼。

西貢指揮部稱，歸仁的學生大部於下午九時二十五分手榴彈爆發時，正參加運動場的集會。

印對河內外交昇級後 南越反應憤懣

學生擬向印總領館示威

【西貢九日法新社電】南越警察於今日封鎖西貢的印度總領事館，以防止一項可能發生的示威行動。

這項行動是隨着據報道：親政府的學生，計劃在印度總領事館的外面，進行示威抗議印度與河內建立全面性外交關係。

該些學生於星期六日宣佈謂：他們將會於今日中午時，進行示威，但至今日中午時，仍然未有見到示威學生的出現。

【華盛頓八日合衆國際社電】美國官員今日稱：印度和北越建立大使級外交關係，可是美國仍贊成保留國際監督委員會，作為一種國際工具，因此一工具最後對越南和平是有用的。

南越外長陳文林宣佈，南越將禁止國際監督委員會的印度新主席黎伊進入南越領土後，美國官員作出此項評論。

印度決定和北越提升大使級外交關係的決定，包括委派駐河內大使後，南越即宣佈採取此項行動。

美國對於印度此項行動，週五日提出抗議，並詢問印度是否維持其國際監委會的中立任務。

國際監委會於一九五四年日內瓦會議時建立的監督會議時所達成的協定。中立國的印度被選為國際監委會主席，而加拿大和波蘭担任委員，分別代表自由和共黨世界。

有關南越禁止國際監委會的決定，美國務院拒絕發表評論。

但某些官員承認印度和北越提升外交關係的行動，引起了印度是否仍適合為一個中立國家的疑問。雖然近年來國際監委會未有任何作為，但美國官員反對把此一組織完全棄如敝屣。

【新德里八日路透社電】據印度外交部說，印度業已拒絕美國對印度與北越建立全面外交關係的抗議。

外交部人士說，印度不會接納任何人對印度主權判斷是否表示滿意或不滿。

外交部於昨日說，美國大使基丁於週五日轉達抗議書。

美衆議員賈萊格 昨日抵台北訪問

【台北九日中央社電】美國衆議院外交委員會亞太小組召集人賈萊格今天表示：中華民國雖然不幸退出了聯合國，但這絕不影響美國對中華民國的傳統友誼和條約承諾。

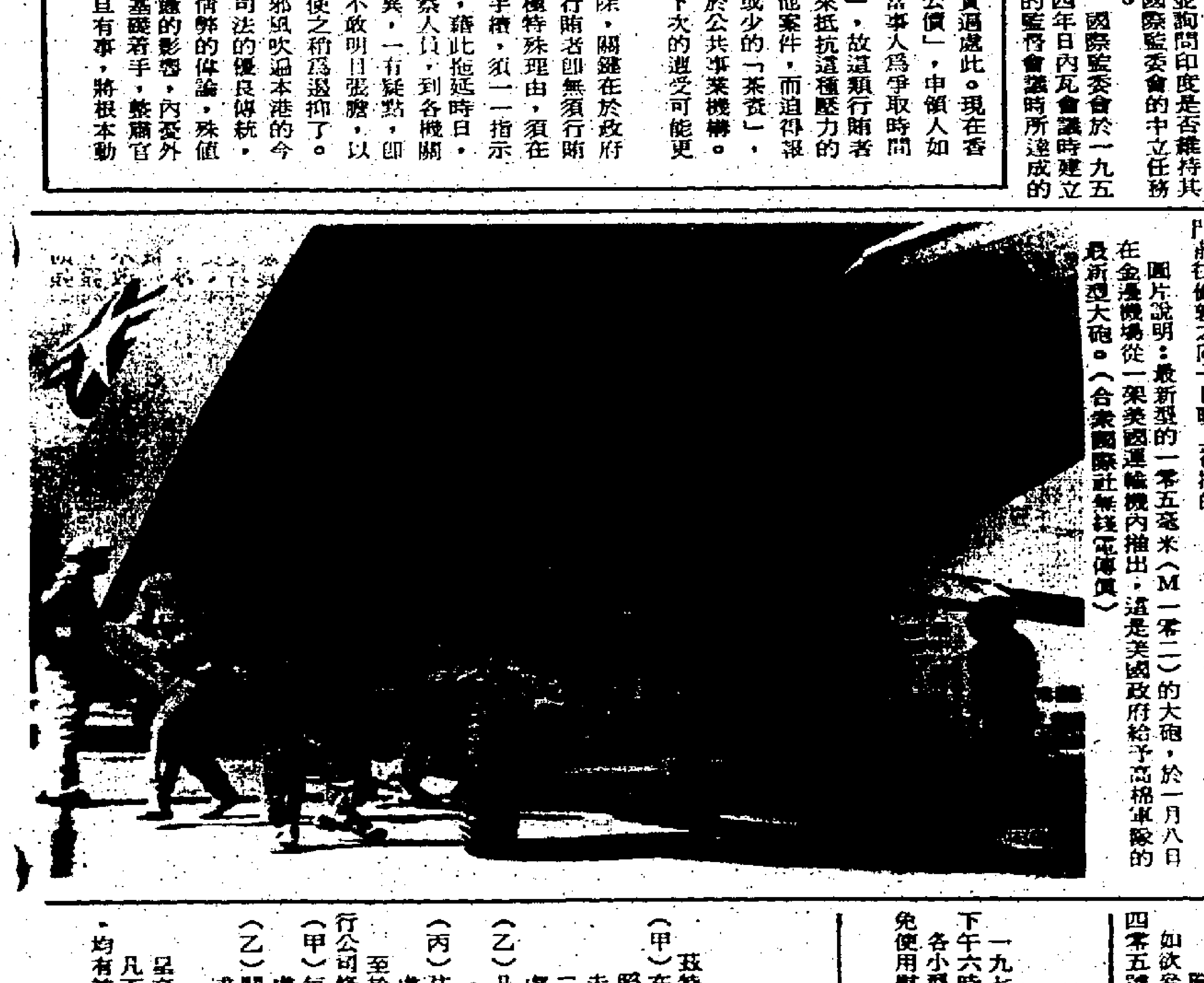
賈萊格今天下午飛到台北時告訴記者說，他這次訪華，主要是拜會中國政府首長，收集有關資料，作為美國國會議員如何繼續協助中華民國的參考。

賈萊格預定在台北停留數天，然後可能轉往越南訪問。他今天到達台北時，美國駐華大使馬康衛、韓國駐華大使金桂元和外交部官員等，都曾到機場歡迎。

拉希曼自由時 雅亞罕遭軟禁

【洛瓦平第八日路透社電】前巴基斯坦總統雅亞罕及其參謀長哈密罕將軍於今晚被軟禁。巴基斯坦政府發言人說，限制這兩名將軍的行動之決定，是為巴基斯坦之「國家和人民的最高利益着想」。如果不及早採取此項決定，則人民對於總統及其政府將失去信心」。

雅亞罕是於東巴基斯坦領袖拉希曼秘密飛出國門前往倫敦之同一日晚上被捕的。



圖片說明：最新型的一零五毫米（M一零二）的大砲，於一月八日在金邊機場從一架美國運輸機內抽出，這是美國政府給予高棉軍隊的最新型大砲。（合衆國際社無綫電傳真）

尼克遜訪北平後 仍擬與中共接觸

尼氏已離加州返白宮度生辰

【華盛頓八日美聯社電】據有資格的政府人士透露，尼克遜總統的下月訪問北平後，美國仍謀與中共繼續接觸，這項接觸或將採取在北平派駐一個常設代表團或設置一個領事館的方式，但不建立正式外交關係。

美國官員雖奉命不得談及尼克遜二月廿一日前往北平之行，但尼克遜總統已暗示他的願望。尼克遜在上星期日接受電視訪問時說：普通意義上的承認，不會成為他這次訪問結果之一，他們不期望這種承認。我們也不期望。我們將使確立某種聯絡方法的正常化，使比較我們現有的方法為佳。

國務卿羅傑士週二對上述的觀點，加以說明。他在接受電視訪問，論及一般人所希望尼克遜總統與中共「總理」周恩來會談將來得到的結果時說：

我們希望我們將能建立一種與中共組織接觸，與規模更大的聯絡，以及和中共交換人員，與交換學者的方法。

解釋羅傑士談話的官員說：這表示美國希望建立一種政府級的交換，互惠的權利大概將准中共在華盛頓派駐一個貿易或外交代表團。

【加里福尼亞州聖克里文特八日合衆社電】尼克遜總統今天結束了他歷時一月的高峯外交，返回華盛頓，慶祝他五十九歲生辰，和準備國會復會。

尼克遜在和美國的五個最親密盟邦的領袖會談時，保證他下月訪問北平，及五月訪問莫斯科時，決不作秘密交易。

朴布洛委員會主席透露 寮共解美俘往中共 加强與美討價地位

【西貢八日合衆國際社電】「扑布洛」委員會主席林斯特姆牧師今天在此間說，中共由寮國方面移來五十九名美軍戰俘，作為加強與美國討價還價的地位之用。

他說：「我指摘美國國務院，對救助在共黨國家非法被囚禁的美國人方面，所做的工作太少。」他說：他獲知消息，謂美國務院對美軍戰俘在中共的事，是知道的，但因尼克遜將訪問中共，所以決定保持沉默。」他是「扑布洛委員會」的領袖，他說：他對「扑布洛號」人員獲釋的正確日期和地點，遠比美國務院所知的為早。他說：五十九名美軍均係空軍，係由寮共捕獲者，他們已被解往中共，用來加強與美國討價還價的地位，並報復美國十二月份的轟炸。

他說：其中四十七人係於去年十月三日和十月十八日解入中共者。另有十二名係於十二月十七到二十九日進入中國大陸者，用來報復十二月份美國的加緊轟炸。

林斯特姆牧師曾為恢復所有被非法囚在共黨國家中的美國人的自由，發起一人運動多年。他說：寮共內有二四三名美軍，三名平民作為戰俘，已將其中數名在人民法庭審訊。

佐藤回國前夕 遊覽加州海岸

【洛杉磯八日美聯社電】日本首相佐藤榮作，在結束其與尼克遜總統為期兩天的會談後，準備返國之際，星期六日乘船遊覽加里福尼亞海岸一帶海岸區。

面帶歡愉的佐藤，在新港海灘（他自星期三日抵達加里福尼亞南部後，一直逗留此地）登上一艘私家遊艇。隨在兩小時後在長堤港登岸。

這位七十歲的日本首相及其訪問團，在驅車前赴洛杉磯酒店之前，曾在一間海傍的餐室共進午餐。

他們在星期日早飛離此間國際機場返國。

雖然星期六日有些海霧，但灰白色的空際及六十度的氣溫，是在南加州政府的理想時刻。

佐藤的談笑及歡笑聲，顯出他神采異常，他在新港灘頭「巴佛亞灣俱樂部」（一處更大的遊艇、網球、及游泳俱樂部）登上一艘八十二呎長的遊艇。當時，佐藤氏身穿一套棕色間條便服。

如刊登廣告者請撥電話七三〇七〇八

社論

論本港的貪汙風氣

「一九七零年防止賄賂法案」自經立法局三讀通過，並由憲報公佈後，已於去年五月十日起生效了。該法案的獲得通過實施，關故爵士祖堯厥功甚偉。關爵士任反貪汙顧問委員會主席逾十年，生平嫉惡如仇，故能力排衆議，促請政府通過該法案。該法案生效後，迄今已歷半載有餘，因尚無嚴重的賄賂貪汙案件在法院提出控訴，故其實效如何，尚未為市民所目睹。不過，去月高等法院副按察司李福善氏，曾在「雄辯會」席上發表演說，對該法案有所評論，爰就觀感所及，加以申述。

李氏指出：如果一間公司並不列在公共機構之內，它的僱員便有逃避在該法案下觸犯貪汙罪名的餘地。他說：「如何防止一間公司的准許其高級人員或董事收取佣金和回扣呢？這是否也是貪汙？……尤其是同一批的人而充任各不同公共事業公司的董事，而這些公司的股份是在股票市場中有掛牌的，如何可以防止其獲得報酬？」我們對於李氏這些質疑，實深具同感。年來本港私人公司改為公衆公司的日多，投資於此等公司的，有很多不過是小市民，政府實有保障他們利益的責任。誠然，此等公司大多數都是誠實經營的，但也難保無一二不肖分子，在公司中上下其手，營私舞弊，如將器材和生產工具，提早報廢，售與自營商號，再行轉賣，以套取暴利；或別營機構，以操辦公司的各項工程；或利用消息，操縱股份價格。凡此都是有損於投資人士，亦即股東的利益，實應構成貪汙罪名。查英美各國對於公衆公司的董事，都有法律規定必須呈報其所佔股份數額，美國且規定，如公司董事買賣股份，須按時申報，此無他，立法用意純在保障投資人的利益。現在本港的「防止賄賂法案」對於上述各項情事，似並無明確規定和取締，無疑是該法案一個漏洞。

今日香港正瀰漫着貪汙風氣，且有日益加甚之勢，這已是人所共知的事實。先哲說：「徒法不能以自行」，故如何徹底消滅賄賂貪汙，必須政府下定決心，視為當務之急，才可收效。李福善法官說得好：「在任何社會中，貪汙都是一種病態，如不加遏止，便對公衆有很大危害。每一個社會的行政人員和選民，都有職責要盡其所能來將貪汙連根拔除。」這眞是一針見血之論。但問題却是：如何去予以拔除？和何人去實行拔除？如果祇寄望於一般市民，是必然沒有辦法的，因為有這種權力的，祇有政府。李氏又指出：「行賄的人有兩類：第一類是想藉此獲得比其他市民較為寬待；第二類是被那些公務員施用壓力，不得不行賄。」對於第一類的行賄者，為求私利，如開檔、開賭、經營非法事業，其行為當然可誅，可置不論。至於第二類行賄者，則並非出於心甘情願，乃屬實迫處此。現在香港領取一牌照、執照等，都有「暗盤」或「公價」，申領人如不照付，主其事者即諸多留難，拖延時日。當事人為爭取時間，以免遭受無辜損失，自不能不忍痛「孝敬」，故這類行賄者實非出於心願。試問社會上有能力、有決心來抵抗這種壓力的，究竟能有幾人？甚至發生搶刧、火災或其他案件，而迫得報案召警、召消防時，有時也不免被索取或多或少的「茶資」，而且此種情形，已不限於公務員，並已遍及於公共事業機構。試問市民又何能一一舉報？何況一次違抗，下次的遭受可能更慘，試問更有誰敢輕冒這種危險？

所以歸根一句話，要把貪汙風氣徹底拔除，關鍵在於政府有無決心。假如政府能下大決心，則第二類行賄者即無須行賄，亦無從行賄。例如發牌發照，應規定如無極特殊理由，須在收到申請書後若干天內必須辦妥。對於各項手續，須一一指示清楚，不得今日謂缺甲件，明日又謂缺乙件，藉此拖延時日，使市民備感不便。政府並須隨時派出高級監察人員，到各機關抽查案宗，以察時日有無延慢，處理有無歧異。一有疑點，即飭申覆理由。如是上既嚴明，下自畏懼，將不敢明目張膽，以身試法，即使貪汙之風不能連根拔除，亦可使之稍為遏抑了。

李福善氏為高等法院副按察司，在貪汙邪風吹遍本港的今日，幸司法界人士均極高潔，尚能保持英國司法的優良傳統，誠足為港人慶。故李氏此番深入社會，洞悉情弊的偉論，殊值得當局加以愼重研究。本港現受世界局勢動盪的影響，內憂外患，隨時可以降臨，若不先從本身奠定良好基礎着手，整肅官常，杜絕貪汙，則內部腐蝕，百弊叢生，一旦有事，將根本動搖，無法收拾，前途恐難樂觀了。

風濕痛苦的福音

十年、廿年、三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，腳腫面腫，腸胃脹痛，咳，嘔吐不癒，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市。工友清貧優待不用貴藥秘方時間長十至三晚六至八

著名 風濕專家陳少奇謹啓

診所：油蔴地彌敦道四九三號三樓展望大廈由橫門入

香港中文大學通告

茲因大學校園若干建築工程未能照原定日期完成，本學年下學期開始授課之日期，業已由一九七二年一月十七日（星期一）展延至一月廿四日（星期一）。惟大學理學院之授課，則不受上述日期更改之影響。特此通告。

一九七二年一月十日

署理校務主任張紹業

官地拍賣特別通告

定期於一九七二年一月十七日下午二時半在香港大會堂九樓演講室公開拍賣之官地內地段第八二八七號（座落大坑道附近之白建時道可作超級市場用途）之拍賣章程將有下列之修改：

（一）特別條件第二條——更改為除可准許建兩層之建築物外更可加建地窖以作貯物之用。

（二）特別條件第三條——另加一節定明地窖之面積不得超過建築物第一層之面積並指定除貯物外不准作其他用途。

如欲參閱修改後之章程請向香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號政府合署十一樓地政測量處分處索取。

海事處佈告

一九七二年第一號

機動艇競賽

一九七二年一月十五日（星期六）及一月十六日（星期日）由正午起至下午六時止淺水灣將舉行機動艇競賽。各小型船隻之船主及駕駛人士在上述時間內請盡量遠離上述競賽區及避免使用與波洲介於深水灣與淺水灣之一段水道。

海事處處長 梅禮彬

註冊總署公司註冊處佈告

關於有限公司須按照公司條例呈交年報及呈報其他事項事

茲特促請凡根據公司條例註冊之有限公司注意履行下開規定事項：

（甲）在每年舉行第一次股東大會或週年股東大會後二十八天內，必須依照指定格式，填具年報乙份，呈交本處存案。倘由於任何原因，而未能在一九七一年內召開股東大會者，則應最遲於一九七二年一月二十八日將該公司截至一九七一年十二月三十一日止之年報呈交本處。

（乙）凡經登記而列於董事名冊內之事項，如有任何變更必須於十四天內，依照指定格式，呈報本處。

（丙）註冊辦事處地址，如有遷移，必須於二十八天內，用書面通知本處。

至於本港以外地方註冊之公司，而在本港設有營業地址者，則必須履行公司條例第十一部之規定，尤應注意辦理下開事項：

（甲）每年必須依照指定格式，造具資產負債表，并將副本乙份，呈交本處。

（乙）關於（一）公司組織章程或（二）公司董事或董事名冊內所載事項或（三）受權代表公司收受信件及通知書之人士之姓名或地址方面，如有任何變更，必須於二十一天內，將變更事項呈報本處。

凡不依時呈交上述任何文件者，則根據公司條例，該公司及其負責人均有被處罰之虞。特此公佈週知，此佈。

公司註冊官 賈鎮

官地拍賣

下列之官地將於一九七二年一月十七日（星期一）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）九龍內地段第九九二一號

（座落九龍常盛街）

面積約一萬二千一百六十平方尺

限作私家住宅用途

底價一百五十八萬元正

（二）郊外地段第九二三號

（座落香港壽臣角道附近）

面積約二萬二千五百平方尺

限作私家住宅用途

底價六十八萬元正

（三）內地段第八二八七號

（座落香港白建時道）

面積約一萬五千八百七十平方尺

限作超級市場與非工業用途（惟不得用作住宅用途）

底價三十七萬元正

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號政府合署十一樓地政測量處分處。

佈告

市區海灘私人及團體用泳屋開投

一、市政局定於一九七二年二月廿八日上午十一時在香港政府合署西座十三樓市政局會議廳抽簽決定發給下列泳屋之租用許可証，租期自一九七二年四月一日起至一九七三年三月卅一日止。

（甲）泳屋九十五間（每間三百方呎或少於三百方呎）

（乙）泳屋四間（每間六百方呎或少於六百方呎）

（丙）泳屋兩間（每間面積超過六百方呎）

二、申請表格每份十元，可於一九七二年一月十日至十四日期內到香港政府合署西座十四樓市政事務署收支處領取或向該處函索，函內須附有劃綫（劃線）支票十元，以香港政府為受益人。此款並不發還。

三、填妥之申請表格，必須於一九七二年一月廿一日前交回市政事務署高級行政主任（游泳事務）。

四、申請私人用泳屋者必須係本港之眞正居民，每家只限一人申請，如有超過者，該家之申請書概不作覆，凡已領有現行五年泳屋屋址許可證者（包括其家人），均不得申請。

五、團體及會社之申請書必須由會長或主席會同其秘書簽署。只由註冊團體或會社提出之申請始獲考慮。凡現在市區及新界海灘領有租用泳屋許可證之團體及會社，請勿申請。

六、抽簽後，中簽者之名單將刊於報章上。中簽者並獲得書面通知繳交下列費用：

泳屋	牌費	按金
（甲）面積三百方呎或少於三百方呎之私人及團體用泳屋	七百五十元	二百五十元
（乙）面積六百方呎或少於六百方呎之團體用泳屋	九百元	五百元
（丙）面積超過六百方呎之團體用泳屋	一千二百元	五百元

七、按金將於許可証有效期滿或中止後發還許可証持有人。如有任何費用係按照許可証所列章程須予償付者，則在按金內扣除。許可証期滿後不能轉換新証。

八、如有詢問，請於辦公時間內電話H——九五六五六洽詢。

市政局秘書 田信

教育司署註冊

眞善美小學幼稚園 招生

幼稚園高初班一至六年級

代辦男女寄宿生

校址：新界青山新墟利發別墅（聘英文女教師）

本校電話：〇——八一八五二八

自備校車接送至佐敦道碼頭

別墅花園·最佳設備·實校食住·盡善盡美

謝

先夫馬公諱徵洞字克珊府君於昨日（九日）在荃灣圓玄學院舉行安靈家奠尊承

戚世寅友鄉 誼親臨奠弔 惠賜厚賻 高誼隆情 存歿均感 謹此鳴謝

未亡人馬李志文率男兆年 女秀清 玉情 來清 小萍 泣叩

外銷內銷同時拓展 我國經濟前途樂觀

【本報台北航訊】中央信託局局長孫義宣八日表示：外交上的變化，不但不會影響到我國國際貿易，今後我們反而要加強與我國無邦交國家的貿易關係。

孫義宣是於八日中午應台北西區扶輪社在新開張的六福客棧所舉行的例會中作專題演講時，發表上述談話。

孫義宣又說：自從我國退出聯合國之後，雖然國際政治局勢對我浮現了種種的困境，但就國內各界在各方面所表現的來說，可以看出國人對應付逆境已有相當的信心，從反映在物價的穩定上及生產的持續成長上的事實就是有力的證明。

孫局長指出：我們過去的經濟發展，最大的因素，是人民的勤勞，每一個行業，從工人開始，一直到企業家，都在埋頭苦幹，並發揮每一個人的力量，這些一分一分的力量形成了我們過去的成就。今後，國人的力量沒有理由會變小，可以預料將比過去更大。他又說，當然政府正確的政策領導也是原因之一。

孫局長又說，外銷固然是我工業產品的主要出路，但內銷市場也不能忽視。因爲優良的與新的產品之打進內銷市場，不僅替產品打開銷路，而且也因而提高了國民的消費水準，促進民生樂利。

對最近國際金融的變化，孫義宣指出，這些變化解決了各國尤其是美元與其他強勢貨幣歷久以來不定的情勢，是項解決，是國際經濟樂觀的開始。國際間可在更穩定的貨幣滙率之下，促進貿易關係。

他說，今後國際金融的發展，一定比以前好得多。今美國來說，從近期的情勢，可以看出其國內的生產逐漸在恢復舊觀，失業的人數也逐漸減少中，物價與工資的管理也已有效的控制，經濟的不斷成長是在預料中事。

在這次國際貨幣的變動中，日本是居於下風，但孫義宣指出，日本政府當局在這次的變動中已了解到將全部主要力量擴張外銷，並非是經濟發展的主要途徑，國內消費者的利益，以及重視人民福祉，也是當前日本所應走的經濟目標之一。因此，這些變化，也未始不是日本國民的福音。

至於我國方面，他表示，外銷方面所呈現的有利情勢，是顯而易見的，當然，自日、德等國尤其是自日本的進口，我們將會吃些虧，但是這些虧，其程度也勢將逐漸縮小——日貨價格在國際競爭中不會與日元升值幅度等比例的漲價，而我政府對從日本等國進口機器、原料，已作降低關稅、金融融通等等措施的補救。

貫徹實施擴大延攬人才方案 政院人事局決舉辦 擴大人才調查儲備

【本報台北航訊】爲貫徹實施「擴大延攬人才方案」，加強發掘、培植及儲備人才，行政院人事行政局已決定擴大舉辦人才調查與儲備工作，以應各機關用人需要，及充實復國建國力量。

根據行政院頒行的「人才調查及儲備實施辦法」，人事局將分爲五個步驟，來積極展開各類人才的調查儲備與培植：

㈠人才調查：調查方式分爲民間與現職人員兩種，民間人才調查由人事局直接辦理，現職人員由各級機關人事機構辦理後，呈報人事局。

㈡人才登記：人才之專長及等級評定後，列卡登記，並作動態管理，以便隨時提供各機關用人之需要。

㈢人才審評：爲發掘眞正的人才，特訂定人才審評準則，根據人才調查資料，就其學歷、考試、經歷、著作、發明及訓練等項計分，以評定人才之專長及等級。

㈣人才培植：人才調查登記之後，將根據人才之盈虛，予以適當的調節，作有計劃的培育。

此外，人事局爲應各機關用人需要，並經常舉辦各項人才甄審。人才調查的範圍共包括：行政機關現職人員，海外學人及志願回國服務人員，專科以上學校畢業人員，考試及格及銓敘合格尚未就業人員，教育界才俊之士及公民營事業機構之專業人員等。

人才的調查與儲備工作，人事局實際上已進行有年。據該局人才儲備委員會統計，迄至六十年十月底爲止，經審評合格儲備的各類人才總計有四萬九千七百四十一人，其中科技人才一九、九二七人，專業人才二一、二七七人、管理人才八、五三七人。

人事局表示：上述人員大部份爲現職人員，惟該局與各機關經常保持聯繫，以隨時可以供應各機關用人的需要，或加以延攬，或予以擢升。

除了人才的調查與儲備外，人事局並訂定了「加速培植學術及行政人才要點」，已奉行政院通過。這項人才培育要點的實施目的，是加速培養有關管理、工程及重要研究、設計等中級幹部和高級人才。

培育人才的遴選條件爲年富力強、思想純正、品德良好、有高度工作能力與潛能者。遴選方式是由各機關學校組織評審委員會，依平日工作績效，研究成果及著作等資料遴選，然後進行培植。

人才培育的方式是指派遴選合格人員，隨同適當之業務主管見習，或在工作中訓練，以吸取全盤業務之策劃督導、分析問題，協調聯繫、領導統御等學能及經驗。

上述人員在服務若干時間以後，視情況再予培植，使成爲高級人才。再培植的途徑是使其在國內外學校進修或攻讀高級學位，或在國內外有關機關學校考察、實習，然後返回原機關服務。

受培植人員，於相當期間後，派以相當於所見習之職務，或各依其成績、能力、見解，予以升遷機會，其充分發揮工作潛能。

這項培植人才的要點並且規定，對被培植者之指導與考核，由其隨同見習或訓練之主管負責，半年檢討一次，如有不適繼續培植者，應即停止培植。

這是美太空艇「海員九號」，在環繞火星第六十九匝時，在火星上空約五千零五十哩的空際所拍攝得的廣達十二萬方公哩的火星峽谷的一部份。這些摺曲山脈，是位于「索里斯里加斯」區之北部邊緣。該等澗達六至十二哩而有着平滑谷底的峽谷，被平滑的高原所分隔。該等峽谷，可能深半哩至一哩餘。谷的兩旁斜度是十五度。噴射推進實驗室一位發言人稱：本圖是一幅盡將避免「塵土風暴」所阻所拍得的較佳圖片。（合衆國際社無綫電傳眞）

圖以美俘自由交換撤軍 美參議員麥高溫 與北越代表接觸

【華盛頓八日合衆國際社電】民主黨參議員麥高溫今天說，他曾在本星期內和北越某談判代表談過話，他仍深信不妨以美俘恢復自由，來交換美軍全部自中南半島撤走。

他雖承認共方在談判中之態度顯已因美機頃近轟炸北越之關係而強硬起來，但他再次促請尼克遜總統宣佈一項配合美俘獲得釋放之進度所制定之完全撤走美國的空軍、海軍及地面部隊之計劃，藉以考驗共方之誠意。

他在記者招待會上說：「我們如定下一個終止中南半島戰事行動的確切日期，我信得過對方就會同意釋放美俘。」

他說：北越現在所堅持的不僅是要美軍全部撤走，及停止轟炸，而且要美國不再支持阮文紹政府。

【華盛頓八日路透社電】角逐民主黨總統候選人席位的參議員麥哥溫今日稱，一位北越發言人本星期向他顯示，如果美國訂定自越南撤軍的日期後，越戰是可以結束的。

麥氏遂公開向尼克遜挑戰，要求其訂定一個確實的撤軍日期。

麥哥溫在一項記者招待會席上透露：他曾兩度跟巴黎越戰和談的北越代表團一位發言人通過兩次電話。

台省教育廳通令學校 嚴厲取締飛型學生 銳意整頓社會風尚

【本報台北航訊】台省教育廳一月八日通令規定：各級學校加強要求學生服裝儀容的端正，不准留長髮，不准穿喇叭褲，不准將衣褲故意撕破穿著。

省教廳的通令規定：入學註冊時，學校要檢查學生頭髮，在平時，每兩週由軍訓或訓導人員檢查一次，不合格者即時命令剪短並加以處罰。

教育廳說：警察機關「加強取締青少年長髮、奇裝異服工作具體標準」，適用於學校。

取締奇裝異服的具體標準如下：

一、取締男子蓄長髮之標準：㈠前髮不得覆額，兩邊頭髮不得超過耳頂，鬢角不過耳半，後髮不得超過一．五公分，並以蓬首垢面，不加修整，使人厭惡爲取締之主要着眼點。㈡在校學生依教育當局之規定辦理。㈢學生及未成年之青少年，不得蓄鬚。㈣成年人蓄鬚須加修飾。

二、取締男着女裝之標準，爲：㈠不准穿喇叭褲。㈡不准掛耳墜。㈢不准穿高跟鞋。

三、取締女子穿着過份暴露之上衣、裙子、褲子之標準爲：㈠在校學生依照教育當局之規定辦理。㈡上衣不得暴露乳房任何部份，後背暴露不得超過三份之一。㈢裙子不得短於上腿三分之一（按上腿係指自膝蓋至褲檔部分之長度）。㈣着透明服裝之時，其乳房及臀部等處，不得隱約透露。㈤女子上下裝中間，不得露腰腹。

四、取締其他奇裝異服之標準爲：㈠不得將衣褲故意撕碎穿着。㈡不得將非衣非褲之怪物套身。㈢衣服上下不得印有不雅之圖案及文字。

對不服取締分子的處理則強制執行，強烈反抗嚴予取締，仍不改正者，除強制執行依法處罰外並通知家長、學校、聘用單位，如不支持管教合作，則公佈家長姓名、學校名稱、機關團體名稱，請輿論制裁。

美國一對夫婦聖誕露營 被雪所困十三日 結果幸獲出生天

【加州莊遜戴爾八日合衆國際社電】一對年輕德州夫婦自聖誕節起，被困在高山上，束手無策，且無以爲食，唯有玩骨牌戲、打撲克和下棋消磨時光，直到雪溶至足以使他們步行十八哩求援爲止。

艾力遜今日說：「我們感到很好，我妻子則減輕了二十磅，我減輕了十五磅。」

艾力遜和他的妻子尼娜，週五晚在一輛車中度宿，該處距他們被厚雪圍困十三天之久的隔絕地點有十八哩遠。

艾力遜說，聖誕節當天在暴風雨中，他們想走捷徑前往西郭亞國家公園，誰料却被困在一條被雪覆蓋的路上。他們在洛杉磯訪友後，駕着他們的小貨車，從內華達州的拉斯維加斯前往該公園，艾力遜說：「當我們被困時，我們正隨着另一輛車的痕跡前進」。

艾力遜夫婦僅有一袋馬鈴薯片和些許水果混合飲料供一日半之食用，他說經過一週後，我們甚至沒有想過吃東西。」

中共欲蓋彌彰 遲遲宣佈試爆

【東京九日美聯社電】中共於延遲兩天之後，星期日宣佈於星期五日進行核子試驗。

「新華社」之廣播載十六行字公報，重申北平之保証，謂在戰爭中絕不首先使用核子武器，且其進行試驗係打破美、俄之核子壟斷及核子敲詐。

該公報提及美、俄祗稱之爲超級強國，且係於美原子能委員會在華盛頓公佈已探得中共最近之試驗兩日之後方發表。

我科學發展漸獲聲譽

【中央社特稿】台灣的科學發展，經過十三年來的奠基工作，目前在科學設備上，有了很大的改善，若干大學和研究機構的教師陣容和研究人員也增強了，研究工作在國際上漸獲聲譽。

行政院國家科學委員會主任委員吳大猷博士認爲，儘管這是有目共睹的事實，但從整個國家的觀點來看，我們的科學基礎，還是很薄弱的，還需要我們繼續不斷的努力。

他指出：目前許多科學部門，人才還是奇缺，若干科學計劃，譬如氣象颱風、地震、海洋物理、海洋地質、環境工程等，國科會雖已擬定預算，開始進行，但是主持，領導和實際從事研究的人才，仍然缺乏。他說：這種情形恐怕不是不熟諳科學的人所容易了解的。

他很坦率表示，十多年前，胡適博士領導的長科會，着重的是科學發展基工作，今天他主持的國科會，也還是打基礎的工作，他說，要超越這個階段，最低目標我們必須達到：

㈠我國能以約略相等于外國第二流大學的師資設備，訓練博士班研究生。

㈡訓練的科技人員足供國內各大專師資，研究人員和各項建設所需要的。

吳大猷博士指出，科導會和國科會基于我國的科技基礎極端薄弱，目前必須大力于科學教育，人才培育，科學研究，爲國家建立科學技術的基礎。因此，國科會每年以三分之二的經費，支持這些項目，約以四分之一的經費，支援實用性的項目，和工業研究，農業醫藥及公共衛生，交通，原子能等。

他說：國科會可支配的國家科學發展基金，五十八年度到六十年度，每年新台幣三億二千萬元，六十一年度四億二千五萬元。

談到科學教育，吳大猷博士認爲，中學階段的科學教育，目前最嚴重迫切的，是科學師資，他說，短期性教師進修，效力不大，治本的辦法，是甄別各級學校教師，接受一年以上的進修，並增強改善師範教育系統，大學的科學教育和研究情形，經過國科會十多年來的補助及聘請客座教授，和選送在職人員出國進修等措施，已有顯著改進。

關于人才培育，除了每年選送在職研教人員出國進修，另一途徑是延攬國內外科學人才回國，增強國內科學的新血輪。

吳大猷博士指出：關于科學教育和人才培育，科導會係于若干大學院系行政人員，與新興學系及人才的現象，曾建議學術行政人員，以六十五歲爲限，任期三年，可連任一次，保持新陳代謝作用，這個辦法已從前年由教育部命令施行。

關于基本科學研究，國科會每年撥款新台幣五千萬元，支持數學、物理、化學、生物、工程等五個研究中心，吳大猷博士認爲，這五個研究中心，數年來在訓練研究生，進行研究工作，各有成績，但強弱不一，在研究工作上，物理、化學、生物三個中心的成效較佳，在「合作」的成效觀點上，除了物理中心的清華大學和中央研究院兩個單位的合作無間，其他各中心的組成單位，由于在地理上的分散，或各單位的本位觀念，各自行事，沒有眞正合作的事實。

最後，吳大猷博士表示：科導會和國科會最近曾就近年來台灣科學發展的工作成果，提出一個調查和檢討的報告，科導會並根據這個報告，着手修訂第二期科學發展計劃，第二期四年計劃，將從今年夏天開始施行。

尼克遜夫人 昨飛返美國

【象牙海岸．亞拜然九日合衆國際社電】尼克遜夫人今日乘搭她的空軍二號專機，飛返美國，那高族的鼓手曾向她作了一次非洲式的送行。

在亞拜然機場舉行的一次短短送行儀式時，尼克遜夫人觀看一班非洲人的舞蹈手和鼓手向她致敬。

將達成新協議 美日貿易關稅 財長康納利說

【華盛頓九日路透社電】美國財長康納利說：美日兩國將於本週在此間舉行的談判中，甚有機會達成兩國間的貿易和關稅新協議。

此等會談，將繼上週尼克遜總統與日首相佐藤榮作在加州的商討，而由兩國大使舉行。

曾參加美日兩國領袖所舉行會談的康納利，曾請求日本作出廣泛性的讓步。

西班牙交通意外頻仍 在葡萄牙邊境隧道 發生兩列火車相撞

【西班牙薩摩拉八日合衆國際社電】警方說，今日一列裝載郵件和乘客的火車與另一列火車，在西班牙西北部圭約附近迎面相撞，起火燃燒。

在該宗兩日內西班牙發生的第二次火車失事中，至少有四人喪生，另外數人受傷。

該列郵客兩用火車，在距葡萄牙邊境附近的圭約市不到一哩的一處隧道內，撞入一列貨車中。

警方說，消防員迅將火勢撲滅，但由於扭曲的鋼鐵擋住隧道，拯救工作受阻。

週五日，兩列快車在薩馬羅以東五十哩處迎頭相撞，導致兩列火車的司機喪生，一百名乘客受傷。

警方說，今日相撞的兩列火車之司機亦告死亡，但乘客中似無罹難者。

周書楷將訪泰 會晤他儂元帥

【曼谷八日中央社電】中華民國外交部長周書楷，將於本月十七日從歐洲來此，在泰國作三天的訪問。

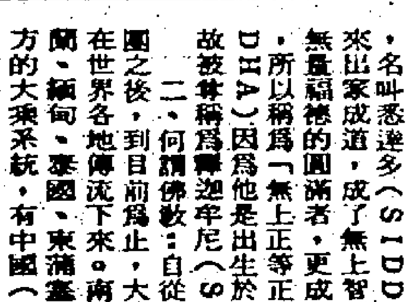
消息靈通方面說，在他停留在泰國期間，周書楷將會見泰國國家執行委員會主席他儂元帥和其他泰國領袖，就當前的世界局勢，以及中泰兩國共同有關的問題交換意見。

佛學雙周刊

第十二期 菩提學會主編

佛教入門（二） 佛教爲何出現在印度？

聖嚴



一、釋迦牟尼：在古代的印度，一個小小的城市國家，迦毗羅衛（KAPILA-VASTU）誕生了一位王子，名叫悉達多（SIDDHATTHA），後來出家成道，成了無上智慧的覺悟者，也成了無量福德的圓滿者，更成了最高人格的完成者，所以稱爲「無上正等正覺」的佛陀（BUDDHA）。因爲他是出生於釋迦族的一位聖人，故被尊稱爲釋迦牟尼（SAKYAMUNI）。

二、何謂佛教：自從佛陀創始了佛陀的教團之後，到目前爲止，大致上分成兩大系統，在世界各地傳流下來。南方的小乘系統，有錫蘭、緬甸、泰國、柬埔寨、寮國、越南等；北方的大乘系統，有中國（包括西藏）、朝鮮、日本等。它與世界性的猶太教、基督教和回教，並稱爲四大宗教之一。但是，佛教與其他宗教的最大不同之點，在於「無神」的教義。不論任何宗教，若非崇拜多神的偶像，便是信奉一神的主宰。實際上，猶太教、基督教、回教，同出於一個根源，同屬於一神信仰的宗教，唯獨佛教，別樹一幟，主張因緣與因果，否定神的權威。因此，普通人以爲，不信神的主宰，便會落於唯物論的思想；站在佛教的立場，既不偏向唯神論的迷信，也不走向唯物論的極端，主張以合理身心，促進個人以及協助他人的人格之完成。誰能達到這個目的，他便是成了佛陀的人。佛陀將他自己成佛的經驗和方法，告訴他的弟子們，弟子們一邊照着佛陀的話來修行，同時也輾轉地告訴他人，這便是以成佛的方法，敎化人類大衆的佛教。

佛教既然不同於唯神論和唯物論的偏激，所以是平易近人的宗教，更是寬容博大的宗教。爲了理解佛教之何以出現在印度？不妨把佛陀出生以前的印度，介紹一下。

三、印度的民族：印度這個民族，自古以來，便相當地神秘複雜，在宗教信仰方面，尤其複雜繁多。但在西元第八世紀之初的回教徒入侵印度之前，印度尚未發生過宗教的戰爭，當回教徒以武力征服之後，和平與慈悲的佛教，即首遭滅亡之劫。經過兩三個世紀回教王朝的統治之下的印度，下層社會的民衆之間，也有不少人成了回教徒。此後，印回兩個宗教之間，與其原來的印度教對立，迄今未了。第二次世界戰爭結束之際，獲得了獨立，但卻在印度領土之內，劃出了一個新的回教國家巴基斯坦，縱然在印度境內的回教徒們，有了自己的回教政府，印巴兩個政府之間，依然時起戰端。

至於印度民族的固有信仰，乃是佛陀降生之前，經過歷代的變遷而成爲現在的印度教。

印度在西元前二千五百年至二千年間，即已有了屬於青銅器時代的都市文明，當時的印度人民，在以農業爲主而兼營工商的情形下，已在衣食住方面，享受到了相當高度的生活水準。此從一九二二年，印度河流域的莫恩求達羅的遺跡發掘之中，已被證實。然而此一都市文明，西元前一千五百年之時，由於來自西北方的印度雅利安民族之侵入，使受到了破壞。此一新來的民族，相信也曾受到原住民族文化的影響，從而形成以雅利安民族爲主流的印度文化。

從語言學上考察印度雅利安民族，和今日歐洲語系的各民族有其關連，所以統稱之爲印度雅利安語系的民族。其中的雅利安民族，由中央亞細亞的高原，再向南侵而至恒河流域，通過阿富汗尼斯坦，到達印度河流域，完成了以印度河流域爲中心的婆羅門教，結果，以及以恒河流域爲中心的許多新宗教，佛教便是其中代表性的一大新興的宗教。

可是，印度除了白種的雅利安人，尚有有色黑棕的土著，達羅毗荼人住於南方，另有一支據近中國邊界的蒙古族，釋迦牟尼的降生地，現在也從印度本土分裂出來，成立了一個王權的小王國，叫做尼泊爾，以其一千多萬人口的住民而言，與蒙古血統的黃種人無異。因此，近世的學者之中，例如英國的歷史家斯密氏（VANCENT A. SMITH）以爲釋迦牟尼即是蒙古系的黃種人，但是，依據佛典中的記載，以及傳統的見解，佛陀是雅利安族的白種人。（上）

爲善最樂

釋慈願

我廿五歲的時候，有一次去醫院，見到那些護士小姐，對病人的熱情照顧，美麗的臉上，永遠掛着和藹可親的笑容。有時病人向她發脾氣，依然笑容滿面，毫不介意。我對她們這種服務精神，敬佩極了。「她們爲甚麼有這種修養呢？」我問一位醫生。站在醫生旁邊的護士長搶着說：「助人爲快樂之本」。

我每逢想到「助人爲快樂之本」這件事，就回想到那些在醫院服務的護士小姐。他們不爲名不爲利，默默無聞地爲病苦大衆工作。我又想到她們雖然爲病苦大衆工作，要是沒有「助人爲快樂之本」的觀念，絕對做不到這種崇高愛人的美德。我們如果不肯幫助別人，做人便太過自私，太過自私的人，生活就覺得風晴淡無味。一天到晚，都是爲自己的利益打算，會害得我們道德墮落，人情冷淡。要想生活得快樂，受人愛戴，就得幫助別人。佛經上說：「不常幫助別人的人，也就不常愛人」。

另一方面，如果我們能夠時常「愛人如己」，喜歡幫助別人，不僅我們的心胸會開擴，精神會愉快，同時，也給社會帶來了安定和幸福，國父孫中山先生說：「人人爲我，我爲人人」，互助的善行，是民主社會最基本的條件，所以教育家杜威說：「社會中人人平等互助，而後階級可以消除，國際間親善合作，而後戰爭可以廢止。」可見世間一切善行，出發於互助仁慈的人性。

善行是人性光輝，亦是人生幸福的泉源。它如中秋的明月，照破社會罪惡的昏暗；它如春天的雨露，使人性得而復蘇。如孔子「仁義濟世」的精神，釋迦「慈悲利生」的善行，以及耶穌「神愛世人」的心懷，都沒有不是向着這條人生康莊大道上邁進。近代聖哲如甘地、史華澤，徽懷了人類偉大的德行。史華澤博士以犧牲自己所有一切，深入非洲行醫，他受盡苦難的折挫，終爲他「直接爲人類服務」的仁心所戰勝。所以當他得病要死的時候，成群結隊的非洲黑人，從各部落湧到他的住所，號啕痛哭，如喪考妣。這感人的場面，惟有「善行利人」的聖賢，才能得到這種受人敬愛的哀榮。

漢代辭賦家賈誼說：「德莫大於博愛人」。史華澤博士的仁慈事蹟，將永遠留芳百世，受到世人的崇敬和讚揚。

由此而知，人生最可貴的，便是「捨己爲人」的愛心。孔子說：「己立立人，己達達人」。愛心是靈魂的聲音，人與人必須懷有這個愛心，彼此互助，同舟共濟，過着和樂無爭的生活。此種愛心的自覺，孟子說是「無惻隱之心非人也；無羞惡之心非人也」，此即說明人之所以爲人，人之所以異於禽獸，就此一念自覺有了界線。王道說：「人有此心此理，只須一念自覺，便知人生之可貴而知所自愛。同時順此心之所感通，亦自然知所以愛人：人能自愛愛人，於是便展開了人倫生活、道德生活、宗教生活、藝術生活等，而成了人類的一切文化文明。」

但是，我們爲甚麼這樣難以愛心行善呢？主要原因是我們自私心過重，埋沒了良知。孫子說：「人生有欲，欲則求，求則爭，爭則亂，亂則窮。」因此，社會學家吉林說：「社會秩序，並非偶然產生。在產生以後，如沒有外力控制，則不能維持，因爲個人常各爭私利，而不顧社會利益。」所以我們的祖先，制禮義以節之。我們若能常常記住孟子的話「愛人者，人恆愛之；敬人者，人恆敬之」，那末，就能排除私心，樂以助人。常用愛心去幫助別人的人，他的心情是與衆不同！有一次，我聽見一個人形容他所認識一個愛心助人的女人：她見到有困難須援助的人，即自動地盡己能力予以救濟。若是超過她能力做不到時，她就用極柔和慈愛的話語去安慰他們。事後他們必說：「我們多麼感激她！」單單得到她的安慰話，我們就覺得比任何物質援助還高興！」你在她的前面，看不到，也聽不到，她臉孔上的怒容，或一句傷害別人的話。而你同她一起的時候，也會感覺自己內心的喜悅和舒適。

‖童子軍規章之所以訂有「日行一善」的條文，就是爲了訓練他們養成「患難相助」，樂於助人；團結合作，講信修睦」的美德，淨化他們自私自利的汚穢。因此，孔子特別重視「君子學道則愛人」。這表示中國正統文化所說的知識，並非僅係感覺經驗所得的聞見之知，而是透過反省與覺悟所得的德性之知。此亦即中庸說的「明德」，親民，止於至善」之人性最高的境地。宋代范仲淹的「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」之思想，都是承繼了這種觀念，而發揮出來的。

科學家哈里遜在他所著的「人類前途」一書中說：「最近乎科學看法的，或許是佛教的基本教義，即因果報應律。依此律所說，一切舉動都自動產生後效。好像果隨因生。」這說得很正確，佛祖時常教導弟子們：「爲善加福，爲惡加禍；」人，必然還得其禍。」因果報應的定律，是「自作自受」的，如書經說：「天作孽，猶可違；自作孽，不可逭。」我們現在對任何人，能夠謙虛向善，人人都會恭敬你；若對任何人驕滿爲惡，人人都會怨恨你；這便是最現實的因果報應。只有一般無知的人，把它玄化，才會受到世人的迷信誤解。

最後，對於一切善行必須躬行實踐，才能眞正體會它的意趣。民國五十六年，我居台時，一天閱讀中央日報，獲得台大醫院將要爲一位患腎臟病者施開刀手術；因爲醫藥費的昂貴，請求社會人士援助的消息。第二天，我買了三百多元的營養品，及帶了二百元現款，親自送到台大醫院社會服務部去，經該部工作人員的介紹，並引我去探望病者家人，手術已經成功的吳某。當他們知道我是來援助他們時，那種感激之情，十分動人。當我步出醫院大門回家時，他們一家頻頻擺手送別，直到我上了車，他們才進去。我坐在車裡，一想起剛才的情景，歡悅的淚珠，不禁地掉了下來。由此，我才眞正體會到「爲善最樂」的意義。

六祖壇經懺悔品

寬知法師講 吉明記

「善知識，此香各自內薰，莫向外覓」：此結成五分法身香，由本覺眞如內薰，修戒定慧而得解脫，解脫知見，直至菩提，功德妙香，迴薰本覺眞如，還証妙極清淨法身，切勿向心外尋，徒招結縛，反不相應也。是故心地無非，得戒身。心地無亂，得定身。心地無癡，得慧身。心地無縛得解脫身，心地無迷得解脫知見身。是則還本清淨，自性本來具足，何假五分法身相應，傳五分法身竟。

「今與汝等，授無相懺悔，滅三世罪，令得清淨」：此正授無相懺悔法門，先示懺法語儀。既云無相，本屬理懺，當觀罪性空，心亡罪滅，則所作已辦，何落言詞？然一切衆生罪業，悉由身口意三業所成，今欲懺除，當三業存誠，缺一不可，且言爲心聲，非言詞何以發露懺悔？故身禮、口懺、意滅，三業翹勤，以洗夙愆，言表雖屬事相，念念中洗心淨慮，不迷不染，即是而無相懺也。祖師今謂：當與汝等授無相懺悔法門，以滅除過去、現在、未來，三世罪障，罪障既除，業消慧朗，是則身口意皆隨智慧行，故令得三業清淨無染。三業清淨，方能圓成五分法身香，故示無相懺，不容緩也。古人云：「雖了一心本來平等，以妄習衆生界中，差別種子，不厭而厭，無始堅牢，卒難除遣，至十地位，猶有色心二習。」除遣，「若不勇猛精進，念念常以佛知見治之，無由得淨。」六祖今教以懺無相懺者，實欲根淨三業而已。

「善知識，各隨我語，一時道：弟子等從前念今念及後念，念念不被愚迷染，從前所有惡業愚迷等罪，悉皆懺悔，願一時消滅，永不復起」：此恐大衆未知懺悔便執詞句，故示曰：善知識等，當「各隨我語」，言一時道，異口同聲，不前不後，故曰「一時道」。「前念」：即過去念。「今念」：即現在念。「後念」：即未來念。此一念通三世。今於念念中滅三世罪。正是罪從心起將心懺，教眞下觀心。於念念之中，更不被妄念濁濛迷心起惑而染污。此是根本懺悔，釜底抽薪之方便。蓋一切惡業，俱由愚迷而作諸罪。我今悉皆懺悔無餘，願一切罪一時頓然銷滅，從是永不復起惡作業突。此所謂心若亡時罪亦亡也。願前罪一時消滅是懺，永不復起是悔。

心亡罪滅兩俱空，是則名爲眞懺悔。此總滅一切妄念，惡業，一懺永懺，更不復作。以業能離世趣，故擾婆塞戒經云：「若善男子，有人不解如是業緣，無量世中，流轉生死，雖生非想非非想處，八萬劫，一切楔盡，還墮三惡道。」故佛告善男子：「弟子等，從前念今念，及後念，念念不被憍誑染。從前所有惡業，憍誑等罪，悉皆懺悔，願一時消滅，永不復起」：此別教懺悔憍誑等業。以憍慢故，輕法慢人，且將誑語誑人之過，誑妄欺人，而自欺，如大妄語，未得謂得，則爲隔無間，故必須懺悔，今教懺悔於三世念中，念念不被憍誑染，即使從前所有汚染惡業，復本自性清淨，如憍誑等罪業，以懺悔遺餘，頓然消滅，永不復起。（四）

響應世界圖書年 比國辦佛教圖書展 函邀中國佛教將出版物參展

比國魯汶大學高級佛學研究所所長，十月十一日致函中華學術院佛教文化研究所，邀請參加該所於一九七二年四月十五日至三十日與聯合國教科文組織聯合舉辦之「佛教圖書特展」。除請該所參加外，並請聯絡中國各有關單位參加展出。該所爲此，已分函有關人士參加，以宏揚佛教文化於西方。如擬參加者請將書名（作者出版）目錄逕寄華岡佛教文化研究所彙編（參加展覽之圖書或贈送或借展亦請註明），參加展出圖書，則請自行寄至下列住址：INSTITUT BELGE DES HAUTES ETUDES BOUDDHIAUES (L.B.H.E.B.) CHAUSSEE DE LOUVIN, 696 B—1030 BRUXELLES BEIGIUM.

比國魯汶大學高級佛學研究所函謂：一九七二年將是「世界圖書年」，該所特爲此舉辦一項有關佛教資料方面的「國際佛教圖書特展」，此一展覽，乃由比利時及聯合國教科文組織所支助，時間自一九七二年四月十五日迄三十日截止，地點是布魯塞爾的「國際書目文獻部」。函中說明接件期限至一九七二年三月一日止。

近代因果實錄

岳騫

徐樹錚殺死陸建章之後，引起全國震動，首先吃驚的是張作霖，張作霖自然知道殺陸建章的是徐樹錚，但徐樹錚是以奉軍副司令的名義，自難逃主使之嫌。當然張作霖、楊宇霆未必敢坦然承認同謀，一定把責任全部推給徐樹錚。以後張作霖與徐樹錚失和，免去徐樹錚奉軍副司令職務，甚至援助直軍夾攻皖軍，未始不種因於此。

其次感到憤慨的自是曹錕，曹錕兄弟，曹錕當時任直隸督軍駐保定，曹鍈任直隸省長，駐天津。陸建章雖是安徽人却屬直系，活動多少也受到曹錕的支持，現在就曹錕駐節之地，徐樹錚把直系的軍師槍殺了，曹氏兄弟憤慨可想而知。據說當時曹鍈主張以武力解決天津奉軍，抓到徐樹錚爲陸建章償命。

徐樹錚自然得到這個消息，曾有封電報到曹錕，請求他們保護，語氣卑下，無復原來的意氣了。不過曹錕秉性忠厚，自不會以激烈手段對徐樹錚，也就約束手下，未採報復行動。

其次感覺難堪的還是段祺瑞，當徐樹錚殺了陸建章之後，致電北京報告段祺瑞，段祺瑞正與曾毓雋商量事情，看了電報之後，頓足大叫：「該死，該死，又錚又闖禍了。」說過將電報交給曾毓雋看，曾毓雋也嚇一跳，認爲此事將有嚴重後果，但事已至此，非支持徐樹錚不可，如果段祺瑞態度稍爲遊移，徐樹錚就很可能被判罪，或者會丟掉性命。段祺瑞沒有辦法，祇得起而爲徐樹錚掩護。

眞正嚇破了胆的却是代總統馮國璋，一向就畏徐樹錚，現在見他竟敢殺害現任將軍，他日也許敢殺代總統，因此，接到徐樹錚報告，不敢拒絕，民國七年六月十六日正式發表命令：「前據張作霖電稱陸建章迭在安徽、陝西等處，勾結土匪，煽惑軍隊，希圖倡亂。近復在廊勾結亂黨，當由國務院電飭拿辦。」（十一）

總督盃最後複賽 電話實力不强 流浪應可晉級

【本報訊】總督盃公開淘汰賽，今日最後一場複賽，由流浪對電話，在九龍花墟賽察場舉行，下午三時正開賽。頭場雙方預備組聯賽，下午一時一刻交鋒，門劵一律收二元五角。

流浪與電話，實力懸殊，電話初賽雖能以二比一淘汰荃灣，但與流浪相較，雙方技術仍有距離，今仗是淘汰賽，勝者晉級，敗則出局，關係晉級淼標，流浪豈能輕易放過，電話要想爆冷，怕不容易。

流浪今屆已獲得金禧盃冠軍，實力雖較去屆稍遜，在聯賽失分已多，爭標機會已微。但在淘汰盃賽，仍有實力爭霸，本屆總督盃賽改制，晉級即可獲得較多獎金，各隊爲爭取名利雙收，爭持激烈，流浪爲了贏波贏錢，當不例外。

該隊前鋒主將歐際加，在對西德一仗，現表不俗。日前患病，今仗是否出場，尚未決定，假若不出，可能以麥哥利或天士尼替補，而以久未上陣之鄧鴻昌，入替受傷之馬迎祥，由於電話攻力脆弱，流浪無論如何排陣，獲勝機會均高於電話。

總督盃昨日賽和加時 東方憑踢十二碼球 淘汰星島晉入四强

【本報訊】政府大球場昨午上演精彩緊張的「總督盃」複賽，雙方大戰一百一十分鐘之後，打成三比三，仍未分勝負，終於要由東方及星島兩隊各派五名球員主踢十二碼，當骨聽言主踢第十個十二碼時，卻被何容興奮勇撲出，即十二碼結果爲五比四，東方遂憑此球把星島淘汰，晉入「總督盃」的準決賽。

用此種踢十二碼罰球的方式，來決定勝負，爲香港足球史上的首次，故在場的觀衆，亦看得甚爲興奮。

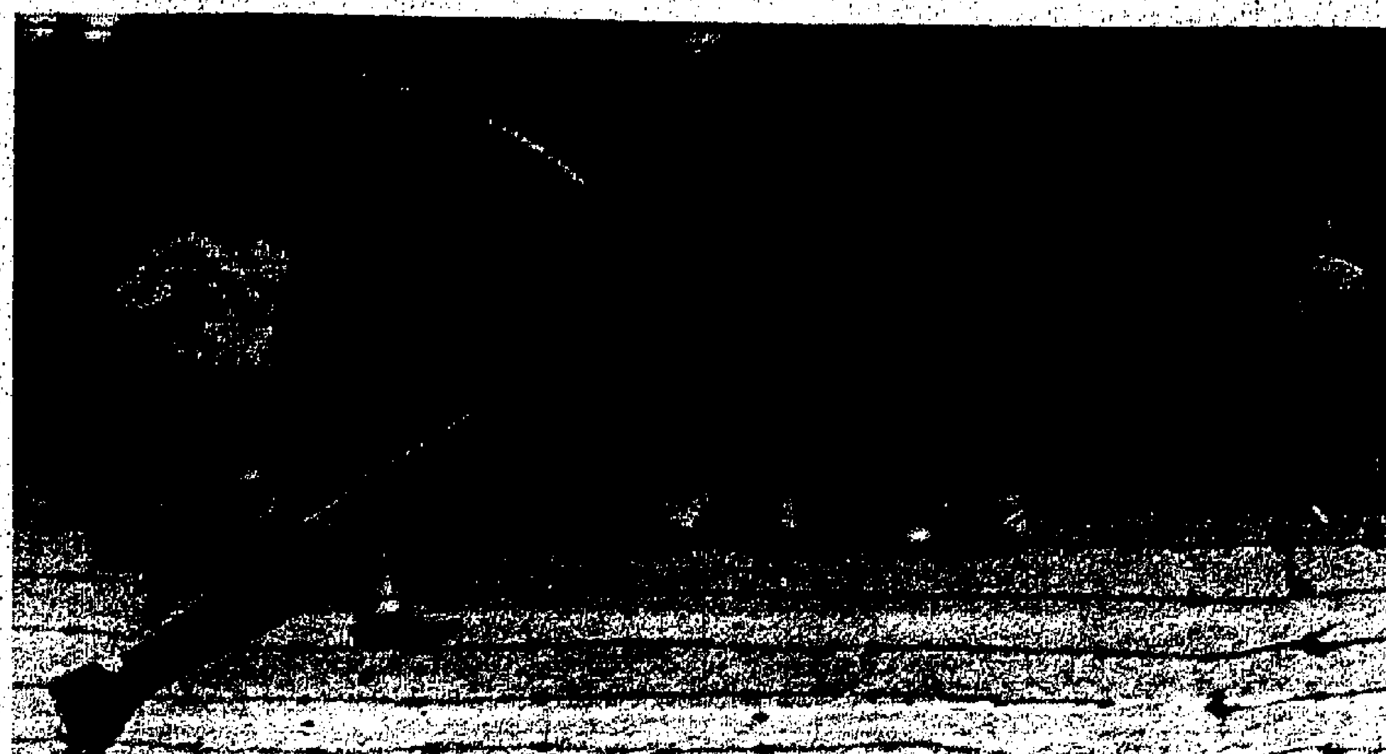
昨午入場看這場刺激球賽的觀衆，共計有一萬一千七百八十五人，收入共計二萬七千四百六十四元六角，頗爲不俗，加上有十個十二碼的掃出，觀衆應該感到滿意了。

東方昨午仍有鸛華傑因傷倦勤，由岑志强任中堅，加上袁權益患病，下半場始見出場，攻守力都頗受影響，幸而將士用命，各將都能踢出水準，下半場在處於極度劣勢之下幸保不失，加時後又憑踢十二碼而把星島淘汰，可說是有點幸運的。

東方昨戰最爲不智的，是在上半場取得兩球領先的優勢後，於下半場開賽後，竟放棄中場，改採守勢，而星島方面，則不氣餒，下半場全軍進迫，拼命反攻，一連追回兩球扳平後，星島原本是處於極佳的形勢的。但東方仍能穩守，力保不失，在加時後，先由陳國雄妙射取得領先優勢後，雖然氣力不及星島，但已打順條氣，後雖終被迫和，但仍由何容興勇救十二碼球而取得勝利。

星島後防昨日少了賓柏寧，由馮紀魂擔任中堅，由於「亞軍」近來已很少參加賽事，故動作已運鈍，形成後防頗不穩，前鋒綫上則以骨聽言最有威脅，傳射皆令東方衛將頭痛，但最後射十二碼時，亦因骨聽言的失手，而慘遭淘汰，星島亦不幸，其實非太劣，衹不過是被何容興捉到路而救出。

昨午執法的球証蔣述士，以前曾與何容興發生過一些誤會，但昨午他頗能主持公道，堪稱眼明奮快，此亦值得一讚。



·何容興救出十二碼· 總督盃賽，東方與星島用射十二碼球定勝負時，東方何容興救出星島骨聽言的一個十二碼球時的鏡頭，東方就靠這一球不失而獲勝。

二比二先成和局 加時又成三比三

預備組之戰結束後，甲組隨即登場。四分鐘，蔡華國橫傳中路，馮紀魂在門前漏踢，被袁權韜「執死雞」射入，一比〇，東方先拔頭籌。九分鐘，盧松江擺前，骨展鵬連路四關，如入無人之境而射入，二比〇，東方再下一城。十二分，星島失去一個必入的機會，當時何耀强吊前，楊少年頭掟頂交麥天富，可惜近門起脚慢，被骨光一脚解困。十五分，何容興禁區內起脚過高，星島得罰球，但無功而退。廿二分，蘇紹源離門十八碼轉身抽射，何容興抱個滿懷。廿八分，蘇紹源直綫交前，楊少年面對守門員勁射，星島又告斜出。卅六分，骨光出擊，區永雄廿碼勁射進攻，何容興及時拍出，東方在上半場仍保不失，以兩球佔先。

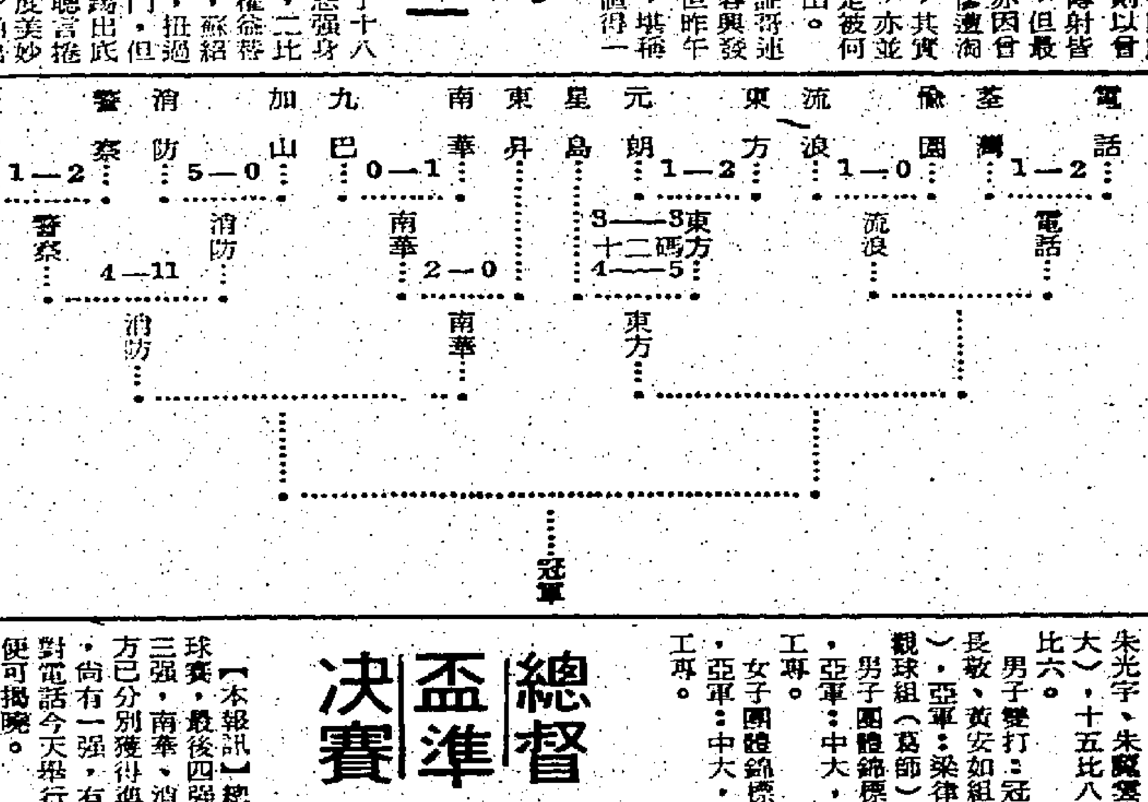
休息後再戰，星島採取攻勢。五分，骨聽言在左路妙射死角入網，二比一，星島追回一球。十分，區彭年于十八碼外斜射，中岑志强身，反彈中柱入網，二比二。十九分，袁權益替骨鏡全。廿二分，蘇紹源得機單刀赴會，扭過何容興，欲射空門，但被岑志强快一步踢出底綫。廿七分，骨聽言捲土重來即射，角度美妙，但被何容興飛身拍出底綫。至此星島仍然控制戰局，但久攻仍未能破關。終以二比二成和局，故加時定勝負。

骨聽言射罰 何容興救出

加時上半場不及一分鐘，谿仔橫傳陳國雄順勢吊射，皮球直飛死角入網，三比二，東方再度領先。此時羅國泰離場，馮紀光入替。於加時下半場五分鐘，骨聽言底綫傳出楊少年擴射入網，三比三，星島又告追成手平。因爲戰至法定時間，仍成和局，按例互射十二碼定勝負。東方由盧松江、鄭演英、袁權韜、骨展鵬及袁權益主射，五球均建功。而星島則由區彭年、何耀强、麥天富、骨聽言及區永雄主射，可是卒由何容興救出了骨聽言主射的最後一球。在全場紀錄的計算下，東方以八比七淘汰星島出局。兩陣如下：

（東方）何容興、陳國雄、岑志强、骨鏡泉、骨鏡光、羅國泰、盧松江、鄭演英、骨展鵬、袁權韜、蔡華國

（星島）陳樹榮、區永雄、馮紀魂、謝國强、麥天富、浦逵榮、何耀强、骨聽言、蘇紹源、楊少年、區彭年



南華網球賽昨結束 杜璐連獲三項冠軍

【本報訊】南華會主辦的第十三屆「全港公開硬地網球錦標賽」，壓軸戲，昨日圓滿閉幕，結果，杜璐與霍英東，以六比四與九比七，力挫葉觀雄與徐天倫，奪得錦標，葉徐兩人退居亞軍。賽後舉行頒獎典禮，由徐天培總結本屆比賽成績，由陳鳳儀夫人主持頒獎。

最後一場男子雙打決賽，過程相當緊張，精采鏡頭亦不少，鏖戰句餘鐘才分高下。杜璐已傾其全力，爭勝之雄心，前所未見。他起板快，出手重，改用木拍並用上旋抽擊，去壓制對方接着上網大肆活動，打出其最高水準。他的隊友霍英東，雖然成爲對手進攻的目標，但他亦能沉着應戰，過去打足球的底子，幫助他快速奔救不少險球。有幾次死角短搯，十分漂亮，他亦算是打出了水準。在同心協力而加上杜璐有過人的本領下終於奪得雙打冠軍，這亦是他倆合作兩年以來首次爭到名銜，對霍氏來說，更是首次奪得錦標。對杜璐來說更是首次在港奪得「三料冠軍」，因爲早些時候他已奪去單打與混合雙打冠軍。

稱雄網壇十多年的葉觀雄，雖然今非昔比，但憑着優良的球底，與豐富經驗，表現仍十分可人，徐天倫則有點怯場，而未敢放胆進攻。假如有水準之作的話，杜璐與霍英東，亦未必可以穩操勝券，第一盤他們曾以三比二佔先，第二盤更以四比二，及五比三領前。

賽後，立即舉行頒獎禮，出席的該會首長有胡法光，何榮眞夫婦，鄭爵田夫婦，徐天培夫婦、陳英倫、陳乃鼎、高福成，陳鎮安，李列俊、潘世安，與林蟄等。

網球部主任徐天培，首先報告本屆比賽經過，表示參加比賽人數不少，經過月餘的龍爭虎鬥，然後產生各項錦標，他感謝副主席黃翊民報效全部獎品，又感謝南華會女子部副主任陳鳳儀夫人親臨頒獎，同時又感謝比賽組長葉觀雄及各裁判之協助。

頒獎完畢後，拍照留念，並爲尾酒歡宴。

專上學聯羽毛球賽 港大包辦男女冠軍

【本報訊】香港專上學生聯會主辦的大專羽毛球賽，昨午在港大體育館，展開最後壓軸戲，四項決賽，港大黃長敬，工專潘小敏，分膺男女單打錦標，男女雙打賽，亦分別由港大，工專兩校黃長敬、黃安如組，和潘小敏、麥美葵組，分膺冠軍名位。

四場決賽，男單打港大黃長敬鬥工專莫秦基，較爲緊湊，小黃卒以兩局十五比十二，高佔男單打皇座，最後混合雙打決戰，港大黃長敬、吳淑姬組，球技精湛，輕易以十五比八，十五比六，擊敗中大朱光宇，朱麗雲組奪標。

賽後敦請香港羽球總會會長盧恩佳夫婦，分別主持頒發男女兩組獎品。

昨日四場賽績，和已決賽各項戰績錄後：

男子單打：黃小敬（港大），勝莫秦基（工專），十五比十二，十五比十二。

女子單打：潘小敏（工專），勝朱麗雲（中大）十一比五，十一比五。

女子雙打：潘小敏、麥美葵組（工專），勝朱麗雲、蕭彩英組（中大），十五比五，十五比三。

混合雙打：黃長敬、吳淑姬組（港大），勝朱光宇、朱麗雲組（中大），十五比八，十五比六。

男子雙打：冠軍：黃長敬、黃安如組（港大），亞軍：梁律光、何觀球組（葛師）。

男子團體錦標：港大，亞軍：中大，季軍：工專。

女子團體錦標：港大，亞軍：中大，季軍：工專。

總督盃準決賽 門劵今預售

【本報訊】總督盃足球賽，最後四强已產生三强，南華、消防、東方已分別獲得準決賽權，尚有一强，有待流浪對電話今天舉行之後，便可揭曉。

總督盃準決賽，已定於十二日及十三日在政府大球場踢夜波，十二日爲南華對消防，十三日東方對流浪或電話，此兩幕大戰的三元五角、三元及二元五角門票，今日開始，上午十時至下午二時，又由下午三時至六時，分別在香港足球總會、九龍花墟球場公開預售。

·南華網球賽頒獎· 南華會主辦硬地網球賽昨日結束，隨舉行頒獎禮，圖爲各項得獎者領獎後，與賽會主事人合照。（翁就國攝）

李惠堂評東方 氣力速度均差 不過鬥志可嘉

【本報訊】大球場昨日舉行的總督盃足球賽東方對星島，比賽以三比三和局終場，其後採射十二碼球判高下時，東方以五比四氣走星島，而晉入準決賽週。

比賽完畢，東方大軍由主席吳耀慶率領，在九龍慶相逢酒樓慶功，副主席鄭瑋瑛與張珍妮，並加送獎金給球員打氣。

東方的主事人，並邀請過去曾任東方教練「球王」李惠堂參加慶功宴，席上，老惠對於東方昨仗的演出，曾略加評論。他首先指出：「東方雖然贏波，但氣力速度均差，全隊的表現，比在聯賽對南華時爲遜色。」

「中後衛踢得很亂，位置亦不好，五員守衛是東方的大弱點，所站一字平排，是最不智的踢法，必須有人負責補位，包抄，漏洞才會減少。其次，各衛將踢出之球，多不能交到隊友脚下，解圍後，各守衛又沒有迅速遠離禁區，由是造成挨打劣勢。此外，守衛仍不能負起助攻責任。」

「自然，像東方在下半場備受星島圍攻而不致敗陣，誠屬僥運，而不過，難得的是東方自始至終戰得意一樣旺盛，力拚到底，這也是東方能夠獲得最後勝利的因素」。

比賽結束後，星島教練許竟成表示，他們輸波最主要關鍵，就是馮紀魂的錯誤，枉失一球。不過，他認爲用踢十二碼球判勝負，似乎仍欠公允，他律議倘若加時比賽仍然平手，應該以加時比賽時得角球較多的一隊獲勝，則較爲合理，否則加時比賽和局的話，用抽籤方法定高下，亦較爲適宜。

足球比賽 昨日球賬

（總督盃賽）	
東方勝星島	三比三（十二碼球五比四）
（預備組聯賽）	
星島勝東方	五比一
（乙組聯賽）	
精工勝息影	四比零
獄吏勝光華	二比一
九巴勝市政	二比一
（丙組甲聯賽）	
華雄和聖約瑟	零比零
港大勝港青	三比二
中青勝首師	二比一
瑞聯勝滙打	二比零
中電勝友邦	四比三
海軍勝海峰	七比一

（兩組乙聯賽）	
航校勝港燈	七比零
煤氣勝渣華	二比零
五一七勝獄吏	七比零
陸軍和公民	二比二
東華勝强華	五比四
（高級青年盃賽）	
（第一組）	
赤柱勝聖慈幼	一比零
（第二組）	
港聯勝勝利	一比一

（初級青年盃賽）	
東聯勝頭輪	一比零
（第一組）	
孔聖堂和雄鷹	二比二
振興勝捷青	（棄權）
青蔭勝民誼	（棄權）
（第三組）	
赤柱勝新鴻	四比零
西青勝星友	（棄權）
（第五組）	
大坑西勝龍青	二比一

總督盃賽陣容

（流浪）邱志强、麥哥利、黎新祥、天士尼、鄭國威

（電話）盧國華、羅北、張志培、黃炤榮、趙汝亮

侯斯、猶拉遜、鄧鴻昌、胡玉宇、李開、吳汝賢、歐陽純、戴應、郭家明、連和平、劉同興、黎鑑林

新南威爾斯網球賽 古勒崗包辦 單雙打冠軍

【雪梨九日路透社電】蘇聯網球選手麥索里尼，今天在澳洲新南威爾斯網球賽男子單打決賽中，以三比一擊敗法國的多明基亞斯而奪得冠軍，成績爲六比四、六比四、四比六及六比一。麥索里尼爲第一位蘇聯網球選手，首次奪得是項錦標。

女子單打決賽中，溫布爾頓網球冠軍古勒崗以六比一、七比六，直落兩盤擊敗英國名將韋特，報却上星期在墨爾砵公開大賽一敗之辱。

男子雙打決賽，曾來香港表演的谷巴及卡斯以六比一、六比三直落兩盤，擊敗法國代表貝路斯及多明基亞斯。

女子雙打決賽冠軍，則由古勒崗及愛德華斯奪得，她們以六比一及六比二，輕易擊敗韋特及包妮。

藍球聯賽 今晚三仗

【本報訊】藍球聯賽，今夕有三場在修頓舉行，兩場女子組比賽，七時，青年會對均安，八時，星島對勞青，九時，甲一組，南華對均安，門劵三圓。

環遊美洲最近回港照常診症：本人去年冬應美洲華僑、醫界同業之邀，作鼻耳喉癌經驗醫學專題講述，互作技術交流及吸取治療新法，並且在當地爲鼻癌病患者切底治療特別多，故延期回港，殊深抱歉，希爲原宥。

吳石俊 中醫診所 專科主理

腦 頭暈痛

耳

鼻

喉

癌

(New address 69A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong)

哮喘 咳 曹仁

鋪保 愈後 收費

立單保証 限日全愈 如不痊愈 原銀奉回 決不食言 采用散膏 不需戒口 全用丹藥 當面見功 絕無痛苦

本醫治愈病者甚多，茲僅擇「男」「女」「老」「少」各一人公佈下列：

忠告久咳哮喘諸君

李永達 文東成 林珍 梁志豪

醫館九龍深水埗大埔道一百六十六號二樓（對面油麻地近南昌街）電話八一二一九八一 時間由上午九時至下午九時 禮拜日下午休息

今年大減價

今天開始

先施公司
永安公司
大新公司

先施九龍分行及永安各分行同時舉行

惠羅海外有限公司
WHITEAWAYS

惠羅公司大減價

惠羅公司由今日九時開始將成千累萬之高貴貨品陳列在各部門真誠大減價出售，貨真價廉，勢必擁擠。請各界仕女從速駕臨本公司港九各店採購，既省金錢，又獲實惠，幸勿失此良機。

香港 馮氏大廈（于諾道中）
九龍 惠羅大廈（金馬倫道）

忠義武俠小說 **九霄龍套** 高景生文 余丹青圖

第七回：馬鳴蕭蕭 龍騰蟠蟠 敵頭有價 俠影橫空

這一齣獵頭好戲演得十分精彩，主角當然是孟追追，副手趙春霖也合作得好。趙春霖利用一根烏沙竹，把竹竿化作一條紅蛇似的，先在脫歡眼前映了一映，使他吃驚開口，引得嗳都把眼光望向樹上那邊。之後，紅蛇却換了方向，在脫歡腦後拂動，等脫歡掉頭一看時，孟追追便提刀疾出，向嗳都猝施背襲，利刀快切頭項，應手而脫，簡直不容叫喊。妙在提頭即行，快如閃電，到了脫歡再掉頭回來時，事情早已完了，影子也不見了。

大凡獵頭高手獵取頭顱，總要幹得乾淨利落，人既不知，鬼亦不覺。第一不要有喊聲，第二不要有血沾衣，第三不要給人看到。倘有一點做得不對，便不算是上乘傑作。如今孟追追三點都做到了，雖有脫歡在嗳都身邊，也祇事後才正發覺。由此可証，他的身手實在快得出奇。

趙春霖本該同時把脫歡殺掉，祇須那根竹竿重重的點一下，脫歡必然破腦而死，但她不願這樣做，祇願做一個副手，誘使脫歡掉頭移轉視線，讓孟追追表演獵頭奇技，對嗳都一擊即中。其中配合之妙，也已做到天衣無縫的地步呢。

此外，奪馬也是一宗重要工作。趙春霖要把兩宗事情同時做好，便在獵頭成功之後，幫助孟追追奪取白馬和胭脂馬。先用竹竿拂斷了繫馬的繩子，把馬兒趕入林裡，然後策馬飛馳。

式四五

飛天夜叉也在這個時候現出身形，從傍相助。

三個人就此奪馬成功，完了心願，很快就和大家多多會合，到了一個僻靜無人之處，暫歇一下。

孟追追坐在樹下，手提着嗳都的頭，對着「白馬之王」和胭脂馬，心裡有說不出的痛快。那是他一生的最高享受，沒法用說話去表達那份愉快的心情，祇好捧着獵來的頭顱呵呵的笑個不休。

人各有一種癖嗜，這種癖嗜得到最大的滿足時，那便是最高的享受。不論是野人或文明人，都屬如此，並無不同。孟追追和其他癖嗜獵頭的野人一樣，祇要獵得心愛的頭顱，便覺樂不可支。他平生獵頭雖已不少，但最有價值的就是嗳都這一顆，一因這是元帥身份，頭顱有價，二因這是最大的仇人，獵頭便是報仇。何況，他渴望得到那匹白馬之王，奉獻給孔明神山，作為他向諸葛孔明致敬的最佳禮物，也已一齊到手了麼？

趙春霖和飛天夜叉看他笑得那麼高興，也陪着笑了一會。（一四五）

山盟

黃思騁

余伯明進門來的時候，似乎聽見廚房裏有甚麼聲音，又看見人影匆匆移動，便走近去看看。

余伯明沒有說話，悄悄地回身進房去了。

「我早就對你說過，他快回來了！」王敏芹低聲埋怨道。

「回來又怎樣，他又不是皇帝。」

「你給我添麻煩。」

「麻煩多着呢。」

× × ×

這天晚上，余伯明在上床之前盤問他的老婆，他說：「今天你和阿駒在廚房裡說些甚麼？」

「沒有說甚麼呀，隨便談談。」

「我對這個人有點不大放心，還是早點叫他搬出去吧。」

「他還沒有收到錢，你叫他搬到那裡去呢。」

「沒有錢也祇好搬——臥榻之側豈容他人鼾睡。」

「這樣做他會介意的。」

「這種人手脚不乾淨，我不能讓他留在家裡。」

王敏芹想起白天的事，不敢多說話，以免引起他的懷疑。

「你自己對他說吧！」

「我明天便通知他，他一定很搬出去。」

「祇要他不介意就行。」

「介意又怎樣？我一直在留意他對你的一舉一動。」

「你太多疑了，他同我談幾句天有甚麼關係。」

「今天或者祇是談天，下一步你就不知道他想做甚麼了。」

「你照你的意思做吧。」

後來，余伯明和老婆親暱的時候，在她的右乳房上見到有被指甲抓傷的痕跡，便問道：「你說老實話，他有沒有非禮過你？」

「沒有呀，你怎會說出這種話來的呢？」

「這裡明明是指甲抓傷的。」

「那是我自己不小心弄傷的。」

「幾時？」

（一六八）

黑影

短篇社會小說 上湯文武

二十一：女傭誤會

小眉經過自慰之後，心情似乎好了一些，她怪責自己一時太不小心，沒有把自己的第二處通訊地址告訴上官森，以便聯絡，但，誰又想到變生肘腋，連自己的祖居也會給人接收去呢？她吁了一口氣，臥在床上胡思亂想，突地，她吃驚起來，因為她想起上官森在臨別那一晚，說過這是危險地帶，隨時都有被捕的可能，所以急於逃往別處。

既然離開了廣州，為甚麼又回來？

這時，小眉忽然又浮起第二個念頭，難道上官森沒有離開廣州？他明知我不能跟他一起出走，特地故佈疑陣，以退為進，藉詞說離開廣州，而把我拋棄？……想到這，小眉又痛哭起來了。

在傷心之際，最壞的想法也一起的湧上心來，她哀痛、憤怒、怨恨自己有眼無珠，錯識了人。她咬緊牙關，緊握拳頭，想要把上官森湊一頓似的。正在她極端忿怒之際，女傭跑進房間來，說端木洪先生來了，小眉悻然的說：

「他來了，于我甚麼事……」

女傭冷不妨她會說這句話，不禁一怔，想：「倪小姐過去跟端木洪先生有說有笑，而今她忽然說出這句話，難道她倆又鬧情緒不成？」雖然那女傭對男女間的事是相當了解的，知道女子在盛怒之下，如果對方肯向她說幾句好話，便會轉怒為喜了。於是，伸了伸舌頭，悄然的退出房來，撒謊的對端木洪說：「倪小姐請端木洪先生到房間去。」端木洪雖然也覺得奇怪，但女傭一本正經的說，他也相信無疑，而且，覺得人家既然請自己到她的閨房，那表示和自己友好，自己又怎好意思拒人于千里之外，于是懷着一顆又好又怪的心情走入小眉的房間去。

龍山的住宅是一間舊式大屋，佔地很廣，屋分前進和後進，小眉就是住在後進的一個房間裡，房前面是一個大天階，中擺滿了精緻的盆栽，又有一個頗大的金魚缸，養着很多金魚，環境頗為幽雅。女傭把端木洪帶至小眉的房門，輕輕的敲了幾下房門，聽到小眉的應聲之後，女傭便伸手一擺，請端木洪進去之後，她自己便返到外邊去了。

王大令寬縱小偷

王大令，晉會稽人，原名獻之，字子敬。少時嘗為州丞，其後，謝安請為長史，旋任吳興太守，徵拜中書令。中書令始自漢武帝遊宴後庭，令宦者典事尚書，謂之中書謁者令。成帝建始間，改中書謁者令曰中謁者令，更以士人為之，皆屬少府。後漢因之。及魏文帝，改中謁者令曰中書令，又設監，與令並掌機密。自晉以來，皆從魏制。已而獻之既去中書令職，王珉為代，世因稱獻之為大令，珉為小令焉。

大令素愛琴，恒靜處操之以為樂。工書，殊有媚趣。今世所傳曹子建洛神賦（僅餘殘本十三行），即為大令正書，神采飛揚，與乃父羲之並稱二王，為草隸之首領人物。

大令原為羲之第七子，乃兄如凝之、徽之、操之等執筆作書，莫可望其肩背。其幼時，見乃父背肘臨池，遂生奇趣，不獨兀兀書齋，嘗於寬坦地上作尋丈大字，結體用勢，備中規矩，以其人威器重之。一日，臨窗作書，興味方濃，忽一人潛於背後，伸手力拔其筆，良以腕握俱堅，遂指隨筆舉。駭已而顧，則展然笑者乃父也。羲之撫之云：「特試兒，握管當如是也！」大令由是研習益力，而右軍書法亦備得三昧眞傳，殊非後世學者之翻尋殘籍，臨態摹神於萬一者可比也。

大令賦性，高邁不羈，即其視事中，亦能如晉書所載云：「風流為一時之冠。」又以其世系之隆，家境之豐，固是衣冠文物，遠邇周知，婢媼僕僮，一呼百諾，而姦靜安閒，時或不免。一夕，偶爾寤中夢覺，回味生平，遂聞人語物聲，紛擾入耳，乃自帳中向外偵視，但見偷兒數輩，爭相倒篋翻箱，盜取財物殆盡。忽見一偷兒，方卷取青氈一張，認是常所愛用之物，因更作鎮定，徐徐謂曰：「偷兒，青氈為吾家舊物，可特置之物！」其意他且不復究也。其時羣偷聞之，知主人已醒，共相驚駭，轉恐為家人所捕，遂相偕鳳竄逃去。由是，泰然處變，寬縱小偷一事，亦為當時有趣之談資云。

山川人物

張之洞端方梁鼎芬

高友唐嘗參張之洞幕府十餘年。高著隨筆，記當時張與端方結納，其間由恩而怨之經過甚詳。

五鳳樓

漢軍鐵嶺高友唐，嘗參張之洞香濤幕府十餘年，頗加器重，倚畀亦殷。高著有高高軒隨筆，當時香濤與端方結納，其間由恩而怨之經過情形，均入隨筆中。謹摘二三於後，以說其概。

「南皮張之洞督楚十九年，其建設事業，規模閎遠，鄂人頗稱頌之。第晚年政存寬厚，對官吏不能嚴加督飭。凡貧老者，咸委縣缺，鹽金以周濟之，此輩以被得之年，恣意貪婪，之洞不問也。端方為陝臬，撫拾新政皮毛以博時譽，與之洞長公子君立京卿訂金蘭交，以世伯稱之洞。時撫鄂者為于蔭霖，極頑固，疾視外人，對之洞與劉坤一訂東南互保之約，尤為不滿。之洞恐釀禍，密電行在，以于調汴撫，保端繼任。端固一巧宦也，至鄂後結納梁鼎芬、張彪，投之洞之所好，之洞墮彼術中，引為同志。壬寅劉坤一出缺，朝命以之洞調署，並電詢繼任鄂督人選，之洞密保端方，遂令端兼署。之洞抵南洋，以湖軍腐敗，擬裁撤之，湖南人大嘩。鄧鴻機在樞府，力言恐激變，遂以李興銳任南洋，令之洞回鄂。端方不欲交卸，運動樞府，召之洞入都展覲，覲畢，又令之洞留京訂學務章程。學務大臣榮慶與端為僚壻，受端之託，對學務章程時持異議，屢訂屢改，困之洞於京年餘，之洞無如何也。直至甲辰春，始回任。

「端方督楚兩年，賄賂公行，暢所欲為，梁鼎芬又阿諛之。端通行全省整飭吏治文，有『湖北吏治敗壞已十四年矣』之語，蓋指南皮也。南皮回任後，有以此文呈閱者，南皮大怒，端不自安，調蘇撫。去之日，梁鼎芬於黃鶴樓立紀念碑。丁未，南皮入樞府，梁鼎芬亦因劾奕劻、袁世凱罷官。余（高自稱）於戊申春回鄂，親睹梁於織布局，梁謂南皮不應贈袁世凱聯以王商（聯文為朝有王商威九夷），囑代達南皮。余旋京後，南皮詢在鄂見梁否，有何議論，乃據以告。南皮曰：詩聯乃普通應酬，既與袁同在樞府，日日相見，詎能不敷衍之。若梁某之為端立紀念碑有『睢州之正，益陽之忠，滔滔漢水，去思無窮』十六字，彼如恭維端之才華，經天緯地，猶可說也。試問有貪官聚府之湯文正（湯斌河南睢州人）、胡文忠（胡林翼湖南益陽人）耶？此眞比擬不倫矣。如此諂媚，設送袁聯何如！在余用王商典，不過切其外務部尚書耳。頃君代達，張某已識破彼為偽君子，受其騙二十餘年，以後不必再施伎倆。』當時悻悻。余在南皮幕府凡十三年，從未見其聲色俱厲如此者，殆亦文人好勝之心，不克自持耶。南皮死後，端、梁俱遠道來吊，撫棺痛哭，或亦良知未泯也。」

又云：「南皮於萬壽山附近六郎莊築小園避暑，恒召僚屬於茅亭敲詩鐘消遣。戊申八月十五日，以中秋兩字鶴頂格，令每人擬十聯，擬畢，小飲賞月。忽詢近日有何新聞，余對有友自滬來，聞鄭孝胥評論詩人，頗滑稽。謂岑春煊不學無術，袁世凱不學有術，公有學無術，端方有學有術。南皮撫髯笑曰：余自問迂拙，鄭謂我無術，誠然，然有學二字愧不敢當，不過比較岑、袁多識幾個字耳，袁豈僅有術，直多術耳。至謂端有學有術，則未免阿其所好。學問之道無窮，談何容易，彼不過搜羅假碑版、假字畫、假銅器，謬附風雅，此豈足以言學耳。觀於此，南皮對袁、端之惡情，可見一斑。」

半靜寂地帶

二十八個香港大學學生，旅行共區返港，在記者招待會中，大吹其共區吹噓，當問及他們在比較兩種不同政治制度下，是否決定選擇共產方式來生活時，領隊表示：目前尚未作出決定。

為避免將來泅水跨來，還是「未作決定」為佳。

× ×

一個美籍學生，吸毒過量身死，八名美加籍學生，被搜出大麻、海洛英等毒品，其中一人，並承認在機場販毒。

所謂「香港學生吸毒嚴重」，應把「香港」兩字刪去。

× ×

在新嘉坡，銀幕上的露胸鏡頭，須一律剪去，但夜總會裡却可以表演脫衣舞。

電影的道德標準，和夜總會的道德標準，並非因觀衆而異，而是由消費去決定。

・尼丹・

新苗

雨萍

他接過去，放在手掌中，左看右看：

「這個東西這樣小巧，這樣暖和，眞好！用甚麼燃料的？電油？」

「不，」我搖頭：「用炭精條。去年才有的。電油有一股氣味，放在口袋裡，唔！」我聳了聳鼻子。

大概我那個神情很可笑，所以他笑起來了。

我抬頭，是個穿了白袍的年青人，我見過他，他每星期要來醫院幾次，見習外科。

「我剛浸過冷水，手很凉，叩診病人，怕他們不舒服。」他笑着解釋。

這個年紀青青的醫學生，倒頗有副慈善心腸。

我收起桌上的信，伸手到口袋裡，掏出暖手器：

「你先用這個吧。熱水袋太笨重，拿着不方便。」

「妳在等待上班嗎？」

「不，剛剛相反。」

「等待下班？」

「也不。我剛下了班，坐一會就走。上班時間，不會躲在這裡寫信。」

「那麼，妳等我一會，我祇看一個病人，昨天剛動過手術那一個。我馬上把這個東西還妳。」他把暖手器揚一揚。

「我要下星期二才再來。」

「用不着這樣急，明天還我也不遲。」

「那你放下好了，隨便交給那一位護士都可以。」

「我該請她轉交給誰呢？」他望着我笑。

「我姓方。」

「好。謝謝！」

他走了。我繼續寫我的信，恐琪的信我都一封一封地保存着，我給她的信也留有底稿。我覺得我愈來愈與寫歡恐琪了。也許是心境變得蒼老了的緣故，找一個談得攏的朋友也眞不容，老是談明星，談時裝，談流行音樂，談時代曲，弧都會鬱死。（一〇四）

寡婦之死

短篇偵探小說 而以

十一 談到情書的筆

劉百全探長獲得杜安娜曾放盤出售樓宇消息後，即搖電話給蘇亦鵬，調查虛實。蘇亦是知道杜安娜在市區擁有一層樓宇的，不過，却未知曾放盤出售。但他最後說：「看來，杜安娜已完全被許志忠包圍，言聽計從了。現在遺囑死了，許志忠是可以自作自受。」

「謝謝你，蘇先生。」

於是，劉百全便把電話掛斷。

× × ×

現在，劉探長和各探員，共同研究本案在現階段的進行步驟。

宋均探員說：「許志忠跟杜安娜的結合，由應徵通訊開始，而書信的證據，許志昌方面，已有大部份書信握在我們手中，現在如果得到許志忠的筆跡，潘霞的筆跡，及許老太的筆跡，細心去研究情書的執筆人，案中實情，大概必得到端倪。」

「這自然是我們目前應做工作之一。」劉探長說：「他們三人的筆跡，找來想不致於困難。你可以負責進行這項工作嗎？」

「容易得很。」宋均說：「許老太及潘霞，上月因義務救火事件，到警署索案，曾親自寫出口供，兩人均有簽名，祇要翻查檔案，便可找到。至於許志忠，我去請他親自寫一份醫囑轉到的承諾書便成。」

「好的，現在就請你立刻去辦。同時，取得各人筆跡後，便可連同情書，送請偵探專家鑑別，自然可斷定了。」

宋均接受了這項任務，奔走了一天，便得到結果。所有情書，都證明是許志忠的手筆。

× × ×

另一方面，劉探長却單獨到荃灣去，找到達許氏門前，潘霞剛巧坐在門前一張籐椅上抽草烟管。

「劉探長，可有甚麼好消息嗎？」

「現在我是來向你找好消息。」

第三十四回 密室定謀 明堂頒詔 引狼同門虎 拒獸竟全身

民族派三巨頭坐在第一排，看見毛澤東的表演都感到過份，張聞天悄悄寫個字條遞給秦邦憲：「老毛這套工夫，可否上演天橋，換一名部長？」

秦邦憲笑笑，在後面批了四個字「自作多情」，又遞給陳紹禹。

陳紹禹接過來也在後面批了四個字「包藏禍心」。三人傳閱之後，相視而笑。

毛澤東報告完畢之後，接着就是許多負責人頭目上台報告，陳紹禹之後就輪到周恩來。

周恩來上去說道：「關於我黨目前的政策，毛澤東同志已詳報告得很詳細，我祇就在漢口所見所聞的一切情形，向各位同志作一報告。首先說到國共合作的問題，當然前途還有很多困難，因為國民黨各級黨員中不少頑固分子，仍然把共產黨看成毒蛇猛獸，自然就影響了雙方的團結，幸而蔣委員長堅持團結抗戰，正如他在廬山時所宣佈的「地無分南北，人無分老幼，一齊為國家獨立生存而奮鬥，既無南北老幼之分，自然也沒有黨派之分」，這一點我們可以安心的。」

說到這裡毛澤東就站起鼓掌，許多代表也跟着鼓掌。

周恩來說道：「我們要相信蔣委員長的偉大人格，他對於任何人都不會歧視，今天在軍委會供職的重要人物，除去一兩人之外，都反對過他，同他打過仗，因此，我們也不要因為有同蔣委員長作過戰而感到不安。」

毛澤東又趕快站起鼓掌。

周恩來說道：「拿軍委會政治部來說吧！十足是個聯合政府的雛形，部長陳誠是國民黨，兩個副部長我是共產黨，黃琪翔是由國民黨變成第三黨，又由第三黨變回國民黨，三個廳長固然有兩個國民黨人，但是人數最多，力量最大的第三廳廳長郭沫若都是無黨無派。」陳紹禹苦笑搖下頭，遞個紙條給張聞天，寫着「郭沫若並非無黨無派，而是各黨各派都不要」，張聞天當在後面加寫上「報告人與郭某相去一間耳」，捧以示衆。

秦邦憲接過一看，差點笑出聲來。

周恩來繼續說道：「我們如毛澤東同志所報告，我們共產黨人目前最大任務是保衛蔣委員長，務使蔣委員長的權威不受到破壞，因為今天能維持我們全國團結，能領導共產黨人走向抗戰之途的，祇有蔣委員長一人。」

毛澤東聽到這裡，情不由己站起來鼓掌，接着又振臂高呼「蔣委員長萬歲，中華民國萬歲」。

台下也一齊高呼，陳紹禹、秦邦憲也趕身高呼口號，祇有張聞天坐着不動。

大家呼了口號之後，周恩來報告也就完了。繼續由別人報告，晚上散了會，毛澤東又把周恩來請到住處，問道：「恩來同志，總部的報告，蔣先生在黨內似乎也遇到困難？」

周恩來點頭道：「確實如此，我是從佛海方面得到消息。」（一〇四二）

播音電視節目

香港電台

六： 新聞簡報
轉播倫敦新聞
七： 海員空缺報告
粵語新聞
空中問答
蔬菜價格報導
八： 兒童節目
點唱節目
九： 廣播劇
十： 粵語新聞
舊語新談
十一： 米高鴻的故事
十二： 新聞，時代曲
小說
一： 粵語新聞
時事實錄
二： 無綫亦倩采
粵曲選唱
三： 我為你選唱
民間故事
四： 時代曲
親親仁人
五： 報導交通情況
兒童節目
六： 粵語新聞
粵曲選唱
七： 新聞簡報
日用英語教室
時事實錄
八： 新聞報告
夜夜此時聽
轉播倫敦新聞
九： 中國旋律
世界勾奇
十： 風虎雲龍集
十一： 「龍眼怪客」
天氣報告
粵語新聞

商業第一台

六： 新聞簡報
七： 座右銘
新聞簡報
八： 天氣預測
九： 新聞報告
十： 時代曲點唱
祝壽祝婚及話
女雜誌
十一： 粵曲
十二： 倫理小說
港九時事
一： 奇情小說
新聞，粵曲
二： 通俗成語
三： 倫理小說
新聞簡報
四： 章回小說
一曲寄心聲
五： 英語會話
六： 港九時事
今古奇談
新聞，寰劇場
七： 十八樓C座
八： 天羅地網
賽馬漫談
九： 港九時事
天才號眾節目
十： 新聞，時代曲
文藝小說
十一： 秋燈夜語

商業第二台

六： 新聞簡報
國學講座
七： 晨曦妙韻
八： 新聞報告
晨曦妙韻
九： 升中會考指導
十： 股市行情報導
為你歌唱
十一： 股市行情報導
十二： 社團活動報導
音樂的約會
新聞報告
一： 股市行情報導
二： 粵曲點唱
三： 新聞簡報
股市行情報導
四： 唱時曲學國語
六： 年青人時間
七： 新聞簡報
八： 年青人時間
升中會考指導
工展訪問
九： 股市行情報導
十： 體育雜談
美的音樂
十二： 新聞，夜曲

麗的銀台

七： 新聞報導
中級日語課程
祝君早安
八： 街市行情
九： 粵曲
十： 兒童故事
點唱小說
十一： 通俗故事
十二： 股市行情報導
新聞，小說
一： 股市行情報導
時代曲點唱
時事實錄
二： 小說，南音
股市行情報導
三： 粵劇人生
股市行情報導
浮生錄
四： 兒童園地
金價報告
五： 奇情故事
陝西曲點唱
六： 嘉慈音樂
奇情武俠小說
七： 時事實錄
新聞報導
八： 一週體育評述
咪前共話
小說，粵曲
九： 短篇趣劇
十： 聽眾點播小說
新聞報導
十一： 曲中情
十二： 生命的旋律

麗的金台

七： 新聞報導
潮語徒習漫談
八： 潮州曲
九： 新聞報導
社會服務
十： 越劇精華
十一： 潮曲精選
十二： 潮語兒童天地
明清民間故事
一： 潮語偵探小說
二： 潮州曲
三： 潮語廣播劇
現代潮曲
五： 小說，頌詞

麗的中文電視

十二： 新聞及天氣
英語長片
粵語長片
一： 新聞摘要
插花藝術
巨無霸
四： 小小樂園
粵語長片
五： 柔道小金剛
六： 世界新聞
股市行情報導
七： 長篇話劇
新聞透視
八： 校際問答比賽
星星會
九： 今日新聞
妙手仁心片集
十： 麗的歌壇
十一： 最後新聞

無綫電視翡翠台

十二： 卡通片
奇妙世界
一： 綜邦密探片集
歡樂滿家庭
二： 銀海春秋
粵語長片
三： 兒童天才表演
四： 萬能管家片集
五： 父子情深片集
粵語長片
六： 新聞報導
七： 五口之家片集
八： 鐵膽雄風片集
九： 港聞摘要
歡樂今宵
十一： 新聞報導
特警組片集
十二： 加州英雄片集

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦加爾各答	下午四時廿分
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	西貢	下午三時五十五分
國泰	星加坡	下午七時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午十時廿分
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午一時卅分
日航	東京大阪	下午一時四十五分
日航	曼谷	下午二時十分
日航	東京	下午三時三十分
日航	德克蘭新德里曼谷	下午四時四十分
日航	東京台北	下午六時零五分
日航	東京大阪	下午九時十五分
泛美	曼谷	上午八時
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午三時四十分
泛美	洛杉磯	下午十時
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午四時四十分
澳航	倫敦新德里	下午四時五十分
澳航	雪梨	下午八時十五分
泰航	馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時三十分
泰航	星加坡曼谷	下午三時四十分
泰航	東京大阪台北	下午三時三十五分
泰航	台北	下午九時五十五分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時卅五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市台北	下午十二時卅分
環球	洛杉磯曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	東京漢城	下午一時正
西北	西雅圖東京	下午十一時零五分
法航	巴黎曼谷	下午二時五十分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午九時五十分
印航	孟買新德里曼谷	下午六時卅分
印航	東京	下午八時卅分
越航	西貢	下午八時十分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
阿航	開羅曼谷	上午八時
阿航	東京	下午六時十五分
德航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午十時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	曼谷倫敦	下午八時卅分
英航	加爾各答倫敦	下午九時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	西貢	上午十時四十分
國泰	星加坡	正午十二時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午二時卅分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午四時四十五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
日航	大阪東京	上午八時
日航	曼谷吉隆坡星加坡	下午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京檀香山舊金山	下午三時
日航	大阪東京	下午三時卅分
日航	曼谷新德里德克蘭	
日航	羅馬巴黎倫敦	下午四時廿分
日航	東京	下午五時卅分
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午六時十五分
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	星加坡	下午三時卅五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午九時五十五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
澳航	達爾文墨爾砵	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	台北東京檀香山洛杉磯	上午八時
泰航	台北大阪東京	下午四時十五分
泰航	曼谷星加坡	下午四時廿五分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
環球	關島洛杉磯	下午二時
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午十二時四十分
西北	沖繩島東京	下午三時
瑞航	東京	下午十二時零五分
印航	東京	上午十時四十五分
印航	東京	下午七時
印航	曼谷新德里孟買	下午九時十五分
韓航	漢城	下午二時
阿聯	東京	上午八時四十五分
阿聯	曼谷開羅	下午七時
德航	曼谷佛蘭克福	下午六時五十分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止收時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（十日）（星期一）

空郵

關島 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙勞越 信件上午十一時 包裹上午十時
巴基斯坦（東） 包裹上午九時
日本 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、科威特 信件下午十一時
夏威夷 包裹正午 信件下午二時 包裹下午一時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度 信件下午五時 包裹下午四時
奧地利、[illegible] 信件下午五時 包裹下午六時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
非洲群島、緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大、美國、中南北美洲 信件下午六時 包裹正午
泰國、寮國 信件正午 包裹上午十一時

明日（十一日）（星期二）

空郵

以色列 包裹上午十一時
泰國、寮國 信件正午 包裹上午十一時
沙巴、納閩 信件上午十一時
以色列 信件正午 包裹上午十時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙勞越 信件上午十一時 包裹上午十時

平郵

中華民國 信件上午十一時 包裹上午十時
夏威夷、墨西哥、美國、中南北美洲 信件下午一時 包裹正午
亞丁、澳洲、埃及 信件下午一時 包裹正午
秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時 包裹正午
加拿大 信件上午十一時 包裹上午十一時
南越 信件下午五時 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午四時 包裹上午十時
印尼 信件上午九時 包裹上午十時
巴西 信件下午四時 包裹下午五時
南越 信件下午五時 包裹下午六時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
巴基斯坦（西部）、沙特阿拉伯、義大利、比利時、丹麥 信件下午六時 包裹下午五時
德國、荷蘭、挪威、瑞典、比利時、英國、法國、瑞士、尼日利亞、敘利亞 信件下午六時 包裹下午五時
新畿內亞、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午五時
澳洲 信件下午五時 包裹下午五時
泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時

日本 信件上午十一時 包裹正午
牙買加、圭亞那、巴哈馬、智利、委內瑞拉 包裹上午十一時 信件正午
奧地利、葡萄牙 包裹下午三時 信件下午四時
香港、南韓、沖繩島、土耳其 信件上午十一時 包裹下午五時
包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時半
中國大陸 信件上午七時 包裹正午 包裹下午五時

歲暮最宜當心的
匪徒利用電話作惡

電話是很有力量的工具。正如英國郵政局人員所說：「你的電話可使你更接近某些人。」但是，有些人時常利用電話來行騙。

電話騙子祇須揭開電話簿，便能使你上鈎。例如，你有一天或許收聽到一個電話，對方有禮貌的和絮絮不休的請你捐「一個小數目」的錢，給一個在籌建中的殘廢兒童遊樂場，或者一間新建的流浪寵物收容所，或者任何可以打動你的同心的事情。

或許你會收聽到合法的電話勸捐——請你把錢寄給一個你認識的地址。但電話騙子是詭計多端的。你或許被請求把五十便士寄給一個在慈善團體名單上找不到的地址。或者（更可疑的）對方或許說：「我們的勸捐員到了你這區來，將登門拜訪，收取捐款。」

別輕易相信呢。英國慈善委員會的一個職員說：「有聲譽的慈善機關都不會使用那些方法的。」

用電話為不存在的刊物接廣告，是另一種賺錢的電話行騙。警察破獲一對曾欺斯特夫婦利用這方法行騙，估計他們雜兜接「救助青年」的廣告騙了二千鎊。唯一問題是沒有他們所謂的刊物。

在紐卡素，有人用電話接廣告，據說那些出版物是為了退伍傷兵和貧乏寡婦的福利的——那些刊物，縱使出版，也許每三年一次。

每天，都有人打電話給電話用戶，推銷「免費」贈券及「廉價」貨品。這些電話推銷員說，他們能夠供應一系列的值錢的貨品和服務，祇收五鎊。他們所說出的「廉價」貨品約五、六十種，或許包括免費的汽車潤滑油及換油器，免費的理髮、搽彩髮菲林、香水。林林種種，更僕難數。

但是，當「小販」到你家裡來收取了那五鎊，而你使用那「免費」贈券，煩惱就來了。或許那贈券是有期限的而昨天已期滿了。或者當你打電話到理髮店約時間前往洗頭及理髮，對方會告訴你：「我們忙得交關，再沒有時間了。」不要責備對方。那理髮師或許說「有限度的數目」派給被選擇的顧客，以招徠生意。那理髮師不知道電話會把那贈券出售——而使她要澄清局面。

詐匪也會利用電話誘你外出。那電話或許告訴你，你的一個親戚剛被汽車撞倒或突然病倒。蘭克斯的肉商布發克收到一個電話，說他的母親患病很重，已被送往五十哩外的一間醫院。當布魯克離家前往那間醫院，有人入室行竊，偷去一百鎊。

如果你收聽到這類電話，你要慎重考慮，以免受騙。下列各項是值得注意的：㈠如果你對電話對方所說的有所懷疑，不要答應他。㈡問清楚對方的姓名及電話號碼，俾你於考慮過後可打電話去查問。㈢以同樣方法對付募捐者，如果他們是騙子，他們不敢再打電話來的。㈣如果收到電話，說你的親戚被汽車撞倒或病倒，先打電話去醫院查問，如果真的要到醫院去，鎖好門戶。㈤如果你被騙了，立刻打電話報警，騙匪雖然行動快速，但警察也容易追踪他們。㈥別幻想打電話來的推銷員——縱使他們是合法的——會使你發財。如果他們絮絮不休，你祇須掛上電話。

×　×　×

長生雖然是千古之術
衰老過程已漸能控制
現代醫學的進展，據說已能使若干名人的外表保持青春，但仍無一法被公認有特效。

她似六十七歲嗎？

蕭伯納說：青春是在年青時浪費了的。他既然活至九十四歲，他必定知道他說的什麼。

想維持青春的感覺使某些人致力發財——其他的人卻忍受這需求所造成的痛苦。

故美國總統甘迺迪就診於一個「青春醫生」——這位醫生診治他，目的在於延緩衰老的過程。

邱吉爾也曾這樣做，並活至九十歲。五十三歲的歌星法蘭仙納杜拉，以及甚至享年七十七歲而最近逝世的前任蘇聯總理克魯契夫，據說也曾訪問過一間青春顧問社。

找尋青春甘醇，歷史比較找尋那相信可使賤金屬變成黃金的「哲學家石」更久遠。一定的，古代希臘人很關心年齡問題，並付設法應付衰老。

如果你認為這尋求延長青春的努力是白費的，你將是錯誤的。最低限度，現已有科學的證據，可以證明人類身體的衰老過程是可以控制的。

康福特醫生帶來了這些使人安慰的話。他是一個著名的衰老生理學家，研究衰老的生理的謎。他最近說：「這工作的目標不是使我們超越我們的力量而仍然活着，但延長我們在生命中的力量，或甚至延長我們的壽命。在五年至十年內，我們或許能夠在基本上干涉那決定衰老的「時鐘」。我們可能獲改變那從搖籃至墳墓的發展過程，或者更佳的，藉初期生活的大改革，以達成這項目標。

康福特醫生的理論是，如果衰老的過程不是由一個「有系統的開慢車」，那末，它必定是由於細胞的毀損。如果科學家們能夠追查細胞毀損的原因，人可以開始征服衰老。

但是，康福特醫生警告說，如果個人的腦力依照以前的速率縮減，保持身體的青春，是沒有意義的。

關於那種研究是否可行，醫界人士時常有很大的歧見。

似乎沒有證據可以證明確有可以醫治這個問題的靈藥，像個「青春醫生」都為他自己的理論奮鬥。但有人宣稱獲得驚人的成功。

看看德國女明星瑪蓮德烈治吧，她曾經接受治療，把她與你自己的六十六歲的老祖母比較一下吧。再看看美國電影明星嘉利格蘭吧，她已是六十七歲了，看來仍很青春，而且繼續工作。

尼漢斯醫生，使用細胞注射的恢復青春方法，活至八十八歲，去月才逝世。吃健康的食物以保持青春的侯沙是七十六歲。

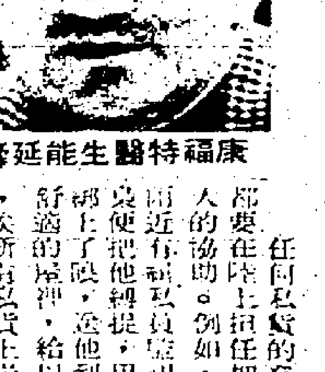
倫敦細胞治療中心，使用尼漢斯的技術，刻由一個還未需要它的服務的人——廿七歲的史提反管理。他說：「過早的衰老可能影響任何人。它是由我們的「文明」生活的消蝕，由抑鬱和重荷所造成的。那些人永遠是疲乏的，緊張的，和不能應付的。在這些病案中，我們實施細胞治療之前先行檢查，發現病人的心臟、肝、腎和半數的分泌腺多數功能不正常。那時候，注射從年青人或肌肉結構與人類相同的動物，例如羊的細胞，可使病人的毀壞的器官恢復功能。經過細胞治療之後，病人看來年青些。因為他們感覺好些。毛髮、皮膚、眼睛和精神都改進了。」

但是，史提反審慎的說：「這並非實際的恢復青春。那將會撥回時鐘的時間，我相信在科學上是不可能的。那祇能使你在你的年齡看來很好，當你健康良好，一些都是好的。」

為甚麼人們光顧「青春醫生」？倫敦的一位心理學家說：「在多數的病案中，性無能使人要接受那樣的治療，雖然有許多例子，性無能的原因祇是對妻子的厭倦。那些病人可能被醫生的秘記女職員挑動色慾，但在家裡卻是冷淡的。婦女光顧「青春醫生」，祇因她們的容貌，不是因為逐漸減少的性活動。」

一個瑞典人卡爾滿建立了一個好幾百萬鎊的帝國，治理那些要處他們的容貌的人。他的「醫藥」包括使用檳物的漿汁。

如果你想你容貌看來年青些，必須準備不惜金錢。細胞注射，全套收費一百九十鎊至一千鎊。你或許要覺得跑路時輕快，但你的銀行存款將要減少許多。



康福特醫生能延壽

水底充氣起重機

英國有一船舶公司試用八部水底充氣起重機，以浮起一艘去年在英國西岸沉下的七十噸拖網船。這種起重機實為充氣袋的一類，與沉在水底下的船連在一起，然後打進空氣，直至把船浮出水面，這種充氣起重機起重容量有三種，計分為半噸、一噸及五噸等。

充氣袋用尼龍纖維製造，外塗有氯丁橡膠，可防止磨耗及破裂。其底有一正四方形之鋼架，架上附有四條吊索。祇要在水底中打進空氣於起重機，便可將沉在海底之船浮出水面。

充氣袋有一鋼纜圍繞着，可鈎着一絞車把浮起之船安全地繫着。充氣袋放氣及其鋼架拆卸皆甚容易，以便於運輸和貯藏。

國際剪影

替無數男女解決了難題的
利昂獲選為義國元首
這位有名刑事律師，與許多那不勒斯有別，富有幽默感而忠誠。

義大利的新獲選總統利昂已於本年元旦走馬上任，而成為羅馬七丘山上皇宮的主人。據一般人在事前預料，在他進去之後，該宮即將成為唱最佳蒸餾咖啡所在。在義大利的錯綜複雜的政黨舉行會議而大家爭辯得面紅耳赤的時候，利昂或許會平心靜氣地用富於那不勒斯的口音：「諸位，大家喝一杯咖啡吧！」

這短短的一段喝咖啡時間，具有很妙意義，它可以調和參加人的氣氛，而使利昂可以乘機施出他的笑臉外交手段，使一切衝突與矛盾消化於無形。

據說，曾有人隨便召集了十四個義大利人，請他們來形容一下利昂的性格。其中有三人說他為人「很風趣」，十一人說他「很忠實」。

大部份的義大利人，尤其是那不勒斯人，都很拘謹，但政客們往往是誇大而自傲，很少有人以「幽默感」馳名的，利昂是例外。

新總統屬於溫和的基督民主黨。如果有甚麼政敵的話，那就祇存在他自己的黨內，而非存在黨外。他的黨內派系衆多，傾軋也多。反對利昂的右翼政客很辛苦地向他解釋，他們的反對他，祇是為他黨內的各派所迫，並非出於自願。

除此之外，去年在他所發動的使義大利參議院通過一條限期通過的離婚法案，受到了他的基督民主黨以及保守的羅馬天主教方面很多的怨言。

利昂是一個經常去教堂走動的人，對於梵蒂岡的反對離婚法案不能淡漠視之。但他同時也是一等的刑事律師——兼羅馬大學刑事訴訟教授。他對於義大利人的家庭生活與社會生活知道得很多，因此對禁制離婚所造成不良後果很明瞭。

當參議院進行離婚法案鬥爭，協助擬定修正法案，說服了他的黨與教會，使之接受了一條比較嚴格的離婚法案。

利昂是一個矮胖子，頭髮已全部白色，戴眼鏡而留着鬍鬚。在過去年代中，曾多次在政治危機中出任和平使者。在一九六三年與一九六　年中兩度出任過渡政府的總理。在基督民主黨中各派及其它黨派設法組成聯合政府時則照例下台。

很多義大利人記得利昂在第一次任總理時那種熱情洋溢的風度。原來一九六三年七月美國總統甘迺迪訪問義大利時，羅馬人士都予以冷待，但利昂卻與數以萬計的那不勒斯的人熙當予以熱烈歡迎，並與甘迺迪總統共乘一輛開篷車，去那不勒斯各街道上接受民衆的歡迎。

七年之前利昂曾獲他的黨提名為總統候選人，而以十五票對六票領先，但黨的反對派堅定投票擁護前總理樊樊尼。結果，在國會選舉中與社會民主黨妥協，由下台的國家元首薩拉加繼任為總統。薩拉格上任後不久，即提名利昂為終身參議員。從此他就不再牽涉在後來的競選漩渦中而成為一個政治元老。

這位新的義大利元首，生於一八九八年十一月三日，出身地點在那不勒斯東北十英里的波米格里安諾達可。父親是律師。他在二十一歲時獲得了那不勒斯大學的法學士學位，二十四歲時已當了卡墨里諾大學刑法教授。後來又去了米西納、巴里及羅馬各處當教授，並編了一部凡三千頁的審理刑事案的教科書。

他有一個很美麗的家庭。太太名維多利亞，是一個美麗動人的黑髮女子。有三個兒子。另有一個兒子在四歲時死掉，利昂非傷心，當他寫了一本書名叫「與我兒居利安的談話」。

（長留）

永遠不能杜絕的
英國私梟沿海活躍

英國西部海岸綫曲折，很多隱蔽的小灣，成為私梟理想的活動所在。膽大的水手，在月色朦朧中，駕駛小船，把走私的貨物，一批批地卸下。他們很技巧地逃過海關人員的耳目。

差不多兩百年來，這種冒險行業，均在蘇格蘭南部海岸和英格蘭西北海岸的蘇威弗特一帶進行。

由於酒、飲品、烟葉、和茶葉的稅高，因此更鼓勵了走私者在英倫海岸為厚利而冒險。

有名的私梟是蘇格蘭的姚京士船長，他是個強而結實的海員，擁有稱為「黑王子」的武裝走私船。

一次，他剛要把一批賦稅白蘭地運入靠近克古布萊特的孟斯萬灣時，兩艘海關船突然駛近。姚京士道：「我們還沒有完成任務，不過，趕快起碇。」於是，他將船向着前來的兩艘海關船中間衝去。

在十九世紀前期，走私是一個很大的行業，很多公司專門出售私貨，並保証顧客利潤優厚。其中有一間公司名「摩利臣．青特」，在威廉港的露絲灣有一秘密收藏私貨機關名「柯能農場」。

海關人員早就懷疑，並不時搜查，但一無所獲。甚至關員發現了地下倉庫，可是仍無所獲。最後，發現地下的附近另一秘密倉庫，充滿私貨。當時搜出的私貨有八十箱茶，一百四十桶白蘭地和二百包烟草。

另一秘密的貨倉也在露絲灣，建於燒窯的地下倉庫是有防火設備的，每當緝私人員前來搜查，這個窯便着火，掩飾有防火設備的地下倉庫。

任何私貨的登陸，都要在陸上招任把風的人的協助。例如，如果附近有緝私員出現，私梟便把他綑起，用布巾綁上了眼，送他到一間舒適的屋裡，給以烟酒，俟所有私貨上岸後，才把他送到一兩里外，在他衣袋放些錢，然後縱之使去。

昔日的教會不指責私梟的，祇要他不在主日私走。

根據紀錄，一名卡爾森的教士，曾極參與走私，被教會除名。可是，本地人一樣尊敬他，因他走私所得的錢，救濟當地大多數貧苦的人。

（健民）

英倫賭業
著名的大都會酒店的利潤，部份也得自經營這種副業。

當居爾泰侯斯與占芬合併完成時，麥士維約瑟便成為英倫的賭業大王了。

這位帶點畏羞而隱居的人物，以大都會酒店知名。不過這家酒店公司今年的盈利，將有五百萬鎊是來自麥士維約瑟的賭館。

約瑟原已擁有英倫九大賭場，並有兩家在籌備中。同時又是最大的號碼會經營者，控制了全國「會友」的三分一。

通過「麥迦」，他有五百個賭館。占芬有四百五十間。因此，他合併占芬的機構後，便比現時的「大王」—列布祿多了二百五十間。

對於政府而言，這種發展將是受樂麥半。一方面，像麥士維約瑟這樣的人，足以使黑社會難以插手賭場。但另一方面，這樣子的壟斷趨勢似乎要設法阻止。

約瑟的盈利是驚人的，雖然不易清楚他的數目，但人們估計，大都會酒店公司的盈利，最少有百分之二十是來自副業，即可見一斑。

此外，約瑟去月在倫敦舉行世界小姐選舉時，他的各地麥迦號碼會所會友，竟有二萬人到倫敦參觀及狂歡一晚，足見他的經營手法，是別出心裁。

那些人係從二千萬參加號碼遊戲的得獎者。

雖然參加遊戲每人祇付二個半便士，所得總數使有五十萬鎊。

列布祿有七百間賭館，一年的「營業」額達一億鎊之多。它的老闆史汀，除了去年一年便開了一百七十九間賭館外，還向號碼遊戲會所方面發展。

（[illegible]）

人口現已達三百二十萬
泰政府銳意建設大曼谷市

曼谷和它的孿生城市最近的合併，是一個把這兩個凌亂的地方發合為一個有組織的現代城市的大手術的一部份。

在全國行政委員會的命令下，這兩個由蜿蜒河流隔開的城市現在成為一個城市，名叫大曼谷，有三百二十萬人口。它將由一個政府委派的新市政委員會管理。

這合併使曼谷成為世界上第卅四個人口最多的城市，目的在於解決一些自一七八二年建都以來即已影響這首都的陸續增加的都市弊病。

因為沒有適當的設計，曼谷因人口增加而爆炸，交通擠迫，房屋簡陋。自一九三二年以來，人口增加了幾四倍，但沒有准備應付這人口增加的措施。一九五八至一九六七年，曼谷的地域增加了百分之五十，大多數已被新的社會佔住了。

曼谷的三十五萬輛汽車，久已被形容為進步的象徵。它們已造成長的交通擠迫。如果排列成行，它們的長度將是一千四百公里，而曼谷祇有六百公里的道路。

這些市區困難問題，促成一個記者提議政府投擲幾枚一千磅炸彈，炸毀這城市，重建一個新的。

政府決心改善，並已擬訂一個二十年計劃，盡可能改建這城市。在大曼谷發展計劃下，迄一九九零年，這城市將比現在的大一倍半，人口約六百五十萬。

政府已採取措施，阻止找尋工作的青年進入這城市。將來，那些想進入這城市的，必須先向省當局報告。除非他們找到了工作，否則須於十五天後離去。

一九九零年的大曼谷將分作三個圓形地區，由闊大的道路聯繫，政府機關、商業公司、工廠及學校等將設在不同的地區。這計劃並將興建更多的公園。

（昆）

滿全綫五場
恒人物一世　岳陽　蔣光超　楊群

啟德遊樂場
鑽石戲院即日加開日場　正四點
譽滿港九新界天皇巨型班霸
梅花歌舞團
冊餘位少女花枝招展　十多場表演節目精彩　每晚兩場　七點45分　九點45分　星期及假日加日場　廉收票價四元起碼　憑票免收啟德門券　趕赴外埠從速欲看
粵劇榮華劇團夜演　艷陽長照　牡丹紅
西片四場　金爪女飛賊
中片四場七彩　總有一天捉到你
豐艷絕藝成人舞蹈　不宜兒童觀看　本場免停雙場街後入場由車費場

樂宮
今晚七點半九點半
藝霞歌舞劇團
最受歡迎台柱

新都　樂都　英京　英華　仙樂　國民　太安
今仍請早定座
刁蠻小姐拘計先生互相鬥法　然是好睇
女空手道
尹靜姬　申星一　領銜主演

哥倫比亞大貢獻
今天五場盛大獻映
風格獨特　全無對白　純以動作表達劇情
七十年代性感新偶像　茱莉愛芝
火山爆發　天崩地裂　奇景追真

明晚九點半場優先獻映
萬獸之王爭相出閘點樣吻法先睹為快
星華公司出品
清華

陳鴻烈　易原　苗天　龍君兒

分類廣告　醫藥
腰痛散
喉　吳景霆
婦科　李萍
專科中醫
痔瘡
風濕胃氣痛　岑偉發
尿毒症　馬寶來
痔痛　女醫李慧賢
痔漏　苗樂天
痕癢丹
百年老牌大佛　腸胃丸
善補靈藥
癬　紅雲狀　白蝕
陳銳增

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣拾元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

啟　一九　年　月　日

刊戶：

住址：

電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，登三天三元九元每單位

不得超過四段

由「鹹濕先生」原班人馬主演的丹麥片「鹹濕師傅」是一部風趣香艷影片，圖爲奧利蘇托夫被一蕩婦肉誘鏡頭。

甄珍床上茶飯不思 謝賢一到即爬起來

本報駐台記者司馬芬

△前一陣子台灣影圈傳說，甄珍與謝賢鬧鶯扭，雙方不再往來，可是近日事實証明，他倆又和好如初，看他倆同進同出，根本不像鬧過鶯扭。

「小淘氣」與男友鬧鶯扭，發生在香港，據說僅是爲了些小事，致其由港返台見到記者時，就說與謝賢不再來往了！希望今後大家不必提他。

她的話見報，就顯得很「嚴重」，誰知除夕下午四時，謝賢突然自港抵台，馬上就到台北統一大廈去探她。

謝賢赴台看甄珍，是因甄珍患了重感冒，躺在床上好幾天，沒精打彩，甄母看到寶貝女兒茶飯不思，藥物無效，急得像熱鍋上的螞蟻似的。

有道是「心病還須心藥醫」，謝賢的赴台，果然有效，甄珍看到謝賢來，笑了，馬上從床鋪上爬了起來，嘻嘻哈哈，根本忘了不久以前說的話。

女兒精神振作，最開心當然是母親，這位「明媽」把謝賢招待得如神明似的，「請不要走，多陪她一陪，我去侍你準備東西。」

不一會，甄母親自煮好一些東西，拿到房間裡，獨自退出，讓他們倆人吃，祇聽得有說有笑，好不開心。

從這點証明，他倆確實有了感情，要斷絕是不可能的了。

娛樂

今日電影

利舞台	紅杏	(西)	(未評)
豪華	人細鬼大	(西)	(***)
樂聲	色情響尾蛇	(西)	(未評)
京華	龍虎羣英	(西)	(***)
東方	錦繡良緣	(西)	(***)
紐約	鹹濕師傅	(西)	(未評)
京都	辣手神探奪命鎗	(西)	(***)
新都	女空手道	(國)	(未評)
總統	奪命追兇	(西)	(未評)
娛樂	大殺手	(國)	(未評)
明珠	驚天動地	(西)	(***)
麗都	香港客遊台灣	(國)	(未評)
皇后	快斬	(國)	(未評)
百樂	春滿玉屏風	(西)	(未評)
東城	洪荒搏鬥	(西)	(未評)

紀寶如心酸酸 滿足遊港願望

台灣最搶手的童星紀寶如，一直都在拍片與讀書雙料忙的情形下，對人人都說「好玩」的香港早就十分嚮往，可惜，她祇是一個小孩子，無法依照自己的意思到香港玩玩，因此，她見到郭清江便忍不住撒嬌，要「爸爸」帶她去香港玩耍。

郭清江當時正在導「心酸酸」，這部片由紀寶如擔戲，因此，在不斷奔而的情況下，天天都被紀寶如磨着，終於，郭清江答應待「心酸酸」在香港公映時，把紀寶如接來香港玩玩。紀寶如得到遊香港的許諾，開心得加倍努力演戲，所以「心酸酸」的成績，有出人意料的成功。

近日，郭清江一直在香港忙着搞「心酸酸」的配音及剪接工作，紀寶如在台灣等乾爹等得心焦了，禁不住寫信問郭清江，對於請她遊香港一事，有沒有忘記？這個天真爛漫的九歲女孩子來信，把郭清江逗笑了，他立即回信給紀寶如，告訴她這個月的十五號，便可以來香港玩玩。預料紀寶如收到信，一定開心得多吃兩碗飯。

「心酸酸」會在本月廿號左右公映，紀寶如來香港協助宣傳，郭清江答應等她到來，帶她吃遍香港的好東西，給她買最貴的玩具，最好看衣裝。到時，紀寶如必會拖住郭清江大叫好爸爸了。

幕前閒話

龍虎羣英主角好 全片中絕少冷場

・聽・

「***」在西部片中加一個日本武士，「龍虎羣英」並不是第一部，不過，無論如何，以阿倫狄龍、三船敏郎、查理士布朗臣及烏蘇拉安德絲四張皇牌卸銜的影片，肯定必會賣座，選擇這類電影作爲新院綫的第一砲，當屬明智之舉。

「龍虎羣英」的導演泰倫斯揚一向是以擅導動作片著名，而且所拍的電影，是絕少有冷場的，本片亦不例外，由頭到尾的氣氛都非常緊湊，其間穿插了一些輕鬆的枝節，頗爲適當。但在拍大場面的廝殺方面，卻未見有出色之處。三個男主角大收紅番的一場，亦嫌拍得亂一點，乏精采可言。不過三人的身手都矯捷，令觀衆覺得過癮而已。

阿倫狄龍過去拍過很多類電影，但似乎沒有拍過此類的西部片，他在本片飾演一個冷血的「反骨仔」，一臉邪氣，估戲雖不及查理士布朗臣和三船敏郎多，但表現得出他是會演戲之人，不是專靠靚仔來吸引人的。查理士身手最好，造型亦佳，演牛仔片他是駕輕就熟的，三船敏郎演技灑脫老練，雖然拍老番片，但一樣出色，烏蘇拉安德絲照例亦有暴露鏡頭，她雖然不美，但卻有其迷人之處，編導對上述四位大牌明星的角色，均安排得恰如其份，可見是費過一番心機的，此點值得表揚。

如果你是爲了看明星，而去看「龍虎羣英」的話，將是不會失望的，何況，戲本身亦有相當的娛樂性。

幕前閒話	
不必看	
可以看	*
還好看	**
很好看	***
極好看	****
不可不知	

銀色飛花

龍君兒一片成名 製片家虎視眈眈

龍君兒曾進過「邵氏」，後來，因「邵氏」沒有片給她演，有被冷淡之苦，提前解約，改入「國泰」。

在「國泰」，龍君兒祇拍了一部片，那是尚未推出的「蛇王與閻王」。「國泰」結束，龍君兒很失望的回到台灣，不料她這一回去，反而遇到一個好機會。

說起來，龍君兒的藝名曾經三改，當她在「邵氏」的時候，她的藝名是用真名「陳美倫」。跳槽「國泰」，被改名爲「宇文佩」。回台灣爲製片家傅清華發掘，與她簽了五年合約，捧她爲「星華」公司的當家花旦，並改名爲龍君兒。自此，電影圈便冒出一個女星龍君兒來。

據說，龍君兒這個藝名是經過測字，証明是一帆風順的藝名才肯定下來的。事實上，龍君兒加入「星華」後，祇不過五個月時間，就拍了三部片，這個紀錄在一個新人來說，是罕見的。

龍君兒爲傅清華拍的第一片——「鐵沙掌決鬥空手道」，這個資歷紀錄是新人主演動作片，相當出色的一部。自此，龍君兒便成爲電影圈一個最亮的名字，不少製家片對她注視，還有一家電影公司，想盡辦法，欲把龍君兒據爲己有，他們出到一招十分可卑的手段，如非傅清華親口說出來，真叫人不能置信。

原來那間公司有一位高級人員，在「國泰」把宇文佩的一份合約用辦法拿到手，使用那份合約來威脅龍君兒，要她改進他的公司，作爲他公司的合約明星。但是，經過傅清華與律師研究，認爲「國泰」既已結束製片，那份演員合約已告失效，即令有人拿到合約，也可不予理會。因此，龍君兒便不用轉投，一心一意爲傅清華拍片。

龍君兒近作是民初動作片「龍、虎、豹」。但第一片「鐵沙掌決門空手道」在港賣座之後，她對拍片充滿信心，和以前在「邵氏」及「國泰」時患得患失的心情大異。「龍、虎、豹」本定本月廿號推出的，現因戲院的安排改動，把「威震四方」的映期先讓給它，而「威震四方」則改在廿號推出，「龍虎豹」提前本月十三號公映。

奧利蘇托夫不演鹹濕片

奧利蘇托夫，在本港沒有甚麼影迷，這是因爲他的作品甚少在本港公映。但在北歐、英國，他的影迷很多，每天大約收到一百封影迷信。寫信給他的人，都是一些寂寞的婦人，她們受了他在銀幕上的淫法形象影響，而存心玩弄他。

當「十七歲」（本港被禁）和「鹹濕先生」在中歐各國上映時，奧利蘇托夫正在德國旅遊，許多熱情的「影迷」自動向他勾搭，這使他有過不少羅曼蒂克事件，也有過不少煩惱。

在現實生活中，奧利蘇托夫是喜愛閱讀書籍，特別是心理學。他自己說：在「鹹濕先生」中，他以心理學來演戲，效果自然好！

計算起來，蘇托夫已演過八部色情片。而「鹹濕師傅」則是最新的一部。題材新鮮，笑料縮骨。在「鹹濕師傅」中，他扮演學校校長，在群雌粥粥中，享盡溫柔。

對於奧利蘇托夫自己，他是不願再演色情題材的電影，因爲演慣此類角色，對觀衆是有不良的印象，人人把他當作鹹濕佬看待！不過，演色情題材的電影，有生意眼。所以又不能不演。蘇托夫說：「再過兩年，我不拍片了。專心寫一本人類性行爲及性心理的書籍！」

錦繡良緣 人情味濃

「錦繡良緣」是有史以來在百老滙上演期最長的一部音樂舞台劇，現仍在上演中。全世界上演過這劇的國家，已有三十二個，看過這劇的人數，超過三，五百萬人。

「錦繡良緣」是根據猶太文豪蘇洛姆・阿里欽的故事集改編的。阿里欽的作品，以富於人情味著稱。他的故事還有一個特點，就是在最大的失望中，給予讀者以希望的鼓舞。這一點，也許是當年國破家亡流浪天涯的世界各地猶太人，都把他的小說看作精神力量的泉源。「錦繡良緣」就是攝取了他的故事的精神，千錘百鍊而成的一部出色的劇本。

大導演諾曼・朱維遜看中了這部名劇，決定把「錦繡良緣」拍成電影。經過他的嘔心瀝血的精工彫琢，這部璀璨世界的名劇，又成了一部在影壇上大放異采的藝術珍品。

「錦繡良緣」影片公映之後，世界的權威刊物，都一致予以好評。這是當然的結果，因爲「錦繡良緣」，除了它美妙的音樂和名曲之外，片裏洋溢着濃厚的人情味，使任何人都發生同鳴。它的故事雖以猶太人的被逼害爲題材，但它的人情味卻是放諸四海而皆準的，深入人心，爲全人類所接受。

「錦繡良緣」片裏一個動人的鏡頭

星星小記

王羽投資攪酒店 猪籠入水生意好

・星星・

王羽想不到對酒店也有興趣，去年，他曾經投下了一筆巨資，成爲台北一間較具規模的酒店的股東。

王羽是一個興趣多方面的人，他投資酒店，也投資地產，祇要他認爲有利可圖的事業，他都不惜投下巨資的。正如他最近，表示要自資拍攝電影一般。

對電影，王羽很是熟悉，他即使投下巨資，也是情有可原的，但是，想不到他投資酒店，也是眼光獨到，賺了大錢的。

本來，王羽真是行正大運，他投資的生意，每一樣都賺錢，他在短短的一年多中，光是拍片所獲的酬金，便超過二百萬港元了。

王羽的片酬，最近又增加了，從每部片十五萬港幣，增加到二十萬。

雖然如此，王羽並沒有因爲提高了新酬而少人邀他拍片，剛好相反，邀他拍片的人，比任何時候都多，問題是王羽要留更多的時間，爲自己組織的影片公司與及爲嘉禾拍片，除非是非常好的朋友，他是不會接受人家的片約的。

王羽爲嘉禾編導演的兩部片：「獨臂拳王」和「戰神灘」，都已經拍竣了，不過，論噱頭與及生意眼，王羽還是比較喜歡「獨臂拳王」的。

王羽拍「獨臂拳王」時，施展了他仗以成名的獨臂拳術也許是日久生巧，王羽的獨臂拳術，實在太精采，因此，被譽爲「殘拳道」，並且稱他爲「殘拳道的始創人」。

密鑼緊鼓

岳老爺看不順眼

老牌大導演岳楓，已跟邵氏提前解約，原因可能因岳老爺對武俠片興趣不大，同時又因年事已高，打打殺殺，拳拳腳腳，老人家，看來，顯然是不大順眼的。

張美瑤工作最繁重

柯俊雄、張美瑤及李湘，又由台灣來港了。柯俊雄與李湘，是爲了拍「輕煙」一片而來，但張美瑤卻是爲了照顧丈夫而來。

工作最繁重的，恐怕不是柯俊雄與李湘，而是張美瑤。

兩部「唐山大兄」之類

去年西片影院，全年收入最高的一間是五百二十七萬元。超過三百萬元的，計有十間。

演兩部「唐山大兄」之類國語片，就高踞首席了。

銀海微芒

歐洲片最賣座

歐洲片從去年開始，在票房的收入上，已經壓倒了好萊塢出品，究其原因，好萊塢的出品，祇是格調太高，而且又沒有甚麼娛樂，發展也緩慢，反正歐洲片，因動作快，劇情變化又多。因此，歐洲片最受人歡迎，已經是不容否認的事實。因最近自元旦日起，開始聯映的「龍虎羣英」，該片在開映的首天，京華、新聲、皇宮三院，齊收達五萬多元。第二天則仍是這樣。由此可見歐洲片，在港是有一定的觀衆。該片是法國片，凡有一個場面，動作變化特多。而且又有東洋刀與手槍對打。三船敏郎用柔道把查理士布朗臣打在地上。此外，又有烏蘇拉安德絲的大脫，脫得影迷也樂了。觀衆也更愛看，因爲他太美了。特別是手持短鎗，對着三船開火。當場把他打死，打得相當夠刺激。歐洲片現在本港雖然很多，但最夠份量的：我想還是鄒氏公司所發行的。在緊接「龍虎群英」後，上映的又有「魔掌驚魂」、「仙侶奇緣」、「死亡遊緣」。這三部片都各有特點，而且有很豐富的娛樂性。

・尼特・

樂宮　紐約・大華・大全　樂聲　麗聲　利舞臺・海運　京華・新聲・皇宮

滿院采聲　今晚兩場　七點半　九點半
麗霞藝　小咪　陳潔芳　小玲玲　丹梅　高青　米蘭
附送六大台柱七彩照片
歌舞劇團

今天五場請早　不宜兒童
歐洲公司　香艷熱情惹火巨片　丹麥群星艷色聯合大演
鹹濕先生原班人馬再度主演鹹濕傑作
鹹濕先生奧利蘇托夫領銜
鹹濕師傅
THE SONG OF THE RED RUBY

狂滿日日五場
夏尼列斯　芙蘭西絲　又一香艷冒險巨片
肉香四射　險象連環
樂聲今午十點場　麗聲

利舞台・海運　五場
瑞典大導演　影藝宗師：英瑪褒曼
英瑪褒曼第一部英語片　第一部在本港上映的英瑪褒曼影片！
紅杏　"THE TOUCH"
利舞台下期映　羅馬之戀

狂滿第二週　日日五場
阿倫狄龍　查理士布朗臣　三船敏郎　烏蘇拉安德絲　合演
金剛大導泰倫斯揚威盛之作
大劍客遇神槍手　穿心劍鬥奪命槍！
龍虎羣英　REDSUN
七彩壯麗濶幕　不宜兒童觀看
鄒氏公司發行

今天五場獻映
狄龍國際公司繼「夜夜換新巢」後　又一香艷大聚　驚險刺激
春滿玉屏風
百樂：有尾的女人　花心財神

寶石・觀塘・柴灣　聯邦

今天四場　快斬　嘉禾公司影業發行
皇都：殉情記

最後四場　追命槍　王羽　焦姣　主演
今天五場　大殺手　金漢　宗華　汪萍　主演
今天五場　香港客遊台灣　岳陽　林光超　主演

聯邦獨家獻映　特務飛龍
今天五場　巴拉巴

今天五場獻映
洪荒搏鬥　CREATURES THE WORLD FORGOT
茱莉愛芝
色情攝青鬼

第十天今天五場請早
一九七一年大名片之一
奇連伊士活　Dirty Harry
辣手神探奪命鎗
新華今晚午夜場：賽車風雲

香港客遊台灣
殉情記
下期：龍虎豹

明珠麗體戲院　倫敦・黃金・亞洲　東方・凱聲　豪華・快樂・金門

看見天搖地動
驚天動地　CINERAMA
最驚人電影成就　最可怕的歷史慘劇！

今天全綫五場
是一部新面貌的動作片王！
大殺手
殺手三刀，殺！殺！殺！

今天仍映五場
大殺手

第十天映
屋上三元
杜甫
Fiddler on the Roof
錦繡良緣
智多星棋逢敵手

第十天今天仍五場
好評如潮
"friends"
人細鬼大
天下父母不可不看

今天五場
女空手道

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區威靈頓街東源街八號地下
電話：二五四九五・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三二・七三七零七零八
（三）彌敦道零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（至青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
607	49	363
702	50	368
751	51	372
766	55	373
768	56	382
769	57	392
792	61	394
830	68	400
866	72	405
880	77	406
890	79	408
991	81	416
992		419
993		421
994		422
995		423
996		430
997		441
		446
		456
		459
		460

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

新樓廉售 下地街壹號八號 高山台北角百德新街 洋樓...

廠房租售 官塘偉業街 ... 電話H409725

花園洋樓 九龍塘 ... 電K369081

車房出售 九龍嘉林邊道三號A ... 電話K ...

半山洋樓 麥當奴道 ...

吉樓廉售 士瓜灣 ...

吉售 六期信 ... 十五號 土瓜灣 ...

吉樓出售 紅磡 ... K712386

吉樓廉售 西環 ... 電K878402

唐樓廉售 九龍聯合道 ... K369327 林洽

元朗小珠樓分層出售（大馬路往上水迴旋處側珍珠樓傍）
獨立唐樓 一梯一伙 四面單邊
定價特平 五年付款 利息低廉
快將完成 欲購從速 章程備索
洽購處：周生生珠寶金行元朗分行、或地盆

大角咀道 中和樓 ...

荔枝角道 ...

唐樓吉售 馬頭涌道 ...

洋樓廉售 仁興大廈 ...

吉樓出售 士瓜灣 ...

二樓吉售 元洲街 ...

唐樓吉售 深水埗 ... K878978或787728

廉舖出售 九龍城福佬村道 ...

觀塘洋樓 ...

華寶工業大廈 每層11,000呎可分二單位 四面單邊七二年三月完成 售價特廉每尺30餘元（葵涌和宜合道梨木道口）洽購電話：H-247296李 或0-219970黃

唐樓租售 官塘旺區 ... 電K681290

洋樓吉售 華街 ...

美孚洋樓 第六期C ... 電H238488

二樓租售 碧街 ... 電K882063

招租（香港）

靚樓平租 灣仔太原街 ... 電H740104

旺舖平租 西區第二街 ... 電H740104

旺舖招租（九龍）灣仔洛克道 ...

租廠房者注意

地址：觀塘偉業街
面積：二樓至九樓每層壹萬式仟呎
租金：每呎四角餘
優點：柱少樓高十二呎交通方便
洽商：電話K－422231－5

荃灣舖位租 橫門開樓舖位數尺平租 ... 電0,406754黎

吉樓招租 青山道一〇八號 ...

工場出租 木屋數間 ... 電K787783

旺舖招租 官塘大廈 ... 電K892186

出讓

洋樓急讓 陽光充足 ...

柯士甸道 73號 ... 電K 竹林

茶樓出租 竹園 ... 電K204903

元朗廠租 ...

吉樓出租 佐敦道 ...

官塘道舖租 ...

旺舖招租 ...

工廠出租 慈雲山51座 ... K218871

電視機讓 24吋全新 ... 電0,902159

農場招頂 ...

鴿場出頂 ...

廠房出讓 ...

冰室急讓 荃灣 ... 電0,218937

名種狼犬 黑背 ...

平頭車廉讓 一百部八成新 ...

冰室出讓 ... K892400

五金廠頂 車床 ...

全白北京 ...

旺舖平頂 黃大仙 ...

名種狗讓 防盜 ...

聘請

瑞興公司 ...

漂染廠聘 ...

請聘

起辦裁師 ...

聘請司機 ...

請電話生 ...

招請帶位 ...

急聘教員 ...

誠聘教師 ...

急聘幼師 ...

聘請教師 ...

請練習生 ...

聘請女 ...

請女售貨 ...

餐室急請 ...

聘請見習員 ...

徵聘女職 ...

包裝行街 ...

誠聘中學英文教師 ...

最佳職位 ...

高薪招請 ...

待聘

補習教師 ...

徵求

稅帳 ...

專門報稅做數 ...

民商會計服務 電話：818512

徵求

誠徵女友 ...

誠徵女伴 ...

漫畫專材 ...

婚姻資料館 ...

良友 婚姻服務公司 ...

粵男徵婚 ...

徵求女友 ...

徵沙田洋房 ...

遺失

聲明（多則）...

商業

聲明 ...

遺失聲明 ...

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣 菲律賓
日本英國簽證暨各地來港過境延期合法居留
航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）中請中英護照電話K847534 K308518
（歷史最長規模最大職員最多經驗豐富辦事迅速有效）

冷氣雪櫃 ...

台灣輪 ...

義忠泰 ...

治濕痛丸 ...

雪櫃工程公司 專工 修理家庭雪櫃・肉食櫃 噴油・換膠邊 合誠冷氣工程公司 技術好・價錢平 九龍旺角黑布街八六號 電話：K三一二四八一

漏水 ...

電視 達豐公司 專人修理 保用一年 K783543

泰國美加簽證 特快
本公司專負代辦往星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人九年經驗自歷專車免費接送歡迎査詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H436295 H445027－9

平打字機 ...

百葉窗簾 ...

東方影印 ...

電視 修理收音 ...

萬能角鋼 ...

比國臭丸 ...

新亞電視公司 ...

電視 精修各國 遠近即到 經濟耐用 K655029

總統呢絨公司 美國名廠呢絨 保證貨真價實 香港德輔道中李寶椿大廈地下七號

油漆灰水 ...

經濟託兒 ...

電視公司 ...

骨學家 ...

夜冷毛衫廠 ...

打字機 影印機 油印機 地址機 交通裝修

手相專家 ...

章田豐 ...

羅經盤賣 ...

汽車買賣

舊車可交換 ...

高價買車 ...

搵食靚車 ...

寶轎讓 ...

招生

招寄宿生 ...

打字 旺角彌敦道607號新興大廈三樓209電858440 旺角彌敦道593廖創興銀行大廈五樓電859364

國際酒店訓練中心 ...

八形卦意拳 ...

柏雨 ...

招生 ...

英人教授 ...

勤精數專 商業全科 ...

香港商科語言書院 立案

九龍旺角彌敦道603－609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593－601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687－689號三樓（美美百貨公司右鄰）

安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府
電話：K-858440
電話：K-859364
電話：K-945747

...英文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

打字全科一全部新機・四十元學到畢業
英語拼音一一月速成盧氏及國際音標・
珠算全科一學費廿元包教識・一月速成

TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　出入口文員班
倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班

香港稅例　各業會計
成本會計　模型雕塑班
商業信札　國畫班
數理化班　航空地勤
英文速記　訓練班
裁剪全科　美容儀態班

保證成功

搬屋 萬好公司 20元 K622329 H616560

搬運

英婦 ... 立案香港商科語言書院安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440

留美女師 ...

德信烹飪學校 專科大厨五位長駐訓練下列厨師 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒（電話索取簡章 免費寄到）彌敦道477號二樓索章電話K308062 校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

古玩電鍍 ...

李慶年函授 國際郵貿科 函授課程・郵寄出口 專業副業・生財捷徑 索章請函 九龍中央郵箱K1991

社交舞 ...

英文專修班 Toefl 安德烈博士主理・香港商科語言書院・ 特設海外留學部代學生辦理出國手續 旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440

龍運搬屋公司 ...

大新搬屋 九龍：858212 香港：476992 三十元

福來搬屋公司 H-710725・K-319845

工藝舍榮 ...

興發搬屋 ...

立勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

安全搬屋公司 九675872・672704 港444566

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

醫藥

高要同鄉會 通告 ...

信豐兒童習藝所 啓事 ...

正名啓事 ...

好消息 ...

友聯公司 ...

作廢聲明 雷婵珠啓

啓事

驚人手術 國醫馬志光 ...

婦科 女醫 黃素珍 ...

尿毒道炎症 錢茂生 ...

月信寶 ...

禿髮 ...

虫 ...

耳鳴丸 ...

伍品良 ...

耳鼻喉 ...

外皮 朱紹...

尿病 ...

哮喘斷根 李靜波 ...

美德整容所 雙眼皮隆鼻 狐臭瘢疤 ...

謝育彬 ...

風濕骨痛 一切鼻病 ...

哮喘 ...

婦科 葉友芳 ...

謝照光專科 ...

外皮 ...

尿病 ...

虛弱 頭暈 ...

男人虛弱 謝金石 ...

截筋療法 哮喘 徐建中 ...

鼻 程普德 ...

耳鳴救星 ...

哮喘 ...

痔 黃東修 ...

國際貨幣調整以後 日貨仍保持港市場

日商在港活動將繼續加強，而各種日貨開來新盤，與日元採取浮動滙率時變動不大，港商暫時尚無意轉向其它地區辦貨，惟日貨輸往貨幣貶值地區價則漲幅較大。

【一週經濟綜述】本港輸入貿易，逐年增進，而以日本貨佔有重要地位，例如：電器、工業器材、工業原料、化工原料、洋紙、鋼鐵、汽車、纖維織品、建築材料、儀器及其它日用品，日本貨佔數均多，其中有不少且居本港進口貨之首位，故近十年來，日本商行及銀行在港之開設，如雨後春筍，而日本遊客，亦與日俱增。

自國際貨幣滙率調整後，因日元升值達百分之十六點八八之高，而本港幣值不變，對美元則實際上升值百分之八點五七。

在較早時，許多認為如日元升值過高，將會因其物價提升而喪失香港市場，今後日貨輸港，起碼亦會減少三成以上，但事實上並不如此，緣以本港幣值穩定有價，而台灣、南韓、印尼、泰國、菲律賓等地貨幣均隨着美元貶值，星馬幣值亦告貶值，日本廠家及出口商對於香港市場特別重視，大家都要繼續爭取，且視香港為其對外貿易之中心，故於日元巨幅升值後，各種貨物輸港價，不論以英鎊或港元計算，均視乎供求情形而定，並未跟貼其滙率而起，例如：在本港市場佔有重要地位之日本塑膠原料，因供過於求，目前售價，與日元採取浮動滙率時無異，日本洋紙售價，亦有一部份與日元採取浮動滙率時未有改變，另一部份則僅續升百分之一至百分之三，日本鋼鐵售價，亦以生產過剩，未見提高，日本汽車及電器售價，則比日元採取浮動滙率時，有一部份微升百分之二至百分之四，另有一部份暫不變動。

據貿易商說：由於日本路程較近，補貨便利，運費又較歐美為低，如日貨售價，不作巨幅提高，則港商仍將繼續向日採購，工業原料亦然，但將來如日方廠家減產，其貨價繼續提高的話，則難免有一部份工業原料及器材轉向歐美訂購。

不過，日本出口商及其廠家為要維持香港市場，對於別國貨品售價，經常密切注視，非到萬不得已時，亦不會將貨價巨幅提升，其在港設立之商行，亦不會受日元巨幅升值之影響而減少其活動，且將繼續加強。

至於在本港市面所售之日本貨品，由於來盤升幅不大，故即使漲價，其幅度亦屬輕微，預料其銷場，不會因此而銳減。

貿易商又說：日本貨輸港價，目前雖未因日元升值而作巨幅提升，惟輸往貨幣貶值地區，其價則有較大的變動。昨據星架坡方面報告：日本外銷產品，自日圓增值停止向外報盤後，目前多種貨物已陸續開出新盤價，惟一般行情如五金、布料、紙張及化工原料等，所報價格以星加坡本地貨幣計算，皆被增值前為高。日本產品推銷至本地市場，泰半以美元為依據，此次西方世界貨幣大變動中，以日圓和美元的變動最大，對美元來說，日圓是增值了百分之十六點八八，這種情況，影響日貨對本地市場的報盤，許多貨物以美元為單位的價格，較諸日元採取浮動滙率時高起十巴仙以上。

本來這次日圓增值七巴仙多，以本地貨幣滙率來說，相差並不大，加上日圓浮動時期已提高滙水，使到日貨來價已提高數巴仙，因此，經過貨幣調整之後，即使美元報價提高，折算本地貨幣後，來貨成本變動是不大的，不過，由於日本廠商對目前的世界金融市場抱着觀望的態度，為防幣值可能出現新的變化，對外銷貨物價格寧可按高數巴仙，因此，這就直接影響本地輸入貨的成本。

目前，日本洋行開出的盤價多暫係疏按作價，買客亦觀望不前，加上日本方面的假期，買客除補缺外，多未大量採辦。有的廠商認為，由於這次日圓及美元的變化，造成日貨輸美市場的極大困難，日本在美的市場會因此縮小，故日本廠商唯有積極爭取開拓其他海外市場，特別是一些生產過剩產品，如五金布料及工業產品等，今後來價將會調低，買家目前的態度是等待採購較便宜的貨物，因此多不願此時大量吸購。目前許多產品開出的新盤中，比較顯著反映日貨價格變動的是五金報盤，據日本洋行招徠買客採購二月落水的鋼鐵，有若每噸盤價較上月份高出達十餘三十元之鉅。計已開出盤價，角鐵為一一八元，鐵板為一二六元，方鐵一三三元，槽鐵一三六元及一四〇元，船板盤價尚未報出。

港紡織業產銷 今年面臨困境

香港紡織工業產銷現已開始踏入新的一年，也是最艱困的一年。英國除了開始實施徵收聯邦棉紡織品入口稅百分之十五之外，也同時繼續實施限額制度。另一方面美國限制人造纖維及羊毛紡織品輸入協約，亦於上週簽訂，因此，今年本港紡織出口外銷，將要遭遇到很大困難。

從本月一日開始，英國對香港棉紡品輸入實施了徵收百分之十五聯邦棉織品出入口稅之外，並繼續實施限額制度，香港棉紡織品在雙重壓制下，對英國市場今年的去銷將遭遇到更大的困難。較早時，由於英國政府曾宣佈以徵收入口關稅來代替現行之限額制度，此間棉紡織廠商即對英稅極展開接單活動，並且接入不少新訂單，現在英國重施限額制度，港府工商處對這些廠家接入的新訂單，尤其是一些過去沒有實積配額的廠家所接入的訂單如何處理，與及今年限額分配問題，均有待於本月十日港府與英國開會詳細商談後將有所決定。

在棉紡織品輸英限額實施辦法未獲決定之前，此間廠商對英國接單，多暫採觀望態度，另一方面因實施徵收聯邦棉紡織品入口關稅百分之十五，英商輸入棉紡織品成本增加，雖然英國市場棉織品價格將會刺激上升，但在市場反映未致明朗之前，英國商家在短期內亦將不會向港訂購大額棉織品。基此情勢下，今年首季輸英棉紡織品的產銷勢將被影響放緩。由於上年度配額棉紡織品輸英產銷已告結束，而今年首季付運的訂單仍然疏落，因是，踏入本月份，一些中小型廠生產情況已顯得較為緩慢，其中以毛巾廠較為明顯，一般認為，今年首季棉紡織品輸英不僅要較去年同期為遜色。

另方面，香港人造纖維及羊毛紡織品輸往美國限額協約，亦於上週四（六）日正式簽訂，該協約由一九七一年十月起，為期五年，在協議實施的第一年內，由香港輸往美國的人造纖維衣服的總限額為二億一千萬方碼，羊毛紡織衣服為四千萬方碼，上述兩類衣服在這一九七一年三月底止的一年內，輸往美國的實績數量，分別為二億一千七百萬方碼及四千萬方碼。在協議限額期內，人造纖維衣服限額平均每年增加百分之七點一，羊毛紡織衣服限額平均每年增加百分之一。現行的棉織品協議，已包括除衣服外的一切其他人造纖維及羊毛紡織品在內，棉織品協議有效期限為三年，其所定限額由一九七一年十月一日起將予增加，根據一項新條例，此協議所定的棉紡織品（衣服除外）總限額，今後可視市場需求情形而運用於此類紡織品，人造纖維或羊毛紡織品方面。

此間紡織業界人士對輸美限額協議反應雖不同，但一般認為該協議對本港紡織業之打擊比較預期稍減，雖然，輸美受到限制對本港紡織業發展無疑有很大的打擊，尤其是對一些近年以巨資投入配合生產發展的大廠，更感嚴重，但另方面因限額關係，業內廠家近年輸出的劇烈競爭情形將可消失，同時，香港紡織品在美國市場所受到別些亞洲主要生產國家如日本、台灣及南韓等的產品低價競爭，亦因受到美國限制而減輕。雖然在限額制度之下，本港紡織業發展將大受打擊，輸出增長率大為減緩，不過在一定的限額下，廠家將可在穩定中從事高質產品的輸出，在貨值增加中尋求發展，相信廠家經過了去年下半年以來長期滯銷頹勢，現在將會逐漸改觀。

大馬重新修訂若干商品稅率

據吉隆坡航訊：馬來西亞財政部長敦陳修信發表白皮書建議根據一九六七年關稅法令第十一（一）項條文修訂下列商品之稅率：

商品	衡量單位	現有入口稅	所建議之新稅
肉類 鹹肉	每磅	五角	一元
火腿	每磅	五角	一元
菓類 香蕉	每噸	四四八元	八九六元
巴西胡桃	每噸	二二元八角	四四元八角
黃梨	每噸	四四八元	八九六元
棗	每噸	無	八九六元
其他新鮮菓類	每噸	四四八元	八九六元
其他乾菓類	每噸	四四八元	八九六元
柑和橙類	每噸		
新鮮魚類	每噸	四四八元	八九六元
乾魚類	每磅	二角	四角
其他魚類	每噸	四四八元	八九六元
新鮮葡萄	每噸	四四八元	八九六元
乾葡萄	每噸	四四八元	八九六元
乾豆類（包括新鮮，乾和罐裝）	每噸	無	四四元八角
橄欖	每噸	二二元四角	四四元八角
其他	每成		
新鮮蔬菜和梨子類			
洋菜	每噸	四四八元	八九六元
其他	每噸	四四八元	八九六元
新鮮有核菓類 桃子	每噸	四四八元	八九六元
李子	每噸	四四八元	八九六元
其他	每噸	四四八元	八九六元
新鮮蔬菜	每噸	四四八元	八九六元
其他新鮮菜類			
熱帶菓子	每噸	四四八元	八九六元
其他	每噸	四四八元	八九六元
非硬化膠類衛生及藥房用品			
膠類試驗品			
冰袋及熱水壺	按照價值	無	三五巴仙
其他非硬化膠類用品			
膠擦，洗擦物及洗滌擦等	按照價值	無	三五巴仙
硬化膠類用品			
煞車器墊子及			
克拉子踏板等	按照價值	無	三五巴仙
家庭及廁所用品	按照價值	一五巴仙	五〇巴仙
家庭用盤	按照價值	一五巴仙	五〇巴仙
鐵或鋼鐵手工具	按照價值	一五巴仙	三五巴仙
氣壓泵或氣壓機	按照數量	二〇巴仙	三五巴仙
發電器或摩多電器			
變壓器	按照數量	無	二五巴仙
手提電池燈			
手電筒	按照數量	一五巴仙	四〇巴仙
電器附屬品			
摩多啓動器			
二馬力以下	按照價值	二〇巴仙	三五巴仙
二馬力以上	按照價值	無	三五巴仙
家庭用開關器等	按照價值	二〇巴仙	三五巴仙
電燈，包括相機閃光燈			
車用電燈	按照數量	無	四〇巴仙
閃光燈，腳車燈等	按照數量	無	四〇巴仙
裝飾燈	按照數量	無	四〇巴仙
其他掃帚和刷子	每打	一〇巴仙	三〇巴仙
其他手工具	按照價值	無	三五巴仙
其他電器附屬品	按照價值	無	三五巴仙

糖市先揚後挫 價格仍然偏高

由於國際原糖價急劇上升的新刺激，本港糖市亦掀起高潮，各貨抒盤顯著提高，且交投亦至為暢活，但因國際花貨價升後急降影響人心立即動搖，同時，於是後市欠勁，不過，利回吐者亦增加，綜合而言，盤週走勢比較仍未回跌，近期本港糖價能否站穩，似乎要看國際行情的變化而定。造成國際糖價再度激漲的原因，主要是蘇聯缺糖已向南美國家採購，蘇聯甜菜糖歉收四至五百萬噸，已使其一向是糖的輸出國家反而向外輸入，此外，古巴今年蔗糖收成將會低過五百萬噸，過去，古巴糖收經常維持在六百萬噸或以上之數量，所以在較多主要對糖的供給者缺乏糖的情況下，再加上投機者人為因素，糖價乃加速上升的。

週一國際行情無報告，本港市場人心趨好，認為市價續升的可能性甚大，因此，一般揸價提高，太古粗砂轉手每噸要一千二百卅元，四星幼砂七十四元，S G幼砂七十一元柯打成六百包，日本幼砂七十一、二元成三百包。法國幼砂新貨轉手每担六十九元至七十元成出十噸。

週二國際原糖倫敦現貨每噸七十三鎊，升四鎊，三月七十六鎊點七〇，升六鎊點九五，五月七十六鎊點二〇，升五鎊點五五，八月七十五鎊，升六鎊點三〇，紐約現貨每磅八點一五美仙，升〇點六五美仙，三月八點四九美仙，升〇點五〇美仙，五月八點三三美仙，升〇點五二美仙，七月八點二二美仙，升〇點五二美仙，本港市情，全面躍升，升勢為一九六三年以來所少見，太古粗砂每噸擔一千二百九十元至一千三百元，四星幼砂七十八元成四百包，日本幼砂七十四元五角成四百包，南非幼砂七十四元，比利時舊貨每噸成一千一百八十元成出二百噸。

週三國際原糖倫敦現貨每噸七十六鎊升三鎊，三月七十七鎊點五〇，升〇點八〇鎊，五月七十七鎊，升〇點八〇，八月七十五鎊點一〇，升〇點一〇鎊，紐約現貨每磅八點一〇美仙，三月八點四五美仙，跌〇點〇五美仙，五月八點四〇美仙，跌〇點〇六美仙，七月八點二〇美仙，跌〇點〇二美仙，本港市況，交投轉疏，因幼砂較多抵埗，粗砂則有成交，太古粗砂每噸一千二百七、八十元綜合成一百噸，四星幼砂七十八元，日本幼砂七十五元成二百包，北越中粗砂每噸成一千二百元倉交成廿噸。

週四國際原糖倫敦現貨每噸七十六鎊，三月份七十九鎊點〇五，升一鎊點五五，五月七十八鎊點八〇，升一鎊點八〇，八月七十五鎊點六〇，升〇點五〇鎊，紐約現貨每磅八點四〇美仙，升〇點三〇美仙

貨每噸七十七鎊半，升一鎊半，三月份七十七鎊半，跌一鎊點五五，五月七十四鎊，跌四鎊點八〇，八月七十四鎊點五〇，跌五鎊點一〇，紐約現貨每磅八點二〇美仙，跌〇點二〇美仙，三月八點三五美仙，跌〇點一五美仙，五月八點〇八美仙，跌〇點五一美仙，七月七點九五美仙，跌〇點五四美仙，本港行情，全面下挫，太古粗砂每噸跌回一千二百六十五元無成交，四星為七十八元，一般均下跌每担二元左右，北越中粗砂每噸一千二百卅元跌二十元。

週六國際原糖倫敦現貨每噸七十五鎊，跌二鎊半，三月份七十五鎊點四〇，跌二鎊點一〇，五月七十四鎊點一五，升〇點一五，八月份七十四鎊點四〇，跌〇點一〇，紐約現貨每磅八點二〇美仙，三月份八點一九美仙，跌〇點一六美仙，五月份七點九五美仙，跌〇點一三美仙，七月份七點八五美仙，跌〇點一〇美仙，本港市情，繼續冷靜，因外圍價格連續回順，人心變觀望，但持盤未過份低卸，四星幼砂每担七十八元，日本幼砂七十六元，北越中粗砂每噸一千二百二十元，均少成問。

泰米輸出增多 港市大勢尚穩

本港米市，大致仍然安定，上週間大陸新米售價，每担雖升調低數元，但米商認為係大陸新米多到，其市較弱，售價調低，係屬正常狀態，惟泰米價依然企住。

據曼谷方面報告：泰國二五一四年終輸出口米糧數量，可算為在二五〇九年以來輸出口較多的年份，其數額多達一百五十五萬四千四百八十七噸。

機米業團內在本年一月五日報導，謂二五一四年單在十二月份輸出口米糧十三萬六千四百廿五噸，所以造成全年總共輸出米糧一百五十五萬四千四百八十七噸。此一數額係單由在曼谷碼頭所輸出者，至於向寮國方面輸出的糧米約有六萬噸。

黃金有價了

駱銘生

從國際市場看來，漲幅之銳，走勢之穩，可以說是本港光復以來所未見，似是「大市」之開端，三十多年之黃金官價最近雖由三十五美元改為三十八美元，但已經與自由市場行情作大大的脫節了。由是看來，遠景金市，當是易好難淡。

一週金融述評

過去一週間金市，升幅甚大，最高為週六之三二四．七五，最低為週一之三一二．〇，一週間共有一二．七五元波幅，如以週末尾盤與前週末尾盤比較，亦有九．六二五元的升幅。

金價上漲主要原因，除由於國際市場供不應求，在世界通貨膨脹下，幣值動盪激刺人心外，又有下列幾點：㈠根據最近統計結果，去年非共產國家產金量約為一千二百八十公噸，但實銷量則約達一千四百餘公噸，已顯示出供不應求；㈡工資激增，採金費用成本加重；㈢產金主要國家南非，對於新提高之三十八元官價售金，老早已拒絕而不加理會，同時，去年南非售出金量，已老早超出原定額，今年必須減少售出，以彌補去年之多額；㈣倫敦自由市場，買盤甚盛，且看本週尾盤雖掛出後，自由市場買賣差額相隔甚遠，這是比較鮮見者，可見買意既股，而賣家十分持重；㈤世界市場以法國及中東等地的購買力特強；㈥美鎊經過近幾個月來的狂升後，最近市勢已轉軟，國際市場且有拋出英鎊套入黃金的現象，與過去情形相反；㈦世界各地工業上應用黃金，日見增加；㈧本港市場方面，黃金底存奇薄，從期貨市場之長期訂加項觀息即可見，同時，外銷存化算，由於現金底薄，收金貼水日見提高，收金貼水每百両竟達六十元之多，為週來所未見者；㈨美元官佈貶值初期，國際市場有拋出黃金套美元，但最近趨勢相反，是拋美元而套黃金；㈩解嚴成晚固然是本港銷流特多，即世界各地此際亦是銷金旺季時節。

本港金市上週升幅雖不細，但與國際行市比較，仍有跟不貼之感。查週來本港金價與倫敦價行市經常維持隔價在十六元至十七元之間，而目前則僅隔十三元上下而已，這是由於本港人心偏淡所致。

從國際市情看來，漲幅之銳，走勢之穩，可以說是本港光復以來所未見，似是「大市」之開端，三十多年之黃金官價最近雖由三十五美元改為三十八美元，但已經與自由市場行情作大大的脫節了，由是看來，遠景金市，當是易好難淡。

國際金價方面：倫敦週一報四四．〇美元，週二報四四．三五美元，週三報四四．五二五美元，週四報四五．二五美元，週五報四五．八五美元，一週間之差幅為一．八五美元；瑞士出價週一報四三．九〇美元，週二報四四．一六〇美元，週三報四四．三五美元，週四報四五．〇七〇美元，週五報四五．三五美元，一週間之差幅為一．四五美元；巴黎金價週一報四四．五〇美元，週二報四四．八六美元，週三報四五．二五美元，週四報四五．六二美元，週五報四五．二二美元，一週間之差幅為一．一二美元。

英鎊方面：倫敦週一報二．五五一〇美元，週二報二．五五一〇美元，週三報二．五五〇五美元，週四報二．五五一九美元，週五報二．五五〇四美元，一週間之差幅為〇．〇〇一五美元；美國吿老士週一報二．五五一五美元，週二報二．五五一二美元，週三報二．五五〇六美元，週四報二．五五二〇美元，週五報二．五五〇五美元，一週間之差幅為〇．〇〇一〇美元。

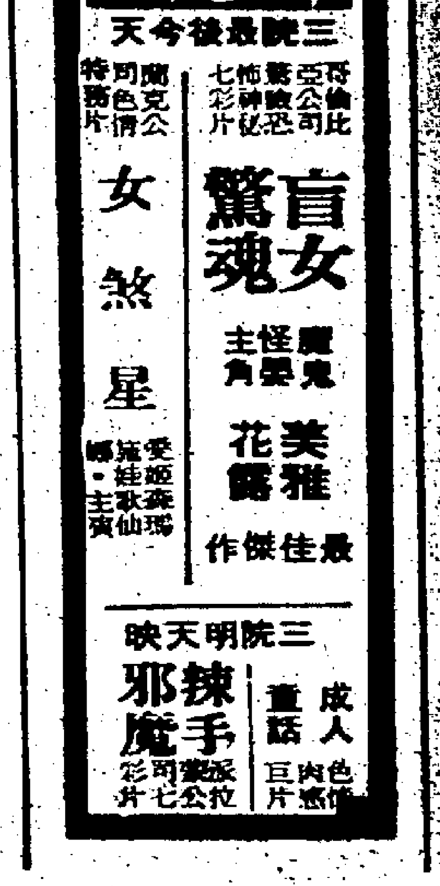
（一週間本港金市走勢）（一月三日至八日）

日期	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	三一二．七五〇	三一四．三七五	三一二．〇〇〇	加九角四分	二．三七五	無交收
週二	三一七．三七五	三一九．〇〇〇	三一七．一二五	加九角三分	一．八七五	無交收
週三	三一六．八七五	三一七．六二五	三一六．七五〇	加九角五分	〇．八七五	無交收
週四	三一九．二五〇	三一九．六二五	三一七．五〇〇	加九角五分	二．一二五	無交收
週五	三二二．一二五	三二四．〇〇〇	三二二．〇〇〇	加九角六分	二．〇〇〇	無交收
週六	三二四．〇〇〇	三二四．七五〇	三二三．七五〇	加九角六分	一．〇〇〇	無交收

上週股票週息百分率比較表

【本報訊】上週本港股票市情，上落不大，週息百分率變動亦微。截至本月七日止股票週息百分率與上月卅一日比較如左表：

名稱	十二月卅一日	元月七日
聯合企業	五．八八	六．〇九
聯合橡膠	六．三四	六．三八
凱聯酒店	九．七八	九．八五
環球電子	一〇．三四	一〇．〇八
東亞銀行	二．〇六	二．〇六
太古實業	四．〇三	三．九二
信昌	六．五九	六．四一
九龍電燈	二．九四	二．八五
中華巴士	四．五〇	四．五五
均益倉	二．三〇	二．二五
城市酒店	六．七一	六．四五
四海地產	八．九二	八．七七
鱷魚恤	九．七四	九．八七
亞洲航業	三．三一	三．二五
牛奶公司	三．九七	四．〇二
帝后酒店	一一．七九	一一．九四
金門	二．八三	二．八二
聯合汽水	五．七六	五．八八
港機工程	五．四六	五．三四
海港企業	三．六五	三．七〇
香港發展	七．二八	七．八九
黃埔船塢	二．三六	二．三五
香港電燈	二．四〇	二．四五
中華煤氣	四．二三	四．五〇
遠東企業	三．八〇	三．七二
經緯	一〇．〇〇	九．九〇
置地公司	二．七四	二．七八
九龍倉	二．五七	二．五一
信託公司	三．二〇	三．二二
滙豐銀行	一．九五	一．九三
英京登記	二．一一	二．〇九
大酒店	三．一六	三．一九
電話公司	二．二二	二．二二
電車公司	三．六六	三．八六
香港毛紡	一〇．二二	一〇．二二
油蔴地小輪	六．八七	六．八七
堪富利士	二．二〇	二．二〇
和記企業	三．六四	三．六二
優先股〃	四．七一	四．五八
和寶	六．三六	六．四六
和記地產	五．〇〇	五．〇〇
太平洋證券	一．九八	一．九〇
怡和	三．二三	二．二五
九龍巴士	三．〇四	二．九九
連卡佛	四．六八	四．八三
立興鐘錶	九．一九	九．〇九
隆豐投資	三．〇七	三．〇七
樂古印務	五．九一	五．八五
新英華	八．五七	八．六七
美麗華	七．一四	七．〇七
南豐紗廠	一三．七七	一四．二三
南洋紗廠	一二．五〇	一二．五〇
保華	六．八四	六．九一
怡美	一．〇七	一．〇八
建生	九．〇〇	九．〇〇
寶利	二．七八	二．六五
聯邦地產	四．四八	四．六〇
利來高	一．七六	一．六九
橡膠信託	一一．五二	一一．二五
南華早報	七．七二	七．三九
三光	〇．八三	〇．七七
生力啤酒	六．四〇	六．二三
邵氏	七．六九	八．〇〇
船務公司	四．〇九	四．〇九
瑞興	九．三四	九．六六
先施	二．三八	二．四〇
利護家	二．六四	二．五七
新馬	九．四〇	九．四〇
新力	〇．四四	〇．四五
南海紗廠	一三．三三	一三．八四
天星小輪	二．八八	三．〇五
宋加剌	九．二〇	八．〇七
太古船塢	二．二九	二．三二
大利	九．〇三	九．一九
聯紡	三．九〇	四．四〇
會德豐紡織	一〇．三四	一〇．三四
屈臣氏	七．三七	七．三七
會德豐	四．〇〇	三．八九
南聯	九．五八	九．五八
永高	七．五四	七．六九
鋼業公司	一〇．九五	一一．四二
長江	一一．一七	一一．三〇
仁孚	五．二〇	五．二〇



二五一四年輸出口米糧，係自二五〇九年以來較多的一年，據所預料約計有總值三十億。至於二五一三年輸出口米糧總共一百〇八萬一千三百七十二噸，計值廿五億五千一百廿萬銖。

又說：曼谷米商公會副理事長胡玉麟稱：菲律賓在本年度內需米量甚多，但照目前形勢而言，中共似乎未能供應菲米糧。

胡氏又稱，中共去年與錫蘭交換橡膠，需米什錫蘭廿萬噸，其中十萬噸是向緬甸購買轉交的。

渠又說：菲律賓已派員赴中共，洽商米質問題，菲方建議以椰乾，椰油，與中共交換米。

渠又說，菲律賓今年需米量有四十三萬七千噸至八十三萬七千噸，因此，推料菲方將向泰購米，泰方議價每噸八十美元。

與四名幪面悍賊糾纏 煤氣公司經理中兩刀 被劫去八萬餘元珠寶

【本報訊】四名持刀幪面劫匪，昨晨四時闖入香港仔香島道三十六號煤氣公司經理別墅內，威脅事主，從夾萬中掠去現款二千元及一批價值八萬餘元的珠寶。男事主在與匪糾纏時，腹部被刺兩刀，頭部亦受傷。劫匪得手後，即乘汽車逸去。

現場為一歐籍人士居住，受傷男事主名為R．D約恐，煤氣公司經理。與匪糾纏時受傷，傷勢並不嚴重，送院後情況良好。

事發於昨晨四時，四名持刀幪面劫匪，闖入上址一間別墅，用刀威脅事主，並令事主太太打開夾萬，迅速掠去現款二千元及一批價值八萬二千四百五十五元的珠寶。

男事主不甘損失，與匪糾纏，頭部受傷，腹部被刺兩刀，劫匪見傷人後，急忙逃離現場，乘坐一輛AF九九一×號紅黑相間的福特汽車逃去。

事發後，警方人員在赤柱尋回該輛汽車，但當時車內無人，懷疑賊人是利用偷來的汽車用以行劫。

兩局議員辦事處協助 大火小廠徙置 驅逐新區飛仔

【本報訊】行政立法兩局非官守議員辦事處，發表有關徙置事務之個案摘要三宗，顯示兩局非官守議員之辦事機構，從事檢討市民申訴之成果。個案第一宗係持有官地許可證多年之阿公岩小型工廠東主，因其工廠被火焚燬，得獲徙置。個案第二宗係申訴徙置區內公共食水供應被人阻截霸用事，本辦事處職員即到現場調查。個案第三宗係有關徙置區居住單位被「飛仔」霸佔之申訴結果，該批「飛仔」被逐出，而原來住客，得以遷回。

該處所發表的三宗個案摘要如下：

（一）阿公岩大火釀巨災，並導致該區若干船廠、木廠、其他工廠及工場等遭火焚燬。各派出代表向本辦事處訴稱：其原來持有之官地許可證經被吊銷，致令無從復業。並請求本辦事處加以干預，俾能在原址重建廠房復業，以維生計等情。本辦事處即分函各有關機關，徵詢其對此事之意見。後據工務司函覆稱，設若該批官地許可證持有人獲准在原地重建廠房，則可能重蹈前轍，陷於同樣之形勢，隨時可能釀成災。良以該處之地形狹窄，缺乏出入通道，倘一旦發生火警，則擁塞不通，致令一發不可收拾，難以控制，極為危險。是以，基於上述原因，該署實不能同意容許他們重回該區復業。至於消防事務處處長亦與工務司同一見解，對該區爆發火警之危險至感關懷。該處處長更復指出，這些被火燒燬之廠房，多事前未購保險，但一般保險公司，亦不願受保。是以倘若容許他們在該區重建廠房，而又繼續入駐營業，一如往昔，則消防事務處將大加反對。繼後，由全體非官守議員開會檢討。結果，各議員均與工務司及消防事務處處長持同樣之意見。雖則各議員深知，從廠主之觀點而言，則官方之決定，當難使其滿意。因他們確屬持有官地許可證，而又經營所業歷有年所。但鑒於現行政府之徙置政策，此等廠主實無資格獲得政府之協助。不過，如在木屋區內設廠或工場，而遭火焚燬，則又當別論。各議員均同意，認為政府現行之徙置政策，在當前情形下，有修訂之餘地。於是將此問題提出，即向政府高層當局提議，並蒙答覆，謂政府對於徙置工廠大廈之編配政策，現正在重新檢討中；即就此次阿公岩大火之受害災民而論，凡有關廠主之徙置要求，業經重加審查，並決定准予規模細小之廠房以徙置之權利。因此等廠房，於一九六四年政府進行木屋區調查之期間內，確已存在，若政府飭令其拆遷作為發展之用時，通常可獲得徙置之資格也。事後，本辦事處又與徙置事務處取得聯絡，並獲知有二十八間廠主經已獲配徙置工廠大廈單位。此外，此次火災受害之店主，亦獲恩恤之賠償矣。

（二）有一自稱為一間徙置大廈樓下住客代表，到本辦事處訴稱：該徙置大廈地下兩個公用水喉，竟被該處兩間茶樓霸佔，據為己用，因此該廈居民無從獲得足夠食水供應。本辦事處執行秘書即派遣本處一位職員會同徙置事務處職員到場實地查察，發覺該兩個水喉無被人阻截霸用跡象，並同時任何人等，均可從該兩個水喉隨意自由取水。但為保障用戶用水起見，該徙置事務處官員更飭令該管理處職員，於辦公時間外經常巡視該兩個公用水喉，又如日後一經發現有人從中阻截及霸用該兩個公用水喉，即行採取必要措施。故本辦事處認為此項實地視察，至為有用，裨益至大，蓋足以杜漸防微，避免日後霸用之弊。

（三）有一徙置大廈住客向本辦事處申訴，稱他曾向徙置事務處申請另一單位，但未獲准，特殊感不平。該申訴人特別指出，其申請之空置單位，乃與其現住之單位毗連，他自認為符合資格。該申訴人還稱：該空置單位，現被一夥「飛仔」霸佔，胡作胡為，無法無天，深恐對其子女有不良之影響等語。本辦事處接受投訴後，執行秘書即會同徙置事務處一位高級職員，親到該徙置大廈實地查察，並訪問該當事人。認為該申訴人報稱各節，均屬實情。於是遂展開行動，將該批「飛仔」驅出。但該空置單位，仍不能配給該申訴人，事因單位空置，應先通函警告原有住客，給以期限，着其遷回居住，否則取銷其居住資格，將單位收回，另行配給別人。而該戶主接受警告後，即遷回居住。事後本辦事處亦通知該申訴人向其解釋。雖然該申訴人未獲配屋，但由於本辦事處之協助，將其鄰居之「飛仔」肅清，不致影響其子女，表示無限謝意。

該辦事處處理有關政府各部門措施失當之申訴，換言之，即凡對政府各項措施，無論經已或缺乏採取行動之各種申訴，而與偏差、失職、疏忽、延慢、無能、愚昧或武斷等事情有關者。又政府各部門處理事務，範圍至為廣泛，而市民因此遭遇困難，亦有所申述其意見者，在該辦事處處理之列。至於收受意見，種類眾多，例如申請執照及牌照、土地交易、入境事務、身份證、交通措施、拆卸僭建樓宇、政府康樂屋宇、徙置新區之狀況，政府醫院及政府學校等等。

任何人士，如對上述任何事項有所申訴或陳述意見者，可致函執行秘書，或親往該辦事處面陳。該辦事處位在香港德輔道中皇室行四樓。辦公時間週一至週五為上午九時至下午六時，週六則為上午九時至下午一時止。電話為：H二四三〇六八號、H二四三〇六九號及H二四九八二三號。

由一九七二年一月十日起之一週內，該辦事處係由馮秉芬爵士及沙發民兩位議員當值。社會人士可用電話H二四三〇六九號，與林森基安排約會時間。

工業與銀行家談論 港幣比值不變問題

【本報訊】工業家林垚、梁孟齊及一著名銀行家，對於美元貶值，港幣不變，發表意見表示：自從香港政府決定港幣與黃金比值不變後，引起社會人士言論紛紛，有認為港幣應跟隨美元貶值，有認為港幣應作輕微貶值，有認為港幣不應跟隨英鎊升值，我等對此事曾交換意見，僉認為此次十國經過多月會談，最後協議國際滙率調整。在香港本身立場，最重要莫如以四百多萬市民之生活安定為依歸。假如港幣照美元百分率貶值或輕微貶值，必然導致通貨膨脹，影響全體市民的生活，糧食及日用品漲價，社會秩序將不堪設想，我等於此次十國調整貨幣滙率協議，有下列之見解：

一、美元貶值與黃金比率，由三十五元一盎士改為三十八元一盎士，是尼克遜總統為了急速解決金融危機，作出不得已之讓步，香港金融穩定，故毋須跟美國作出讓步，更不應在經濟繁榮情形下貶值，以致失去市民之信心，既存港資金調至別處，以致打擊本港經濟前途，復使投資者裹足不前，窒礙工商業發展。

二、香港幣值不變，乃由於本身具有相當經濟力量支撐，而英鎊價值亦因英國經濟好轉，故港幣與黃金比值不變，並非跟英鎊升值，是基於此本身應有之價值使然，何必以人為方法，強將價值抑低，致令一部份出口工業徵受利益，而使大部份市民蒙受其害。

三、台灣與韓國跟美元貶值，在表面看來會使本港出口貿易的競爭力量徵受打擊，但為長遠計，假如港幣貶值，勢將引起原料、工資、租金等上升，增加工業成本，比目前之打擊更為嚴重，香港工業製品主要仍是外銷之增長，主要是高級產品及分散市場，前者吾人已繼續改良，後者亦已積極展開工作，香港貿易發展局宣佈本年度決定向歐洲市場擴大發展，此舉對本港產品更可打開一條廣泛銷路。

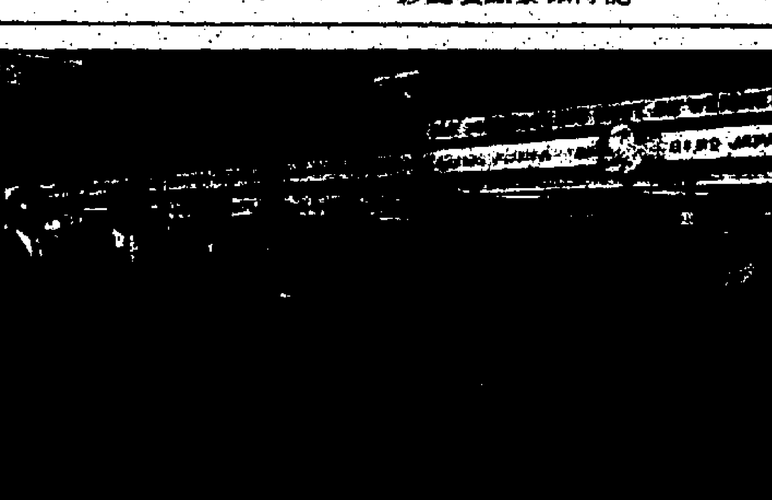
四、港幣不變，入口貨品及原料比較港幣貶值為廉，有助本港產品繼續發展，台灣與韓國有他們之市場，香港亦有香港之市場，國際市場是廣泛的，吾人深信在本港官民合作下，無論何種困難，必能克服的。

龍得標黎鳳瓊結婚

龍得標黎鳳瓊儷影

龍得標與黎鳳瓊昨日在聖德肋撒教堂舉行結婚典禮，新郎服務徙置處，新娘從事教育界，堪稱珠聯璧合，乾坤兩宅並於晚間設宴款待親友。

雷錦華雷中元 前往歐美考察



【本報訊】九巴公司為擴展業務，增加車輛行走改進設備，本月七日，特派高級職員交通部主任雷錦華、會計部主任雷中元，聯袂赴美國、英國各大都市，考察當地公共交通情況，特別注意各大都市巴士公司業務及對市民服務情況，採其所長，去其所短，俾作九巴之借鏡，為期約一個月，返港後將有所貢獻。是日送機者，有董事雷覺坤、雷福康、總經理雷覺華、高級職員雷惠鴻、胡文超、蔡祖蔭、黎偉、王燊等數十人。圖為雷錦華、雷中元與送機者合影。

工展徵文賽揭曉 黃應統榮獲冠軍 高約翰亞軍林道祥季軍

【本報訊】第廿九屆工展會徵文比賽，昨日正式公佈獲獎名次，並定於本月十五日下午四時，在工展會禮台舉行頒獎，此次徵文比賽題目為「如何推動香港人用香港貨」，應徵文稿數百，由該會請浸會書院教授王文教，聯合書院教授蘇文擢，遠東書院校長黎嘉謀，香港人用香港貨運動委員會委員甄文亮等四人評定，分別選出冠、亞、季軍各一名，優異獎五名，安慰獎三名共十一名獲獎者。

徵文評選結果：冠軍黃應統，榮獲獎品一千元。亞軍高約翰，榮獲獎品六百元，季軍林道祥，榮獲獎品四百元。優異獎五名，計為陸幸泉、劉耀榮、黃香山、何錦燦、劉榮等，每人各獲獎品一百元。安慰獎三名，計有陳鼎新、鄒之柱、鄒安璧等，每人各獲獎品五十元。

本月十五日頒獎時，由廠商會名譽會長黃克競頒發冠軍獎，名譽會長黃篤顧頒發亞軍獎。工展會宣傳部副部長陳德貞頒發季軍獎。工展會執行委員會副主席梁乃榮、黎寧宇、公安部長劉世仁、宣傳部副部長許少黎等，分別頒發優異獎及安慰獎。

工展進入尾聲 會期祇有七天

第廿九屆工展會進入尾聲階段，由今（十）起，展覽期間祇有七天，本月十六晚十時卅分閉幕。第廿九屆工展會于去年十二月九日開幕，會期卅九天，八日「滿月」之喜，由十二月九日迄至本月七日止，購票入場觀眾總共一百廿九萬八千七百四十四人。

明晚工展演出 歡樂今宵節目

本港無綫電視中文台觀眾最歡迎之「歡樂今宵」節目，本月十一日下午九時半至十一時半，由九龍廣播道電視台轉移至灣仔工展會演出，節目極為精彩豐富，希望前往電視台參觀「歡樂今宵」未果之人士，明晚可前往工展會，參觀其響往之「歡樂今宵」節目。當晚工展會于十時卅分停止售賣門券，惟在場觀眾可欣賞「歡樂今宵」迄至深夜十一時卅分。

本月十一晚，無綫電視「歡樂今宵」節目在工展會演出，電視明星梁醒波、沈殿霞、羅文、鄭少秋、森森、彬彬、劉家傑、何守信、汪明荃、俞明、王愛明、王天麗、杜平等等與及名歌星等參加演出。

旅美岡州總會館主席 馮寶墀訪新會商會

【本報訊】僑港新會商會，以美國三藩市岡州總會館主席、中華總會館總董馮寶墀，最近與旅美華僑十大僑團首長聯同訪國觀光後，由台抵港訪問，七日下午二時半在會所歡迎，并設茶會招待，在場歡接者有該會主席梁英杰、副主席趙立勳、陳錫乾、常務會董鍾景山、黃卓光、張海清、張啟瑞、林世超、謝日東、區漢名、顧問趙其休等，首由梁英杰主席致歡迎詞，繼請馮寶墀主席致詞，馮氏對港會各董事致力商務及公益之成就，備加稱頌，并表示返美後向邑僑報告，加強兩地聯繫。馮氏并述及美國岡州總會館設立已有一百三十年，為旅美歷史悠久之華僑集團，該會館刻正籌建五層大廈，耗資六七十萬美元，將於年底完成，希望港方各鄉親多予聯絡。

新會商會同人，歡迎旅美岡州總會館主席馮寶墀訪港。圖為馮氏（前坐左起第三人）與該會正副主席常務會董合照。

潮商互助社為貧民請命 今明兩晚義演潮劇籌款

【本報訊】本港潮籍殷商所組織之香港潮商互助社，除積極擴展社務外，現定於今明兩晚在大會堂音樂廳舉行一年一度，為港九貧民籌募寒衣，同時為該社西醫診療所籌募經費遊藝大會，兩晚均由該社音樂部戲劇組公演潮州傳統名劇，以娛善長仁翁。各場預售戲券，成績超過往年。

該社每年皆於天寒歲暮，發起籌募寒衣運動，均能得到各界人士及潮州同鄉支持，解囊捐助，工作極為順利。該社社長及全體理事，將籌得善款，購置寒衣，分日親到港九及離島各區派發，務使貧苦大眾，獲得人間溫暖。

該社設立西醫診療所凡十餘年，係不為牟利，一秉救濟在抱之精神，為貧苦大眾服務，不分籍貫，一視同仁，因辦理認真，成績斐然，而窮苦無靠者，亦可獲得免費醫療，每年該社津貼醫藥款項，相當龐大，每日到診人數達百餘人。今年度遊藝大會，由潮僑名流賴成坤、李奈融、蔡堯閣、廖烈武、鄭植元及西區民政司許任仁主任出任榮譽顧問，該社永遠名譽社長：陳遜予、蔡家源、林友卿、丘士俊、陳漢華、張劍夫、廖烈文出任名譽顧問，大會主任委員則為楊木盛、楊錫章、黃湊廷。

今明兩晚由該社音樂部戲劇組公開演出潮劇「三國宮」及「狄青取旗」，為加強演出演容，特邀請潮籍名演員，方樺、李美英、夏嫦、謝麗華、陳燕蘭、陳佩娥、陳佩華等小姐及許雲波、鄭濱等客串演出。任晚並加插電視新改編之香港潮樂，綜合三部大合奏名曲「柳湖泛舟」及潮州傳統大鑼鼓形式之「以戰代」，以娛嘉賓，節目精彩。

遠東銀行董事長認為 港工商業將繼續發展

【本港訊】本港遠東銀行總行與各分行，昨舉行全體同仁新春聯歡，出席者有萬國寶通銀行總裁、董事長、各經理、副理職員及眷屬數百人，濟濟一堂，備極熱烈。該行董事長范銓致詞，對該行業務過去發展殊堪滿意，並勉同人繼續努力，爭取更大成績。對於今後本港經濟前途，依然看好。范氏認為，今年本港經濟，仍將如過去一樣有所進展，市場亦將繼續繁榮，雖然有許多困難存在，但以本港工商界人士之堅毅精神及近廿年來之努力經驗，必能不斷發揮商戰潛能，加以克服。

大會係在皇都酒家舉行，筵開數十席，賓主盡歡。

美豐代理無比石油氣 叫氣十綫專用電話

無比石油氣總代理美豐有限公司，自去秋耗資增設十綫電話，與五十部分區送「氣」貨車總急運送以來，今秋業務更急劇增長，迄今港九用戶已超逾十萬，使該公司「叫氣」專用電話K六八六二一一——十綫，每日通話次數多達二千次，自晨至暮，幾無半秒空間，使十五名專綫電話生，亦感應付為難。

該公司為確保用戶及時有石油氣應用，早已將該公司廿綫電話（K六八〇二一一——十綫、K六八六二一一——十綫）分作修理與「叫氣」專用，惟該公司用戶在心急「叫氣」當中，已捉亂使用，致使本已繁忙之電話，更趨繁忙。該公司之「叫氣」專用電話為K六八六二一一——十綫，修理與總務專用電話為K六八〇二一一——十綫。

李大倫師傅 十四日舉殯

北螳螂宗師李大倫，惠州多竹牢族，自幼隨師習藝，文武俱全，並擅岐黃醫術，自大陸淪陷後，來港設館授徒，在港九新界各地青年隨其學藝者，為數甚眾，統李漢門。李氏戰前歷任中國軍政要職，對國家多所貢獻。不幸於中華民國六十一年元月七日病逝，享年七十有八歲。聞者惜之。茲定於本月十四日（星期五）午時，在大埔沙湖萬殯儀館治喪，是日下午在葵涌沙咀道舉行公祭辭靈，安葬荃灣川龍山之陽。

盡市民天職 捐香港公益 請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

讀者意見 大磡村要防止火患 必須遷移塑膠工廠

編輯先生大鑒：我是貴報的長期讀者，也是九龍大磡村的貧窮小民。閱貴報十二月廿九日登載大磡村居民呼籲當局注意大磡村防火，取締易引火燭之塑膠廠一事，我甚佩貴報正義可風，以我個人意見，補充說明。懇請賜予登載，是否有當，並祈指示為禱！

㈠防範火警，是大家的事，人人都應有責任，若一不慎，就會波及全村。在我們石屋木屋構比之貧民區，尤應特別謹慎，所謂「失之毫釐，差之千里」這是毫無疑義的道理。縱使有人不顧大眾安全，只圖私人漁利，大家亦應互相勸止，要「守望相助」、「眾策眾力」方能得到大眾安全。除互相勸勉外，在政府負責當局，也應注意全民安危，嚴行取締。茲聞大磡村路塑膠廠，竟還得到許可證，在營業方面，可謂合法，但在安全方面，誰可担保？萬一如新蒲崗最近燬多間之塑膠廠的故事發生（這是預防，希望不要發生類似事件），則咎將誰歸，豈不是全村居民之生命財產，付之於該廠乎？不知負責發證之工商處及消防局等機關諸公，是否顧及民眾，嚴加考慮否？應請從速取締，或速防搬遷，並請公開答復，以明責任。

㈡現在港九各區，均組織有街坊福利會，顧名思義，街坊會是為聯絡街坊謀求福利，及促進教育康樂，街坊會是防火防盜等等工作之核心，輔助政府下情上達之地方組織，並不是掛起街坊招牌，罔收會員會費而設，凡有利於街坊之事，都應該主持正義，向上級請求，對於防火防盜，乃屬大眾安全，更應策劃週到。以符眾望。何以未見街坊會出面主理？萬一全村被燬，而街坊會能獨得安全乎？我是街坊一份子，請我們大磡村街坊會向我們街坊作一次公開交代。

㈢其實取締上項防火工廠，非常簡單，只要工商處消防局負責諸公，顧及民眾，以救己之心救人，飭令該廠遷移工業區，繼續營業，與工人與工廠亦無損，街坊會能夠互相勸勉，政府共策全村安全，豈不輕而易舉嗎？不知負責諸公以為然否？敢以至誠芻議，貢獻當局速予取締是幸！此頌撰安

大磡村一居民上 六十年十二月卅一日

港台空中論壇 應請有為青年直言

香港電台中文台在十二月十二日上午論青少年犯罪，像以往的一樣，是一個膚淺可笑的失敗。

把青少年犯罪的成因，歸咎在歐西電影，賭檔、色情架步，青年不懂如何使用有限度的金錢，加上父母之疏忽管教，甚至是每個市民的責任（見打劫要加以援助）……這都是隔靴搔癢。因為若追問下去，青年為甚麼不懂開源節流（像論壇上某君所說：「減少無謂的享受」？是否因為這些青年的質素問題，或是環境使他們不能受良好教育？賭檔，架步，海富的公然存在（並藉小報廣告吸引顧客），為什麼警方不採取有效的行動？就算大舉掃蕩之後，為何這些害人的東西依然屹立不動？為了避免再被聽眾竊笑空中論壇的意見幼稚無聊，為了香港市民真正的幸福和太平，為了香港人的前途，香港電台——雖是政府機構——似乎不能再把頭埋在沙裡（何況港府近年力主民意至上），市民需要的不是「得益分子」的道學，因為他們不能代表一般市民講話。論壇諸公，有幾個曾直接受到青年罪行所威脅？而受到威脅的是新區居民，絕不是他們！

真正能代表市民的，不是那些「得益分子」而是那些會思想，有理想，有熱情，是說是，非說非的青年人。如大專學生等（當然並非每個大專學生都是好；每個得益分子都是苟且偷生之輩）。不過，年青學生不怕得罪港府，因為他們還未是這個既成制度的寄生蟲。

當然，忠言逆耳，可是，苦口良藥。亡羊補牢，未為晚也。香港的治安和太平就繫在你們手中。港台的論壇主持人，看看有無這個勇氣，邀請激烈分子到電台的論壇上，發出真知灼見。論壇應該是絕對自由的吧！祝好。

中大一學生 十二月十二日晨

街坊東南亞觀光團 歡宴正副團長顧問

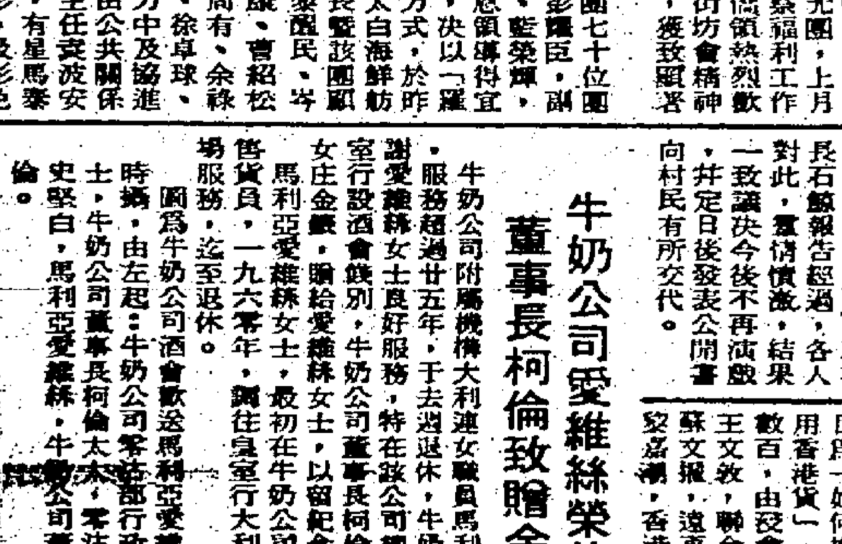
【本報訊】港九街坊會東南亞觀光團，上月赴星馬泰考察福利工作，備受各地僑領熱烈歡迎，將香港街坊會精神帶到東南亞，獲致顯著成功。

茲悉：該團七十位團友，以團長彭耀臣、副團長鄺瑞良、藍榮輝、總幹事丁惜恩領導得宜，勞苦功高，決以「羅漢請觀音」方式，於昨晚在香港仔太白海鮮舫歡宴正副團長暨該團顧問謝雨川、黎醒民、岑才生、雷福康、曾紹松、張錦添、周有、余祿祐、陳樹渠、徐卓球、呂浩音、孫方中及協進會首長等。由公共關係主任兼籌備主任袁渡安排娛樂節目，有星馬泰七彩活動電影，及彩色照片展覽，全體團友，歡聚一堂，同時，正副團長彭耀臣、藍榮輝、鄺瑞貞為酬答各團友盛意，日間在九龍新樂酒家回敬各團友，由財務主任凌新特別安排節目，並廣邀各區街坊會各首長，盛大慶祝此行成功。

黃竹坑村神功戲 因受阻難決停演

香港仔黃竹坑村第二十七屆演戲酬神慶典，日前聘請升藝潮劇團在黃竹坑政府球場舉行，一連三晚演出，均遭阻難。昨晚黃竹坑大王爺廟值理會在香港仔天喜酒樓召開緊急會議，商討應付辦法，首由理事長石鍾報告經過，各人對此，羣情憤激，結果一致議決今後不再演戲，并定日後發表公開書向村民有所交代。

牛奶公司愛維絲榮休 董事長柯倫致贈金錶



牛奶公司附屬機構大利連女職員馬利亞愛維絲服務超過廿五年，于去週退休，牛奶公司為酬謝愛維絲女士良好服務，特在該公司總寫字樓皇室行設酒會餞別，牛奶公司董事長柯倫，以名貴女庄金錶，贈給愛維絲女士，以留紀念。

馬利亞愛維絲女士，最初在牛奶公司什貨部任售貨員，一九六零年，調往皇室行大利連超級市場服務，迄至退休。

圖為牛奶公司酒會歡送馬利亞愛維絲榮休時攝，由左起：牛奶公司零沽部行政經理韋士，牛奶公司董事長柯倫太太，零沽部經理史堅白，馬利亞愛維絲，牛奶公司董事長柯倫。

張韶石牡丹畫展開幕 徐季良主持剪綵儀式

張韶石之牡丹畫展覽，今天在香港大會堂正座二樓展覽廳舉行，中午十二時半，請蘇浙旅港同鄉會理事長徐季良主持剪綵開幕，隨即開放，公開展出，歡迎各界人士參觀。

張氏每於歲闌，將本年內積存所繪作品，彙集舉一個展，以應各界人士觀賞，年來各大酒樓及公共場所，多請其繪製鉅幅牡丹懸掛，以壯觀瞻，此次展出品，多數以灑金箋紙繪製，大小橫直幅均備，更覺金碧輝煌，張氏為隔山居氏再傳弟子，素以撞粉及潰水法著譽於時，所寫牡丹，七朵繽紛，更能表現牡丹之富麗堂皇，凡有見者，無不喜愛，非無因也。參觀時間：每日由上午十時至下午七時，愛好藝術人士，又有一番欣賞機會。

圖為張韶石所繪「富貴萬年」國畫

人事登記處 慈雲山辦公

【本報訊】人事登記處昨日宣稱：該處將派員於今日起至廿二日，在慈雲山新區第四座辦事處辦公，為各家長或監護人辦理登記其六歲至十七歲之兒童，及為十七歲以上而持有兒童身份證之人士換領成人身份證。該登記處之辦公時間為週日由上午九時至下午五時止，星期六則由上午九時至下午一時止。

人事登記處呼籲上述地區之居民盡速前往辦理登記成人及兒童身份證，或呈報職業住址國籍或婚姻狀況等登記事項之變更。

凡年齡在六歲至十七歲而持有香港出生證明書或有效之護照者，無須同其家長或監護人前往辦理登記，惟未有出生證明書者，則應由家長或監護人陪同前往辦理登記。

凡家長或監護人為兒童辦理登記身份證時，其夫婦雙方之身份證應同時呈交查閱。

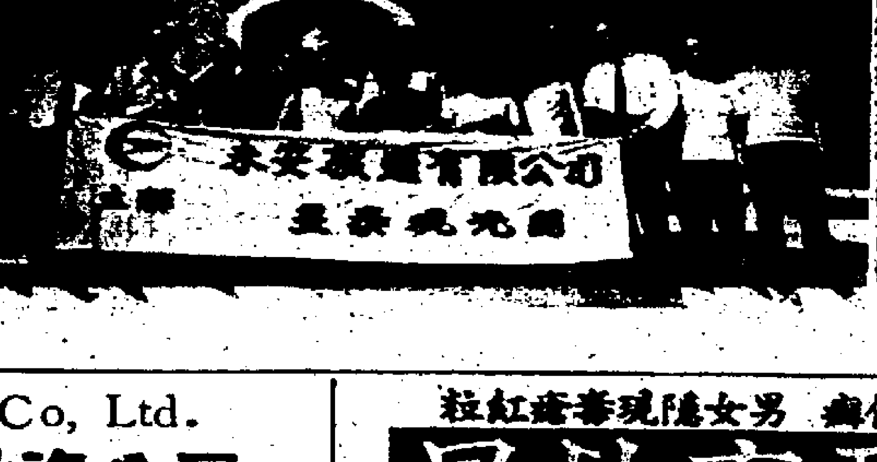
年齡已屆十七歲之人仕而持有兒童身份證者外，並應將該證繳還注銷，除應出示為該兒童之家長或監護人夫婦雙方之身份證，及香港出生證明書或過去兩年在本港居住之證據。

凡未有上述任何証件者，須前往香港銅鑼灣或九龍油麻地廣東道政府合署人事登記處辦理登記。

益僑旅運公司 辦賽車觀光團

一年一度國際大賽車將於本月廿八日在菲律賓首都馬尼剌舉行。益僑旅運（香港）有限公司為便於各界仕女前往參觀及探親訪友起見，特舉辦賽車觀光團，準於本月廿六日出發，由本港跑車名手潘炳烈領隊。據稱：由於收費特廉，節目豐富，食宿一流，尤以持回港証者亦可參加，故連日前往報名者甚為踴躍，惟名額有限，至本月二十日即行截止。欲知詳情，可至九龍北京道六十九號環球商業大廈一零一室查詢。

永安旅運社續辦 新春假期旅遊團



永安旅運有限公司舉辦之「曼谷」泰星渡假團，於廿四日依期出發，參加者廿餘人，由呂超理親自領隊，祇費一張來回機票價錢，便可享受七天一流遊覽膳宿。

該公司現續辦新春假期旅遊團環遊泰國、星加坡七天只收一千九百八十元，定于一月十六日及二月十三日出發，有意請至文咸西街三十七號六樓報名。

右圖為永安旅行團攝於泰國佛統寺

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無線電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無線電報務科（日夜校）（四）無線電及電視技術科（夜校）

試期：一月十六日 電話：K八八七一二六

校址：旺角花園街七十五號

監督兼校長鄭文煥

Kidder, Peabody & Co, Ltd.

美國既得證券投資公司

香港分行：香港中建大廈620至624室 電話：H249291

每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，為他們作完善的安排。

‧中文股市報導 歡迎
‧英文股市報導 索閱
‧股票介紹
‧直通電訊機
‧直線報價器
‧24小時服務

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒

惡癬疾殺星

普士蔓

逃生技工談海上學府
幾乎每天都有小火 不料此次火勢猛烈

（上接第一頁）下午二時左右，有一名逃生者乘船抵達海事處兩賢碼頭，該逃生者年約廿歲，抵岸後即由駐在碼頭的救護人員將他扶上岸邊，該逃生者面色蒼白，似乎吃驚過度，祇右手食指略受損傷，後由救護人員將傷口包紮，並將他送往醫院檢驗。

這時有十餘名「海上學府」的技術人員亦聚在碼頭附近，他們是於大火發生後不久由附近船隻載往碼頭者。

據其中一名姓劉的技工向記者表示：他們是於早上約十一時三十分左右。得悉輪上發生火警，當時他們俱是在輪上最下層之機房內，準備用膳，當驚聞火警後，即紛紛逃生。

據他表示，因爲他們是在最下層，而該輪這樣巨大，故並不知何處起火，祇是聽聞輪上拉起火警警號，便照不時一樣走火。

他又說：該輪幾乎每日均發生火警，但俱爲小火，很快便被撲滅，不料此次火勢這樣兇猛。

至下午四時許，一艘水警快艇載着兩名受傷工人，駛至海事處西賢碼頭，由救護車轉送醫院治療。據說該兩名傷者是○李多，卅九歲，○譚發，四十六歲，均爲油漆工人。被人發現時，他們已昏迷在船艙內，幸經船上人員將他們救出險地。

濃烟冲天 全港可見

由海事處兩賢碼頭朝青衣島海面望去，但見濃烟蔽空，由「海上學府」號停泊之海面處直冲雲霄，而該艘世界上最大的豪華客輪，則籠罩在濃烟中。附在該碼頭看熱鬧的市民，越聚越多，他們都面露關懷之色，不時打聽該艘失火船隻能否從火網中倖存。當聽到由現場換班回來的消防員說：該船已呈十七度傾斜，並暫停灌水施救時，每個人都露出失望的臉色，有些船上工作者的家屬，他們爲親人的安危而焦急，不停的打聽船上情形。

至五時卅分左右，油蔴地小輪「民開」號汽車渡海輪，由火警現場載着一輛滅火車歸來。據該公司一位在碼頭工作的職員稱：就他所見，該公司的汽車渡輪載消防車至現場者，已出動過五艘次之多。

高級消防區長發表 巨輪大火灌救經過

消防事務處就有關「海上學府」大火一事，昨晚六時在中區消防局舉行記者招待會，講述有關當局搶救的經過情形。主持這次招待會的是港島區高級區長艾斯活及黃幹生督察，他們兩人均在一艘油蔴地小輪上指揮灌救工作。

港島區高級區長艾斯活表示：昨午一時卅分左右，他本人率領兩隊消防人員及一輛滅火車，乘油蔴地小輪公司屬下的「民開」號雙層汽車渡船小輪，抵達現場，展開灌救工作。當時船上火勢已十分猛烈，從當時情形來看，中板上的五層船艙均已着火燃燒，惟起火地點尚未確實，不少消事處的船隻已在場戒備，並拯救跳海逃生者。

由於起火時，船上仍有人在工作，消防局乃派出煙霧隊登船搜索，惟艾斯活區長本人並未登船查察。初步消息謂起火只在中板上的五層船艙，其餘下層機房等處，則未被波及，由於熱力太高，搜索工作只在艙面進行，並未發現有人被困在內。

艾斯活指出：直至昨晚六時爲止，暫未有失踪的報告，起火時船上究竟有多少人在工作尚未獲悉，惟當時是午膳時間，相信不少人已離船上岸進膳。

該輪停泊的位置在青衣島之西南面及荔枝角灣之間的海面，四時左右在場搶救消防人員接獲海事處報告，謂該船已出現傾斜現象，消防人員乃暫停灌救，因假如船艙入水過多，便非常危險，可能引致該輪傾覆。至五時卅分左右，消防人員仍繼續在現場灌救，五時四十五分，其本人離開現場。

他指出：這是他在任期內所目睹的最大一次海上火災，不論陸軍、海軍、空軍及後備部隊都進行戒備工作。他在現場指揮灌救時，曾聽聞三聲爆炸巨響從船尾部傳出，幸並非是貯藏燃料的主要倉庫，否則後果不堪設想。

消防事務處將設立一特別研究小組，調查此火「海上學府」起火的真正原因。

一名從「伊利沙伯皇后」號被救出之油漆工人黃榮生，對記者訴說其逃生經過。（本報記者呂智明攝）

消防處列爲 災害性火警
焚燒時會聞爆炸聲

港府新聞處，就大火事件發表經過如下：

正午十二時許，位於青衣島西南方對開海面的「海上學府」輪，發生一級火警。

十二時卅二分，升爲四級火警。「葛量洪號」及「二號」滅火輪已向該輪展開撲救，共有九艘水警輪在現場協助及防止有其他船隻駛近。

一時卅分，再升爲「災害性火警」。全船甲板以上已有百分之八十的結構被焚燒，附近若干船隻分別救起了很多逃生者。

一時四十五分左右，消防事務處長胡達親自指揮撲救工作。

二時卅分，皇家空軍第廿八中隊的兩架「旋風式」直升機，已出動協助拯救海上的逃生者。同時，皇家香港後備空軍的兩架直升機，亦已出動在火災現場協助救援。皇家海軍巡邏艇「雅頓號」，亦在現場附近守候。

三時，船上火勢依然熾烈，濃烟直衝雲霄，數哩外可見。至此已先後有約二百人獲救離開該輪。據消防處報告：有總數達一百三十名消防員出動撲救，其中大部份來自港島的消防局。

三時五十分，所有在「海上學府」輪上搶救的消防員，已全部撤退。該輪已向右舷傾側，傾斜度約爲十二至十五度。

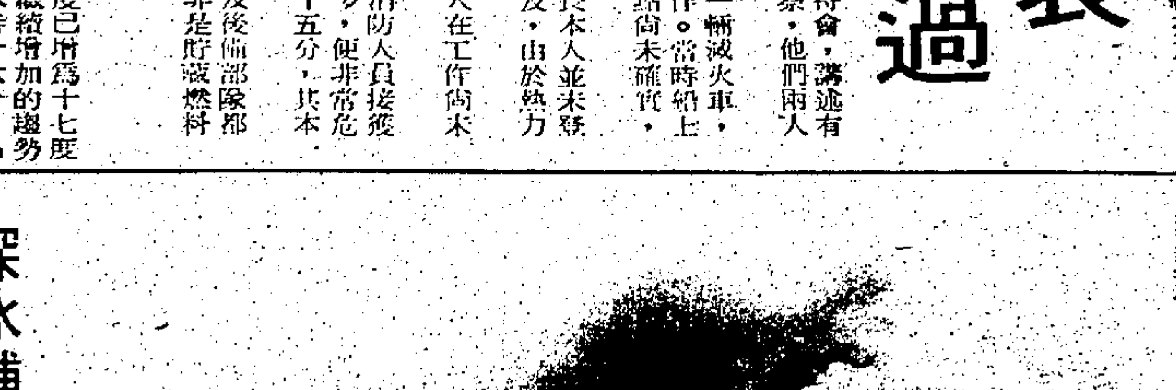
至此，所有滅火喉已大部份關閉，祇有滅火輪仍向可見的火燄灌射。較早時候，配帶呼吸裝備的消防員，曾進入該輪的機房巡視，並未發現有被困者。

有關方面曾一度準備將該輪拖至較淺水處，將之擱淺，但此舉並未進行，該輪仍留在原處。

三時五十分左右，船上傳出爆炸聲，相信是輔助柴油庫着火焚燒。消防人員停止向該輪射水，因爲可能會增加其傾側程度，危及它的穩定性而覆沒。

四時四十五分，該輪的傾斜度已增爲十七度，並有繼續增加的趨勢。

晚上八時廿六分，「災害性火警」取消，停止灌救。但兩艘滅火輪及兩艘海事處船隻，仍留在現場監視。當時該輪上火勢仍然熾烈，停止灌救是爲着避免使該輪因藏水過多而覆沒。截至昨晚爲止，自該輪救出的傷者共十人，其中八人傷勢較輕，敷藥後已出院，另兩人則留醫，並無死亡報告。



「海上學府」伊利沙伯皇后號發生大火後，滅火輪在現場灌救時情形。（本報記者姚漢銘攝）

消防事務處昨爲「海上學府」大火事件舉行記者招待會，講述有關經過。圖左起：督察黃幹生、港區高級區長艾斯活、督察李宏安接受訪問時情形。（本報記者章志滿攝）

「海上學府」滄桑史
卅年前爲「伊利沙伯皇后」輪，前年由我國航業巨子董浩雲以三百二十萬美元買下，計劃改裝成海上大學，詎料竟遭此巨劫！

我國航業界巨子董浩雲，於一九七〇年九月以三百卅二萬美元，購下此艘八萬三千噸的前航行船齡已有卅年「伊利沙伯皇后」號巨輪。董氏計劃將該輪變成一間海上大學，故名「海上學府」號。該巨輪全長一千〇三十一呎，毛噸八萬三千六百噸，於一九三八年在蘇格蘭的格蘭樂建造，當時價值二千萬美元。一向是「根納特汽船公司」的榮譽，直至於一九六八年「退休」爲止。「根納特公司」本想將它改爲一所會議中心和酒店，但此計劃終於告吹，而以八百六十萬美元賣給費城史丹頓及羅拔・米勒和查理士・維拉勒特之公共事業租用公司。一九七〇年五月，該公司向法院聲稱負債一千二百八十萬元，聲請破產而自願清盤。於九月間在美國佛羅里達州拍賣，終爲董氏購得。據說，他準備以四百五十萬美元改裝該船，裝修爲一艘海上大學。

這艘空前的巨輪，當時共有十四層甲板，長廿二哩的走郎，有千多間客房，幾十間休息室，且有電影院、酒吧、室內運動場、泳池及一個比兩層樓還要高的大禮堂，此外船上有一間醫院，一間外科手術室和一間儲存着很多滅火器械的消防室。

董氏在購得此巨輪後，由於該輪停航已達兩年之久，機器方面當有損壞，故董氏即派其屬下輪機人員，前赴美國進行修理，在船長陳偉及輪機長陳運財率領的二百餘名中國海員及技術人員通力合作，悉力修理下，卒將該巨輪修復，並即開出加勒比海航行南非，直趨遠東，並於去年七月七日駛抵星加坡，於七月十五日駛入本港海域。此次該巨輪在只有二百八十餘名中國船員，而又只能以半力航行（因該輪只有一個鍋爐能使用），由重洋萬里，駛抵本港裝修，世界航業界對此莫不驚奇讚嘆。

該輪於抵港後，即灣泊於青衣島海面，進行裝修工程，據船長陳偉表示：在裝修完畢後，將在本港及台灣招請有經驗的海員，人數約定二千五百名，以中國人爲主。

該輪原擬於去年底裝修完畢後，作學術性使用，後因颱風「露絲」襲港影響，工程受阻，故未能照原定計劃開航。董氏於去年九月，購買美國另一艘巨輪「大西洋」號，改名「宇宙學府」號，先行代替「海上學府」，供「却普曼大學」應用。

「海上學府」號一俟裝修完畢，即將於今春參加「世界海上學術營」工作，預期船上可載八百多名學生，約三十名教授及頭等艙房遊客約八百人。

目前修理工程適已竣事，原擬於本月下旬爲籌募香港公益金舉行一次盛大之聯歡會後，即駛往日本進入乾塢，然後於二三月間開始載客出航並作理想中之海上學宮，以貫徹董氏航運基金會之海上教育計劃。

昨據金山輪船公司中人稱，刻下船內損壞情形，未能查明，所有將來計劃能否執行，頗難預言云。

深水埗坊會開會 追悼黃伯芹會長

【本報訊】深水埗街坊會同人以該會已故會長黃伯芹，畢生致力於社會福利事業，創立及領導會務，興建會所學校，奠定楷模，厥功至偉，爲欽崇碩德，於昨日上午十時在黃耀東堂舉行黃伯芹會長追悼會。

會中由莫華燦太平紳士主祭獻花，各社團首長獻花，有：五邑工商總會代表黃亮夫、廣州府同鄉聯誼總會主席黃煊、港九街坊會研究會主席呂浩吾、石硤尾街坊會理事長葉傳賢、大坑東街坊會理事長鄭宗明，李鄭屋街坊會理事長鄭際裳、伍氏宗親會理事長伍旋操、大坑西街坊會理事長吳文淦、河源同鄉會會長朱百祥、復禮興仁學會會長黃策、淺水埗警署探長梁國治、黃族宗親會副理事長黃華、黃族宗親會小學校長黃惠儂，獻花畢，莫華燦講述黃伯芹會長生平事蹟、余藻雲讀祭文，最後由家屬黃懷才致謝。

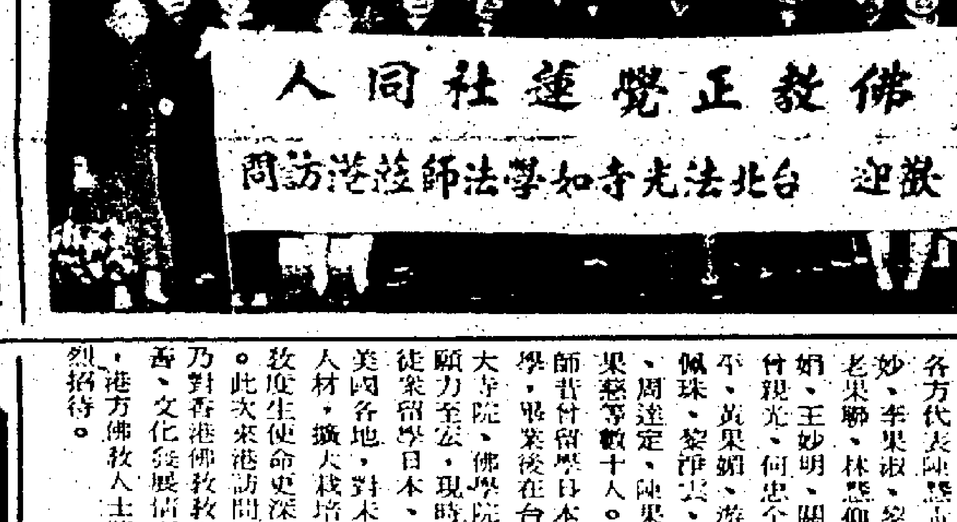
參加致祭及致送輓詞、輓聯、花圈計有：深水埗民政處、深水埗警署、五邑工商總會、美國黃氏宗親總會、廣州府同鄉聯誼總會、台山商會、港九街坊研究會、伍氏宗親會、河源同鄉會、黃族宗親會、黃族宗親會學校、石硤尾街坊會、大坑東街坊會、大坑西街坊會、復禮興仁學會、大窩坪街坊會、李鄭屋街坊會、深水埗街坊會、深水埗街坊會上下午校、深水埗街坊會夜校、道亨銀行、永隆銀行、張玉麟、伍秉堅、黃耙廉、黃文山、呂浩吾、黃煊、陳錦台、鄧北泉、甄球、司徒浩、鄭振猷、伍旋操、黃華、朱百祥、梁國治、鄭宗明、龔傳賢、黃仁俊、黃奇石、黃策、廖子強、黃惠儂、吳文淦、陳國平、黃道達、李炳超、黃拔凡、黃亮夫、伍卓琪、黃志強、温達明、余近卿、黃梧、黃色學、黃祥、哈桂、黃定遠、黃錦城、黃錦河、劉慢廣、黃亞洲、栗楚珉等暨深水埗街坊會上下午校、夜小學、黃族宗親會學校學生代表數百人。

飛羣舞會廝殺 青年伏屍梯間

【本報訊】九龍紅磡馬頭圍道昨晚發生一宗兇殺案，一名男子傷重倒伏梯間，被發現後送院，不治斃命。死者年約二十至廿五歲。

昨晚九時半被發現伏於馬頭圍道一零九號的梯間，頭部重傷，流血甚多，經送往醫院後，於十時半左右傷重斃命，警方即將此案列爲兇殺案處理，並連夜展開追查緝兇。

據報：案發現場之二樓，昨晚較早時曾有一伙數約二、三十名飛型青年男女開舞會，但到八時半左右，突有十多名飛型男子闖至，強行加入，但遭該處的青年拒絕，雙方一言不合，遂大打出手，並有人用破玻璃瓶作武器，未幾，雙方均先後逃去。但死者可能因傷勢過重，行至梯間即不支倒斃。紅磡警署探長吳護接報後，即率偵探隊赴現場調查。



本港佛聯正覺蓮社各佛教團體歡迎台北各大寺院主持如學法師等到港訪問在機場合照。

今日天氣預測

吹和緩北風，空曠地區風勢清新，密雲，間中有陽光。最高氣溫約達攝氏十八度。

昨晚十一時室外最高氣溫爲攝氏十四度；濕度爲百分之六十九度。

如學法師等由台蒞港 佛教團體熱烈歡迎

【本報訊】香港佛教聯合會及正覺蓮社等各佛教團體，以台北法光寺、碧山岩寺、智光禪寺主持如學法師、禪碧法師、智洋法師、普濟寺董事長楊朱緞一行九人，於昨日下午二時由台北乘馬星航空公司班機抵港訪問本港佛教，駐錫佛教靜靜紀念堂，日間即將開始訪問各大寺院、學校、慈善機構。昨前往機場歡迎者有：佛聯會會長覺光法師、正覺蓮社社長侯永章居士、總務長果德法師、資靜安老院乘果法師、各方代表陳慧高、李果妙、李果淑、梁鸞芝、老果聯、林慧仰、鄧果娟、王妙明、關果珊、何親光、何忠企、區勵平、黃果娟、游松、何佩珠、黎淨雲、許瑞玲、周達定、陳果本、何果慈等數十人。如學法師昔曾留學日本東京大學，畢業後在台灣建設大學院、佛學院多間，願力至宏，現時有不少徒衆留學日本、香港、美國各地，對未來佛教人材，擴大栽培，使佛教度生使命更深入社會。此次來港訪問，主要乃對香港佛教教育、慈善、文化發展情況考察，港方佛教人士將予熱烈招待。

圖爲鄧麗君（右五）、三井洋行物資部經理谷口春男（右四）與十位得獎人合影。

鄧麗君頒發 好來煙巨獎

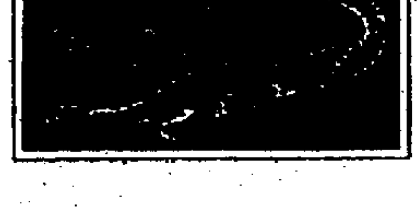
好來烟與日立牌第二期三萬元鉅獎問答比賽，經已圓滿結束，是期參加人數增至一萬二千餘人，已於上月十五日在美國會所邀請電影紅星苗嘉麗公開抽出幸運得獎人十名，每人可獲得價值二千八百五十元之日立牌全原子粒十九吋彩色電視機一座。得獎人芳名如下：

陸根、林文、黃信、YEE SOOK YUEN、蔡路宋、陳灼波、吳偉雄、伍淑濃、廖淑英、黃立妙。

此期頒獎典禮，已於本月八日，在香港大酒店風水廳舉行，並請歌影紅星鄧麗君親臨主持頒獎儀式。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

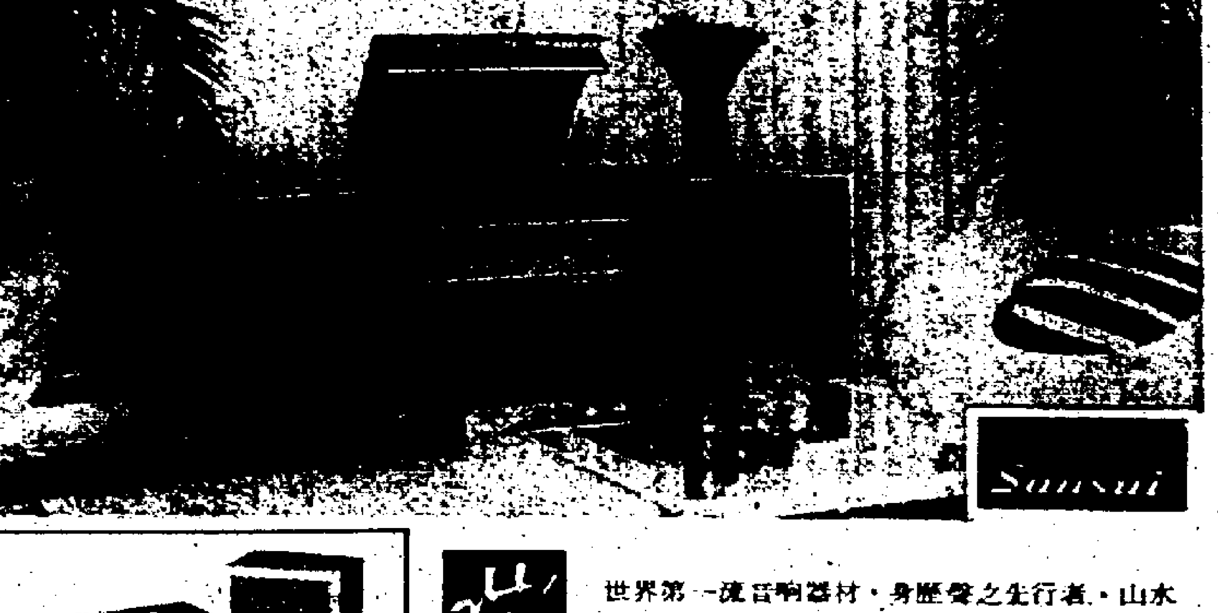
工展期內
大贈送
買鱷魚恤・送鱷魚襪
最後一週
鱷魚恤

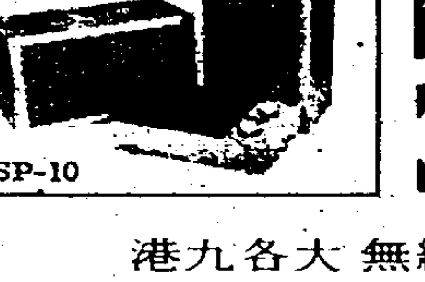


新年特價酬賓
半價

嘉富牌
保証全新貨品
歡迎分期付欵
總代理：嘉年電業有限公司
門市部：香港皇后大道中74號皇后大厦一樓（只在本門市部出售）
電話 H244061-4

爲適合一般普通家庭用而特別設計的。
山水最新產品APS-900豪華套庄柜機
全套定價HK$2,150.-
歡迎分期付欵免首期每月只付$167.-





世界第一流音响器材，身歷聲之先行者，山水牌最新推出72年度APS-900豪華型身歷聲套裝櫃機，豪華大方，美觀耐用，想追上時代，獲得更高級之聽覺享受，只要附加QSP-10四聲道產生器及揚聲器一對，即可擁有最先進最完美之Hi-Fi音响系統——四聲道。
港九各大無線電器行均有代售及分期
總代理：和記電業有限公司

本港賽馬史添新頁

邀請世界名騎師參加 國際性騎師邀請盃賽

【本報訊】馬會宣佈：本月廿九日（星期六）賽馬時，決定辦舉一場國際性賽馬，定名為騎師邀請盃賽，邀集國際好手來港參加，此為香港賽馬史新頁。

世界著名騎師白加德、及馬沙，已答允屆時來港出賽，尚有部份著名騎師，考慮前來參加。今年試辦，如成績美滿，明年可能擴大辦理，使本港賽馬，逐漸達到世界水準。

騎師邀請盃賽，由第一班馬賽一哩二五長途，第二班馬可以越級挑戰，由於需抽籤分配騎師策騎，所以提前於今（十）日上午十一時正，止截報名，如報名馬不足九匹，馬會可能改用其他班次作賽，至於編配騎師出賽表，馬會定於一月廿六日（星期三）即出賽前三天公佈。

馬會宣佈：騎師邀請盃賽，被邀本港作賽之騎師，（如白加德、馬沙）及受馬會聘請來港作賽之騎師（如吉能、蘭尼、廿保頓、伊諾、易仕）將獲優先策騎，此外騎師如摩加利、馬彼得、及本地騎師，在馬會邀請下，亦可能參加。但規定任何人不准愈磅。

此項盃賽之基本騎師，將有現在馬會担任教練之連占美（前譯占美速地）及上述所列七位騎師，再加上馬彼得、摩加利，已共為十位。再次將為鄭棣池、麥美倫，陣容是相當龐大。

此項盃賽報名之後，馬會以抽籤方法配定騎師策騎，馬主不能自擇騎師上陣，前述八位被邀請之騎師，將獲優先策騎權，並有候補馬供其策騎，例如報名馬九匹，前八匹已定由上述八人策騎，第九匹定由鄭棣池騎，如在出賽前發覺該八匹中有任何一匹不能出賽時，馬會可請該人騎第九匹，而鄭棣池則變為輪空，藉盡地主之誼。

騎師邀請盃賽，今（十）日止截報名，並定一月二十六日（星期三）即比正常比賽提前兩天，抽籤配定騎師出賽。

目前第一班有十八匹馬，加以第二班馬可以越級挑戰，一般馬主受好奇心所驅使，都以有馬參加為榮，預料報名馬可使比較踴躍，不失為一場精彩比賽。

又訊：週年大賽第三天比賽，定本週末（十五日）舉行，一場新馬六化郎四十碼，兩場第九班半哩一七〇碼，乃上週末留下在今次舉行者，另有第五班及第七班比賽，則在今（十）日上午十一時止截報名。第五班，鐵行盃賽，一哩，報名後將分場舉行，其中一場，列為盃賽，餘則改為讓賽。第七班分賽：（甲）東方讓賽，半哩一七〇碼；（乙）五陵會盃賽，一哩一七一碼。

因此，本週末賽馬，亦有兩項錦標賽，刺激性並不遜於上週末乃第八場，第五班或第七班如報名踴躍，可能將一兩場留在下週末（廿二日）舉行。

鄭棣池被罰停賽期滿，本週末可以復出策騎。

左派巨商幼子被擄 交出卅萬元贖「參」

由妻與神秘男子在影院交易

【本報訊】本港一名左派商人的兒子，最近被一群匪徒綁票，事後以電話通知左派商人，謂其兒子已落在他們手中，並勒索三十萬港元，如不照付，則取其子性命。左派商人以兒子性命安危為重，及礙於面子問題，不便向「港英警察」求援，終於由其妻子取了三十萬港元現款交與一名神秘男子，而其兒子則在交款後當晚即安全返家。

據悉：被匪徒綁票的幼子，是本港一名左派商人的幼子，在本港一間著名學校攻讀，事發在上月中旬，這名左派商人的幼子放學後卻未有返家，其母該晚曾致電其友人家中找尋其下落，惟遍尋並未有發現他的蹤影。

正當左派商人及其妻徬徨不安之際，深夜有一名神秘男子致電其家；謂其幼子已落在他們手中。若要其子安然返家，則要備現款三十萬元贖參，並切勿報警，否則撕其幼子大命。同時並在電話中着其幼子分別與其父、母談話，謂現時很安全，請快備款贖他。此時這名左派商人妻子則問這名神秘男子在何處交款？該男子則謂要她翌日往九龍某新區一個地點，自然見到一些與她聯絡物件。

翌日，這名左派商人妻子如言往上址，但苦候近半小時，仍未有人與她聯絡。稍後在附近一度墻壁上發現有一封信留給她。她打開信封，裏面祇有一張旺角一家戲院的戲票，並着她依時入座，自然有人與她聯絡。她依着時間往看戲，但入座後發覺鄰座是留空的，一直候至將近散場時，始有一名神秘男子在黑暗中入座，表示是聯絡人。這名左派商人之妻則向他表示願意如言給三十萬元，並請示交款辦法。這名神秘男子則說要她明日再往九龍另一個新區地點，謂自然有人和她聯絡。

左派商人之妻救兒心切，翌日依照時間地點往該新區，又在牆上取得一個信封，內亦有一張戲票。她又依照時間地點携備現款卅萬元入座，在近散場時，該神秘男子又出現其鄰座，向她收了三十萬元現款。並謂其兒子即晚安全返家，果然在該晚其兒子被人送抵家門。

這名左派商人為了面子問題，故始終未有向警方報案。

待領養兒童 已漸見減少

【本報訊】可供合法領養的兒童，有求過於供之勢。

換句話說，等待領養兒童的人，多過等待領養的孩子。

上個星期三提交立法局省覽的社會福利署去年度工作年報說，這是一個可喜的現象。

合法領養兒童是根據領養條例的規定辦理的。欲領養兒童的人，須先向社會福利署申請，然後向高等法院辦理手續。

本地人家依法領養的兒童，去年度共二七二人。有少數身體傷殘的兒童卻難找到適當的家庭收養。由海外人家在本港領養的兒童共三十二人，較前一年度減少了五人。海外人家欲在本港領養兒童的案件是經過社會福利署及兩個志願福利團體考慮過的。那兩個團體是國際社會服務社和天主教福利會。

給海外人家領養而離港的兒童中，有九一人是被人遺棄的兒童，孤兒三人，由父母送出的十六人，其中廿七人前往美國。

領養孩子也可依照本地華人習慣法辦理，因此無須向法庭申請，但為避免流弊起見，依照這種習慣法領養的女孩子，是根據保護婦孺條例自動地交給社會福利署長來監護的，同時每宗領養都由社會福利署註冊。

兩年來，依照這種習慣法領養的女孩子不多。去年度有十一人，前年度有十二人。

本港的法律，沒有規定凡依照中國習慣收養男童都須要註冊，但有自動向社會福利署辦理註冊的。不過，三年來這種註冊案件逐漸減少，計去年度有兩宗，前一年度十五宗，再前一年四十一宗。

台灣民生物產有限公司 灣仔分店隆重開幕

愛用台灣物產市民紛紛參觀選購

【本報訊】台灣民生物產有限公司灣仔分店，已於昨日下午三時開幕，成為本港第四間台灣民生物產有限公司。

開幕儀式，由董事長何世禮將軍主持，儀式簡單而隆重，在何董事長踏開該分店自動門後，即宣佈該分店開幕，大批熱愛台灣物產的本港市民，即紛紛進入參觀與選購，摩肩接踵，極一時之盛。

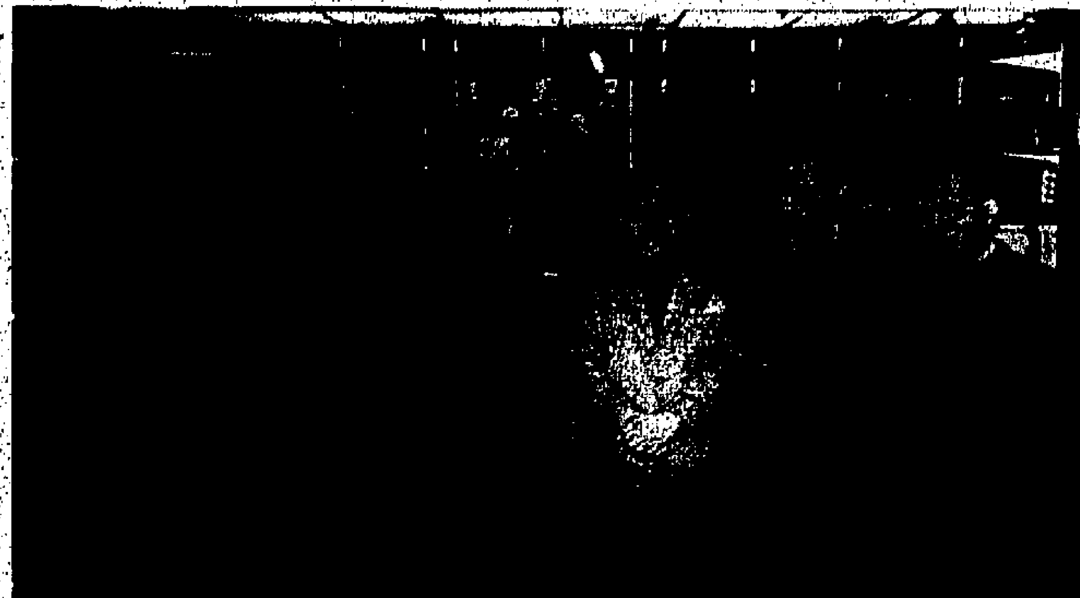
該分店位於灣仔莊士敦道二十號東生大廈，佔地庫、一樓及二樓三層，地庫出售食品及日用百貨，一樓出售工藝品、成衣、鞋等，二樓出售疋頭、男女服裝及童裝、燈飾、家庭電器等。

食品早已膾炙人口，其中以猪肉乾、牛肉乾、罐頭草菇，尤為各界人士所喜愛。日用百貨，一向以品質優良、價格公道見稱；工藝品則以精巧的手工及高度技術為主，精美的工藝品，不單在本港備受歡迎，行銷國外時，亦經常被搶購一空。燈飾在本港的銷售，頗為大宗，因其價廉物美，且設計精巧，為各界所樂用。目前店內展售日用百貨，台灣土產，應有盡有，琳瑯滿目。

目前主持該分店業務，係李衍球經理，兩名副經理為朱劍雄、黃建章。

昨日蒞場嘉賓，計有：本報董事胡秩五、社長潘仁昌、副社長何鴻毅、副總編輯劉念貞、洪碩釗、鄭觀昌、鄭銳榮、李藩生、雷恩侯、陳其照、梁賓奎、梁為在、邵國祥、周文樑、關兆熙、吳一帆、曹澤泉、周敬之、黃介蓀、高振國、柳文禮、高崇祺、丁秉毅、呂冰、林國敏、馬明蓀、朱德年、蔣禮泉、冼志炳、梁開彬、袁輝、宋季方、劉公俠、余逵水、周國恒、劉耀振、戚啓恩、榮祿、余禮義、吳劍秋、唐發廣、梁超福。

致送花籃者，計有：該公司董事徐季良、本報董事胡秩五、本報社長潘仁昌、華僑日報岑維休、岑才生、朱發興、曹澤泉、葉福靈、黃寶熙、鄭觀昌、劉秀峯、黎國培、李寶華、黃秀山、鄭雅芬、歐和、鄭鵬飛、謝權、永業公司、廣東銀行、上海商業銀行、香港時報、生記租務、同利台灣土產公司、大成鉅昌工業、美雅裝飾、輝利工業、順泰電器、怡泰建築、蘇浙旅港同鄉會、同利有限公司、東英咖啡室、大新鋁質、賴記、新華尼龍帶公司、大生行、工商晚報、東城戲院、昌華公司、華達行、蘇泰松、聯安、集成印刷、大生運輸、長春置業、聯合收銀機公司、國成運輸公司、永隆銀行、大興五金行、美國銀行、菱電工程有限公司、同安傢具有限公司、協興建築有限公司、萬華行、香港農業服務社有限公司、信昌機器工程有限公司、致生洋紙文具油墨印刷公司、信益有限公司、三精洋行有限公司、華達貿易公司、廣隆建築有限公司、萬興行等。



灣仔莊士頓道二十號至廿六號台灣民生物產有限公司灣仔分行昨日開幕。（上圖）左起：民生公司總經理陳寶業、董事陳延炯、董事長何世禮將軍、董事徐季良、董事洪武釗、副總經理葉作霖在分行開幕後合照。（中圖）二樓燈飾部及服裝部，顧客擠擁情形。（下圖）地下飾物部顧客如雲，擠得水洩不通。（本報記者呂圖森攝）

訪女友閉門不納 王老五冒警被控

押候調查身世始宣判

【本報訊】一名冒警登門訪女友之男子，去週末被警方解控于銅鑼灣裁判署，被告認罪後，并向法官求情謂：彼冒警不過欲見女友一面，解釋雙方結下之誤會。彼乃單身漢，最近極想尋求佳偶結婚，傳宣新做個好人，希望法官原情發落。勳德法官于被告有十大案底，現押在簽保期內，乃諭將案押候至本月十四日俟閱畢感化官調查被告身世之報告書後，始行宣判。

被告男子鄭共，廿二歲，被控一月六日，在英皇道一六七號四樓，冒認警務人員。

主控吳志雄幫辦述案稱：約在一個月前，被告與外籍少女辛達認識，此後雙方時有往來，惟因女方家長極力反對女兒與飛仔結交，故女曾多次拒絕被告之約會。一月六日下午四時，被告登門拜訪辛達，由辛達之女傭開門，當時辛達未有外出，女傭知門外來是訪辛達小姐者，乃對被告謂小姐早已外出，但被告不信，並留稱是警探，欲與辛達會晤，協助警方調查一宗案件。惟女傭仍拒絕被告於門外，被告遂離去，直至辛達父親下班，獲悉上述情事，遂向警方報案，警探諸銀，隨即展開調查，在上址梯間，發現被告蹤跡，警探立即前往其拘捕回署，落案檢控。

簡文獻由美返港

任本報副社長兼經理

【本報訊】本報最近委出簡文獻先生為副社長兼經理，簡氏經於日昨由美返港，即將到職。

圖為簡文獻先生近照

海員招募處 採用新制度

求職海員須填表格

【本報訊】海員招募處當局鑒于現行召集海員前往輪船任職之制度，未盡完善，故決定由今年一月十五日起，實行設置招募處候職次序總名冊，及認可之船公司候職次序名冊，按照新制度，求職海員必先向招募處聲明隨時準備上船工作，然後由海員申請將姓名列入船公司或招募處候職次序名冊內，依次候職，此新制度為公允起見，以「先到先得」為原則，務使每一海員，均有被選任職之機會。

海員招募處為此，特促請各求職海員，必須將就業通知書（S．R一一八表格）填妥，寄回或交回該處，如求職海員仍未收到該項表格者，請從速到海員招募處索取為要。不填寫該表格之海員，遇有空缺時，將不獲召見去上船工作之機會，凡海員將表格交回海員招募處者，則依據其到招募處報到日期先後，將其姓名編入候職名冊內，故遲往報名者，其姓名將會被列入候職名單之末尾。

童軍鑽禧年 幼童軍大會

香港童軍總會鑽禧年全港幼童軍大會。上圖：警務處長薛畿輔在大會中致詞。下圖：一名幼童軍在一名同伴協助下，玩點蠟燭遊戲時情形。（左下角）為主席孫秉樞致開會詞。（本報記者存志攝）

【本報訊】香港童軍總會昨午在九龍鄧鏡波學校舉行鑽禧年全港幼童軍大會，由警務處長薛畿輔致詞，並由其夫人剪綵，參加大會的小朋友非常踴躍，凡數千人之多，個個都面露笑容，盡情歡樂，渡過了愉快的一天。

大會於下午二時開始，首先由幼童軍委員會主席孫秉樞致歡迎詞，後由警務處長薛畿輔致訓詞，略謂：去年為本港童軍創立六十週年，童軍總會為了慶祝這一光輝的年代，除了進行正常之活動外，更舉辦過一連串大規模的節目，最盛大的一項厥為鑽禧大露營，各幼童軍由於年紀較小，未能一起參加，因此今天特別為他們以及他們的朋友，舉辦這個大會。

最後薛氏並勉勵各幼童軍應牢記和實踐幼童軍規律，樹立一個良好之模範。

潮汕文教聯誼會 新會所明日開幕

【本報訊】僑港潮汕文教聯誼會為潮州十二屬旅港文教人士所組織之聯誼團體，近自置會所於九龍亞皆老街啓德大廈三樓，訂於明日下午七時在彌敦道新雅酒家八樓禮堂舉行首屆會所揭幕，暨註冊有限公司第一屆會董就職典禮，由太平紳士顏成坤主持監誓，該會永遠名譽會長廖烈文主持揭幕，榮譽會長鄭植之致詞，任監誓。禮畢，舉行會員聯歡，歡迎會員及其各屆親友參加。該會首長洪高煌、甄醉六、陳禮頌、陳克華、林萬任、陳志鴻、鄭守仁、方一力、李錦彥、許明、楊家理等，亦東紳商之流、同鄉耆彥、各界首長、文教先進，各界名流蒞臨觀禮。

迅達旅遊貿易有限公司
一九七二年最新貢獻
春節 復活節 五大遊覽團
一流享受·費廉·特價優待
日本台灣十四天八大名勝遊 出發 一月廿二日、二月十二日、二月十九日（特價團）、四月一日（特價團）
日韓九洲十天豪遊 出發 二月十三日、四月二日（特價團）
泰馬星十天豪遊 出發 一月廿二日、二月十二日、十八日、三月卅一日（特價團）
泰星清邁九天遊 出發 一月廿一日、二月十二日、十八日、三月卅一日（特價團）
台灣環島遊 出發 一月廿四日、二月十三日、十八日、三月卅一日（特價團）
報名處：香港中環德忌笠街12號業豐大廈807室 電話：H243741 H234792

出發日期 一月15、22、29日 二月5、12、19、26日 三月4、11、18、25日
代售各地廉價機票，附設電子影印機服務
代辦台灣出入境証（持有入台證特價優待）
地址：香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈四〇四室（電梯按4字） 自備新型冷氣旅遊巴士
電話：H220772—4 H246608

已經為閣下安排了最豐富的一九七二年渡假節目
請參加：
星馬泰特別豪華團（歡迎持護照參加） 一月十七日、二月十三日、廿一日 三月十二日、卅日、卅一日、四月十六日
日本九洲旅行團 二月十三日、三月卅日、四月十五日 一月十五日、二月十三日
台灣環島旅行團 三月十一日、三月卅日、四月廿二日
（優待持証參加）
旅程備索·參加請速
地址：香港中環皇后大道中萬宜大廈1033室 電話：H二二八八一四·二四〇〇一七 H二二八八七五
九龍漢口道何鴻卿大廈221室電話：K六六八六九五·K六七〇二一

請飲
軒尼詩斧頭牌
三星白蘭地
香醇第一,酒味最啱你!

軒尼詩 JARDINES 總代理 怡和有限公司
G065

誠聘練習生
華資大公司請十七歲以內小學畢業勤奮好學品性純良之練習生月入三百三十元另有年底雙薪花紅及多種福利要舖保合意可寄履歷書二寸半身近照往香港郵政總局信箱六〇六號封面寫「應徵」一合則約見。

美、加及各國入境居留
日本九洲旅行團 逢星期六出發
台灣環島旅行團 逢星期六出發
星馬泰豪華團 逢星期六出發
過境延期居留·中英護照申請
特廉機票
地址：九龍尖沙咀樂道十三至十五號安順大廈3樓B座電話：K664431 675960

港澳九大豪華旅遊團
二月十二、二月十八、二月廿五·出發
一月十五 一月廿日 二月廿五日
代辦台灣越南印尼泰國入境手續 代訂歐洲包機及各地特價機票
大道中74號中國大廈八〇七室 電話：H299381 125996

1972年 運到
英國名廠出品，晚裝衫，套裝，西服等。
各國名廠胸圍。
美國鞋。意國靴。
請參觀選購
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號（二）海運大廈二〇一四〇室